

9/AYUNTAMIENTO

El PP cree que el informe de la Defensora del Ciudadano avala sus políticas



11/PATRIMONIO

Expertos abogan por nuevas fórmulas para la gestión arqueológica



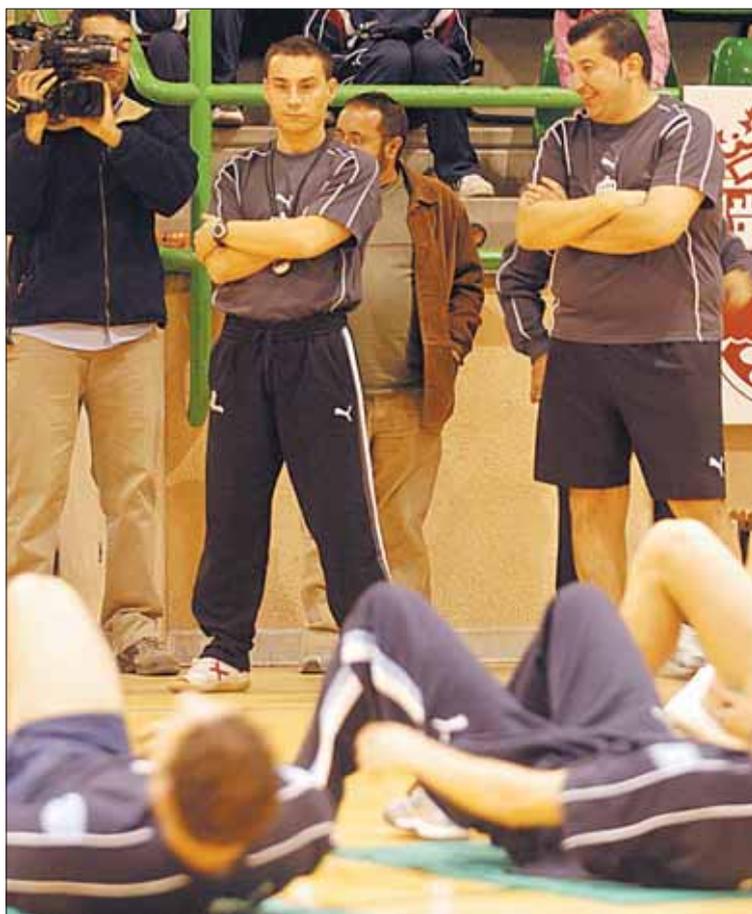
22/NACIONAL

Alemania amplía la cesión en alquiler de los carros de combate

La inmigración de la provincia no palía la partida de segovianos

La edad de los ciudadanos al casarse, de las más altas de la región castellano-leonesa

PÁG. 7



Rodrigo, a la izquierda en la foto, observa el trabajo de los jugadores junto a Arcones KAMAREHO

Rodrigo abre una nueva etapa en el Caja Segovia

El nuevo entrenador del club tuvo ayer la primera toma de contacto con la plantilla

El técnico Miguel Rodrigo fue presentado ayer oficialmente como nuevo entrenador del Caja Segovia e inició ayer una nueva etapa en el club dirigiendo el primer entrenamiento de la plantilla en el pabellón "Pedro Delgado", donde tuvo la primera toma de contacto con los jugadores. En la presentación, Rodrigo reconoció que la situación del equipo es "complicada", y aseguró que su principal trabajo será dotar al conjunto se-

goviano de una nueva identidad de juego. El parón liguero debido a los compromisos de la Selección Española de fútbol sala permitirá al Caja Segovia realizar una "mini-pretemporada" en la que Rodrigo podrá conocer con más detalle a su equipo a través de una serie de partidos de preparación que tendrán lugar con equipos como el Mejorada, el Móstoles, Carnicer, Boomerang y Boadilla. **PÁG. 27**

INTERNACIONAL

26/POSGUERRA

El primer ministro iraquí Iyad Alawi da luz verde al asalto final de Faluja

C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

CASPER, S.L. Calderas de hierro fundido de gasoleo o gas

FERROLI

TECNOR ESPIRAL

Residencial La Alaya
Montanares de Eresma (Segovia)
Visite piso piloto
Precios sin competencia

Oficina Comercial
C/ Cervantes, 30 1º SEGOVIA
Tlf: 921 485 180

www.tecnor-espiral.com

TRIBUNA

JOSÉ CAVERO

Lo más destacado de Zapatero

POR MÁS QUE ZAPATERO insista en que "no quiere broncas", resulta evidente que trabajo le cuesta mantener su talante de hombre tranquilo y ajeno a las provocaciones ajenas. A lo sumo, es José Blanco quien sale al paso a afirmaciones como la efectuada el pasado fin de semana por Mariano Rajoy, cuando denunciaba la "sonrisa tonta y la estulticia insuperable", se supone que del propio Zapatero. Pero habrá de ser también José Blanco, con toda probabilidad, quien salga al paso a las opiniones expresadas por otro "deslenguado de la política", el consejero de Justicia y Trabajo del Gobierno vasco, Joseba Azkarraga, quien ha proclamado, desde la portada del diario 'Deia', órgano del PNV, que "lo más destacado de Zapatero es la excarcelación del asesino de Galindo no de quien mató a Galindo, sino del ex general Galindo, asesino de etarras, según Azkarraga- y el tercer grado del ladrón Roldán". Un tercer grado todavía en discusión y que, en todo caso, no parece que habría sido decisión de Zapatero. Lo que parece evidente es que el locuaz consejero vasco trataría de frenar, con sus declaraciones previas, otra actuación que sería igual de destacable y de ingrata para los mandos del PNV que las anteriores: el indulto para Rafael Vera.

Efectivamente, se nos ha relatado que sobre la reunión del comité federal en la que Rodríguez Zapatero analizó el primer medio año de presidencia del Gobierno, sobrevoló insistentemente la cuestión del reclamado indulto para el ex secretario de Estado Rafael Vera. Reclamado por González, Barrionuevo y Corcuera, y pliego de firmas al que se han añadido en las semanas siguientes otros cuantos socialistas más o menos notables, varios de ellos del sector considerado guerrista, con don Alfonso a la cabeza. Se insiste en medios políticos próximos al PSOE que no resultará fácil, siquiera a corto plazo, que el gobierno acepte ese cáliz envenenado que se les tiende desde el propio partido y para llegar en ayuda de un correligionario que está a la espera de recibir la carta que le invite a ingresar en prisión para cumplir condena por apropiación indebida, o robo, de una cantidad no perfectamente aclarada de dineros del Estado, también conocidos como fondos reservados.

No parece probable, en efecto, siquiera hoy por hoy, que Rafael Vera vaya a ser beneficiado por ese tipo de benevolencias en manos de los gobiernos, por más que lo haya solicitado el mismísimo González alegando "razones de estricta justicia". Debiera aconsejarse "el tribunal sentenciador" y eso, de antemano, no parece sencillo de predecir. El propio José Blanco, máximo portavoz en materias del partido, ha asegurado que no habrá ningún trato de favor por parte del Ejecutivo socialista, ya que éste actuará de acuerdo con la ley y el Tribunal Supremo, sentenciador del caso. Ni siquiera los juzgantes sentenciadores parece que se verán impelidos por la insinuación de que, al menos algunos de ello también percibieron fondos reservados. Como si ése fuera el argumento supremo para perdonar el probable abuso de poder de Rafael Vera en la distribución de aquellos dineros opacos...

EDITORIALES DE PRENSA

En "Inmigración: la puerta falsa del padrón municipal", EL MUNDO refiere que "más de 100.000 inmigrantes están inscritos en los padrones municipales sin tan siquiera residir en nuestro país" y sostiene que "el PSOE ha recibido del PP la herencia de un enorme número de sin papeles instalado en España, pero no debe creer que puede arreglar el problema en solitario."

LA VANGUARDIA Su editorial "La joya africana" indica que "Francia vive un momento difícil en Costa de Marfil, después de que el sábado fuerzas gubernamentales bombardearan una base militar francesa en el norte del país, acción en la que murieron nueve franceses y un norteamericano" y agrega que "la inmediata respuesta militar de París, aunque contenida, corre el riesgo de desencadenar una tragedia para los 15.000 franceses que viven en ese país africano de la costa atlántica".

FERMÍN BOCOS

Qué hace Francia en Africa

¿QUÉ HACE FRANCIA en Costa de Marfil? ¿Por qué tiene tantos soldados desplegado en aquella República africana y en otros países de los alrededores? La respuesta es sencilla: vigila el negocio. La ex colonia (primer productor mundial de cacao) fue en su día la niña de los ojos de la metrópoli y, en la actualidad, pese a ser un país independiente, sigue estando en el centro de la red comercial y de negocios controlada con gran diligencia por París.

Hufuet Boigny, el líder político que llevó al país a la independencia, gozaba de la doble nacionalidad franco-marfileña y en esa circunstancia quedó sellado durante años el destino de un país rico habitado por diecisiete millones de personas, de las cuales, siete millones viven en el umbral de la miseria. Ello no impide que existan en el país más de un millón de usuarios de teléfonos móviles y que con 1.300 dólares de renta per capita sea uno de los países mejor situa-

dos de su área regional.

Pero Costa de Marfil tiene problemas políticos internos. Problemas que sitúan al país al borde mismo de la guerra civil. El ejército está dividido en dos facciones y una de ellas, autodenominada 'Fuerzas Nuevas' y asentada en los territorios del norte de la República y con base en la ciudad de Bouaké, está compuesta por militares alzados en armas contra el presidente Laurent Gbagbo a quien acusan de haber intentado purgar al Ejército. La rebelión se ha complicado porque de asonada interna ha pasado a rebelión abierta con un agravante: parece ser que los rebeldes contarían con el apoyo del Gobierno de Burkina Faso. De hecho, desde Yamoussoukro, la capital de la República, el presidente Gbagbo acusa también a Liberia de complicidad con los rebeldes. El resultado es el actual estado mezclado con revuelta. Revuelta de la población contra personas e intereses extranjeros (esencialmente franceses algunos de cuyos comercios han sido sa-

queados e incendiados) y despliegue de paracaidistas, legionarios y gendarmes galos por las calles de Yamoussoukro y los accesos al aeropuerto de la capital. La gente está en la calle y protege los accesos al Palacio presidencial -una construcción de estilo napoleónico levantada por arquitectos franceses. El rechazo a todo lo que significa Francia está en boca no sólo del Gbagbo sino de todos sus colaboradores. De ahí al odio apenas media un paso. La destrucción por la aviación francesa de cinco helicópteros y dos cazabombarderos marfileños (que habían bombardeado posiciones rebeldes matando, al parecer, por error a nueve soldados franceses) ha exacerbado los ánimos de los 'Jóvenes Patriotas', el partido que apoya al presidente Laurent Gbagbo.

Antes de que las cosas vayan a más y a peor, el presidente Chirac debería explicar al mundo qué demonios hace Francia mangoneando en Costa de Marfil, un país independiente que hace tiempo que dejó de ser un colonia.

ESCAÑO CERO

JULIA NAVARRO

La libertad de María

HACE UNOS AÑOS leí en una entrevista que le hicieron a María San Gil algo que me estremeció. Decía esta dirigente del PP que ella no podía ir con sus hijos al parque como cualquier otra madre porque la suya era una vida en libertad vigilada para evitar que ETA la mate. María San Gil es una mujer que ha renunciado a lo que ningún ser humano debería de tener que renunciar, a algo tan sencillo como poder pasear con los hijos por la calle y verles jugar en cualquier jardín de la ciudad en la que vive.

En ese gesto de renunciar, y en otros tantos gestos de sacrificio, María simboliza la lucha por la libertad. Ella renunció un día a su libertad para luchar por la libertad colectiva. Habría sido más cómo-

do, y desde luego menos peligroso, ser una ciudadana anónima de las que no se meten en política de manera que al no significarse y pasar inadvertida, no tener que renunciar a ese gesto tan cotidiano como poder salir a pesar con los hijos.

Ahora María San Gil ha sido elegida presidenta del PP del País Vasco, y será la próxima candidata de su partido a la presidencia del Gobierno vasco, dando un paso más en su compromiso por la libertad. Muchas veces me viene a la cabeza aquella confesión de María San Gil sobre su renuncia a poder pasear con sus hijos. Suelo acordarme cuando veo a una madre sentada en un banco viendo a sus hijos jugar con otros niños, disfrutando de la tranquilidad del que na-

da tiene que temer.

Supongo que María San Gil no tiene excesivas posibilidades de convertirse en presidenta de los vascos, pero me parece que si hoy en el País Vasco muchos ciudadanos han sido capaces de plantar cara a los violentos y decir ¡basta ya! se debe, entre otras razones y causas, al empeño y sacrificio de personas como María San Gil, que renuncian a lo que el resto de los españoles no renunciamos, a poder pasear con nuestros hijos libremente.

Ojalá algún día en el País Vasco ninguna madre tenga que decir que le gustaría poder salir a pesar con sus hijos al parque, pero que no puede hacerlo porque se juega la vida por luchar por la libertad. Estremece pensarlo.

EL PAIS En "Panorama de futuro", sobre el reciente Comité Federal del PSOE, EL PAIS opina que "los socialistas aún tendrán que trabajar mucho en su cohesión interna antes de trasladar el debate a la sociedad. Tendrá que hacerlo el Gobierno, pero también tendrá Maragall que reflexionar sobre sus propuestas si no queremos que la precipitación en abordar proyectos inmaduros acabe con las posibilidades reales de una reforma del Estatuto más acorde con el siglo XXI".

LA RAZON En "Austeridad autonómica", LA RAZON dice que "el modelo autonómico español es una referencia mundial en procesos de descentralización y una de las principales claves del éxito de los 25 años de historia constitucional de nuestro país", pero "ha llegado el momento de acabar con los desajustes" en materia económica, pues "una mayor austeridad en la administración pública contribuiría a bajar los impuestos a los ciudadanos".

ABC En el editorial "Coladero irregular", ABC comenta que "lo que parece una cadena de defectos en resoluciones administrativas y judiciales y varias lagunas legales permitieron que varios criminales del 11-M aprovecharan de una maraña de recursos a sus órdenes de expulsión para instalarse en una especie de limbo paralegal del que un día desaparecieron para alojarse en la clandestinidad".

elPeriodico "Menos delito, más violencia" es el título de uno de sus editoriales, en el que se afirma que "los cuerpos policiales han frenado el aumento de la delincuencia, pero se enfrentan a nuevas amenazas" y añade que "es inquietante el creciente nivel de violencia, sea por la implantación de bandas más agresivas, sea por una crispación con causas hondas pero difusas".

TRIBUNA

FRANCISCO SAYALERO LÓPEZ

Respuesta a don Luis Pérez de Cossío

LEÍ SU ARTÍCULO EN "El Adelantado" donde empieza diciendo: "...Me disgusta enormemente que lo que escribo no se entienda, o no se quiera entender. Llamar loro, y solo loro, al señor Zapatero (los jabalíes son los amanuenses), me parece que no deja de ser un adjetivo más, o menos afortunado, muy en línea con lo que entendía Ortega".

Usted que es una persona escrita, por lo que se ve, debe saber que la palabra loro y también payaso, en el contexto de su escrito, no es desafortunada sino ofensiva. Tampoco debe apoyarse tanto en lo que dijo fulano o mengano porque eso crea ambigüedad y no se sabe si el que lo dice es otro o es usted que se parapeta detrás para tirar la piedra y esconder la mano. De todas formas la palabra "jabalí", aplicada a una persona, lo diga don José Ortega y Gasset, es un "palabro". Posiblemente don José lo diría hablando en lenguaje "coloquial" (no literal). Por cierto, he buscado la palabra jabalí en el "Espasa" y solamente se refiere al animal que todos conocemos por este nombre, sin añadir ninguna otra acepción más.

No señor: no es un delito ser adepto a la religión Católica ni a ninguna otra. Lo que sí se consideraba delito, hace tan solo décadas, era no ir a la misa Católica. Desde luego, no se le metía a nadie en la cárcel por ello; pero se le cerraban todas las puertas como si fuera un apestado.

Hace mucho tiempo leí en este mismo periódico, un artículo en el que una persona negaba que hubiera existido el tribunal eclesiástico de la Inquisición, lo que denota ser un analfabeto en Historia. Uno de los procesos más sonados fue el que se le siguió al

sabio Galileo, quien había descubierto que nuestro planeta Tierra giraba alrededor del Sol. Pero la Iglesia Católica sustentaba justamente la teoría contraria, por cuyo motivo los cardenales pontificios le obligaron a que se retractase de su "herejía", haciéndole firmar un documento infamante.

Yo no creo en ninguna religión. Todas se reducen a mitologías inventadas por los hombres. Creo en la ética, la moral y la razón. Aparte de esto yo no hago proselitismo ni entre mis propios hijos.

Lo del botón de muestra es auténticamente cierto. El que quiera honra que la gane. Usted habla de asesinatos y secuestros. Supongo que se referirá a la anterior etapa del Gobierno socialista. Yo lo que abomino de entonces es la corrupción. Entre el grano siempre se desliza alguna paja. Durante aquellos años la lucha terrorista contra ETA fue muy dura y eso debe tenerse en cuenta. Tenía atomizada a toda la ciudadanía. Los crímenes, torturas, sabotajes estaban a la orden del día y en esas circunstancias llegó un momento en el que la indignación nubló el entendimiento. Valía todo: o ellos o nosotros. Todos clamábamos por el exterminio de ETA y quizá otros hubieran procedido del mismo modo. En potencia todos somos culpables.

No hay dudas de que en los pocos meses que llevan gobernando los socialistas la diplomacia española ha mejorado mucho. El anterior estilo bronco y desafiante ha desaparecido de la escena política española.

El presidente del actual gobierno, señor Zapatero, y el nuevo ministro, señor Moratinos, han

implantado nuevos métodos y otras formas más efectivas de persuasión y buenas palabras y sin enfrentamientos. Yo simpatizaba con el Castro de los primeros años; pero con el de hoy, no. Porque ha devenido en una dictadura radical extremista que, derribarla, implicaría una guerra cruenta y eso es lo que hay que evitar a toda costa.

No puede admitirse que el gobierno norteamericano bloquee el libre comercio de la isla, perjudicando seriamente a sus habitantes. El señor Zapatero no es que defienda el régimen político de Castro, Chávez o Mohamed VI, sino que desea tener buenas relaciones con todos los gobiernos y especialmente hispanoamericanos. Con Marruecos, tampoco es que sea un régimen muy recomendable; pero allí hay establecidas 800 empresas españolas y eso hay que tenerlo en cuenta. Ni con el presidente Bush ni con el pueblo americano tiene el señor Zapatero agravio alguno.

Lo único que ocurre es que no comparte el mismo criterio sobre la guerra contra Irak. Asunto enrevesado y envenenado que ya nos ha costado algunas vidas y si hubiéramos seguido allí muchas más.

Meterse en esa guerra en contra de la opinión del pueblo español, sin un previo debate en el Congreso y en contra de la ONU fue un acto ilegal y absurdo. El argumento de las armas de exterminación masiva que se le suponían a Irak, fue solo un montaje para apoderarse del petróleo iraquí. Con Chirac y Schröder, nada de servilismo: de igual a igual. El servilismo era el de Aznar con Bush y por eso se le premió con la Medalla del Congreso Americano, lo que costó a Es-

paña unos cuantos millones de pesetas.

Los americanos en el año aciago de 1898 nos expulsaron ignominiosamente y de mala manera de Cuba y Filipinas, destruyendo nuestra familiar escuadra con sus poderosos navíos. Y digo de mala manera porque los "gringos" para dar visos de legalidad a la agresión, hicieron dinamitar uno de sus propios navíos (El Maine), culpando de ello a los españoles: la guerra estaba servida.

Pobre España y loor a nuestros valientes marinos que lucharon como héroes contra lo imposible. Yo reconozco vuestra gesta y os recuerdo con un emocionado cariño.

¿Y los americanos por qué apoyan la masacre palestina?. Esto y los de Irak, como todo el mundo sabe, fue el detonante del 11-M.

De un párrafo de su artículo deduzco que siente usted inquina contra Francia por haber ocupado España en 1808. A todo lo largo de la Historia seguro que no encontrará usted una sola nación que no haya librado una guerra, y no digamos nada sobre España, que guerreo con medio mundo. Lo que pasó es bueno recordarlo como episodio histórico; pero sin odio. Aquello ocurrió en un contexto histórico muy diferente al de hoy.

Centrándonos en la guerra de 1808, es cierto que Napoleón fue un personaje de una ambición sin límites que hasta deseaba encontrar reinos para sus hermanos. Pero la citada guerra seguramente no hubiera ocurrido si nuestro rey Carlos IV no hubiera sido un personaje abúlico y bobalicon, hasta el punto de que teniendo delante de él los escarce-

os amorosos de la reina María Luisa de Parma con Godoy, ni se enteraba, al contrario, Godoy era enaltecido y colmado de honores, entre ellos "Príncipe de la Paz".

El hijo del rey (que después también fue rey), Fernando VII, era de lo peor que puede encontrarse en una persona. Padre e hijo estaban enfrentados y, el Gran Corso, que les tenía tomada la medida, jugó con ello como gato con el ratón. Por medio de intrigas hizo que los dos firmaran un documento de abdicación al Trono español a favor de Napoleón.

Cuando el hijo regresó a España, ya como rey, Fernando VII se dedicó como un poseso a perseguir y a ahorcar liberales que habían luchado para que él recuperara el Trono. Hasta mandó ajusticiar a la joven María Pineda, por el solo echo de bordar una bandera constitucional.

¡Ah! Le ruego encarecidamente que no ironice usted sobre la columna Leclerc. Todos héroes: fueron combatiendo desde África central donde se encontraban destacados hasta Parí, tomando la capital y desalojando a la barbarie nazi que la ocupaba.

¡Viva Francia y los enciclopedistas! De donde salieron las bases de la cultura moderna que iluminó el mundo.

Para terminar le diré que sobre los gritos de "Aznar asesino" deberá pedir explicación a los familiares de las víctimas del 11-M, que fueron los que les emitieron. Ellos sabrán por qué. Como usted tocaba muchos temas, para contestar a todos me he visto en la necesidad de alargar este escrito. Aquí tiene usted mi opinión y casi, casi... mi "confesión".

VISTO Y NO VISTO

Sin marquesina bajo la lluvia

Los usuarios de la parada de autobuses de Colón, la más concurrida de la capital no carecen de razón cuando solicitan una marquesina. Todos los días, cientos de ciudadanos esperan la llegada del vehículo que les desplaza a sus hogares o centros de trabajo... En los días que amanece el cielo cubierto la zona se inunda de paraguas, una suerte comparado con aquellas jornadas en que la lluvia sorprende a los viandantes... El frío y las bajas temperaturas que aún están por llegar, serían más llevaderos bajo un techo, por pequeño que fuera, donde resguardarse. En este sentido, Ciudadanos por Segovia, en su última asamblea, puso de manifiesto la necesidad de acabar con este problema, independientemente de cómo sean físicamente las marquesinas.

(Foto: Fernando Peñalosa)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15

INFORMACIÓN CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):
902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN: 921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Lunes, 8 de noviembre: Víctor García García (76 años), María Carmen Peña Tame (66), Dámarso Albornos Gómez (76), Juan Manuel Martín Matesanz (88), Prudencia Pozo Pérez (95), Antonia Bueno Canet (87), José Tardón Gómez (78) y Amparo de la Cruz Pinela (82).

EXPOSICIONES

Bar Santana

— Ilustraciones de Zulema Ce- ca hasta el 15 de noviembre.

Café de San Millán

— Obras de Juan Pedro Fariás. Hasta el 18 de noviembre.

Casino de La Unión

— Pinturas de Jovita Sitek en la Sala Unturbe. Hasta el 15 de noviembre.

Centro C. San José

— “¡Tierra! ¡Tierra!. Comprender para actuar”. Muestra bilingüe (francés y español) de paneles y manipulaciones interactivas para conocer los sistemas naturales y las relaciones culturales de la investigación científica en países ricos y en vías de desarrollo. Hasta el 24 de noviembre.

Claustro Galería de Arte

— Collages y serigrafía de Carlos Codes.

Fundación Nicomedes García Gómez

— Muestra de las obras participadas en el VI Certamen de Pintura convocado por la Fundación. Hasta el 15 de diciembre. (Obispo Quesada, 13). Laborables, de 11 a 13 y de 18.30 a 20,30 h..

Galería Pau d'arara

— “Homo mártir”, pinturas hasta el 19 de noviembre. (C/ San Frutos).

Horizonte Cultural

— Dibujos de Diego Etcheverry Silva. Hasta el 30 de noviembre.

La Alhóndiga

— “Como una coqueta con un velo. Segovia, hace 100 años”, fo-

tografías de Alois Beer. Hasta el 21 de noviembre.

Librería Diagonal

— Obras de Jesús Navarro Blanco. Hasta el 30 de noviembre. (Conde Sepúlveda, 1).

Montón de Trigo, Montón de Paja

— “Prohibido fijar carteles”, obras de la pintora burgalesa Paula Sampelayo. Hasta el 30 de noviembre.

Museo Zuloaga

— “La carta ininterrumpida”, de Mon Montoya.

Museo Esteban Vicente

— “El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado”. Hasta el 9 de enero.

Museo Rodera Robles

— “Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad”. De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

Nérida

— Obras de Pablo Caballero hasta el 11 de diciembre. (San Vicente Ferrer, 10).

Sala J.L. Misis

— “Cuba”, fotografías de Juan Martín. Hasta el 20 de diciembre. (Plz. Somorrostro, 11).

Torreón de Lozoya

— Isabel I, reina de Castilla. Hasta el 30 de noviembre. Salas del Palacio.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miér-

coles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el **Cerro de San Isidro** (paleolítico) y en **Cerro del Castillo** (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

MADRONA

Rte. El Molino

— “Accidentes taurinos”, óleos de Alfonso Muñoz hasta el 30 de noviembre.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Visitas todos los días. Deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

RIAZA

Galería Fontanar

— Pinturas de Antonio Villatoro. Hasta el 30 de noviembre.

SAN ILDEFONSO

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 horas a 14,45 horas; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 h.

— “Retrospectiva y encuentro 2004”, pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Galería Garajarte

— “Paisajes y esculturas”, colectiva de pinturas y esculturas. Hasta el 11 de noviembre.

Galería Zaca

— Acuarelas de Elena Rego. Hasta el 28 de noviembre.

Calart Actual

— Colectiva de pinturas y grabados. Hasta el 18 de diciembre.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras de juguete antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Tlf.: 921-540417.

VALSAÍN

GENEAM

— “Paseando por ahí. Los descubrimientos de un naturalista”, del naturalista Jorge Martínez Huelves. Hasta el día 19 de diciembre.

TORRELODONES (MADRID)

Sala XIII

— “Apocalipsis”, del segoviano Luis Moro. Hasta el día 14 de noviembre.

AGENDA SOCIAL



▼ CUMPLEAÑOS



Florentino ha recibido todo el cariño de los suyos en su 80 cumpleaños. Junto a su esposa, **Purificación**, se ha reunido con hijos, nietos y biznieto y disfrutó de un fabuloso día para el recuerdo.

▼ CUMPLEAÑOS



Soy **Claudia**, la más pequeña de la foto, y quiero felicitar a mi hermana **Esther** y decirle que la quiero mucho en el día que cumple ocho años. Mis papás y los abuelos también la felicitan. Un beso.

CONVOCATORIAS

HOY
◆ Cine: Ciclo Isabel la Católica y su época organizado por Caja Segovia. Hoy, a las 20,00 h., proyección de "Alba de América", de Juan de Oruña (1951). La Caja Segovia.

◆ Música: A las 22,00 h., concierto de Viagrass (soul-blues) en el bar Santana. Entrada libre.

◆ María del Salto: A las 18,00 h., conferencias sobre "Iniciativas de consumo en la atención a personas mayores desde la empresa privada" a cargo de Laura Muñoz Ezquerro, experta universitaria en Mediación y Orientación familiar y trabajadores social, y "Dependencia de los mayores y sobrecarga del cuidador" a cargo de Juan Manuel Garrote, vicepresidente del Colegio de Médicos de Segovia y diplomado en medicina geriátrica. Residencia Emperador Teodosio. Organiza la asociación de amas de casa, con-

sumidores y usuarios María del Salto.

◆ Formación: Curso de Análisis de riesgos y gestión ambiental en la Universidad SEK. A partir de las 16 horas, "Mejores tecnologías disponibles para el control de la contaminación nitrogenada", a cargo de Carlos Piñero Noguera, director de I+D; a las 18,30 h., "Residuos sanitarios, peligrosidad y gestión", con Fernando Revilla Ramos, de la Consejería de Sanidad de Castilla y León.

◆ Toros: XX Ciclo Taurino Cultural organizado por la Peña taurina "El Espontáneo". A las 20,00 h., en la residencia Emperador Teodosio, el matador de toros y apoderado hablará sobre "El torero en Portugal y España".

MAÑANA

◆ Santo Tomás: La asociación de mujeres de este barrio organiza para mañana, día 10, una charla sobre la osteoporosis y sus complicaciones que impartirá el dr. Antonio Lorente. A las 18,00 h., en la residencia Emperador Teodosio.

◆ Pop español: Ciclo de conferencias paralelo a la exposición en el Museo Esteban Vicente. A las 20,00 h., el catedrático de Historia del Arte en la Universidad Complutense de Madrid

Valeriano Bozal hablará sobre "Silencios y diálogos en el arte de los sesenta".

PRÓXIMOS DÍAS

◆ Tiro: Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el campo de Matabueyes los siguientes días de este mes de noviembre: 11, 12, 15, 16, 23, 24, 25, 29 y 30, de 08,00 a 14,30 h., con armas portátiles.

◆ Cine-Club: El día 11, en sesiones de 18,00, 20,30 y 23,00 h., proyección de "El testamento del dr. Mabuse" en la Escuela Universitaria de Magisterio.

◆ Universidad de la Experiencia: Actividades de la asociación de antiguos alumnos. El día 11, a las 18,00 h., charla-colquio a cargo de José Luis Emperador Miguel, coronel-capellán de la Academia de Artillería de Segovia, sobre "Introducción al Nuevo Testamento". Centro Senior Corpus de Caja Segovia (Juan Bravo, 2).

◆ Jazz: San Nico Jazz 2004 en la iglesia de San Nicolás. El viernes, día 12, a las 20,30 h., actuación de Doris Cales.

◆ Libro: El viernes, día 12, a las 19,00 h., el escritor David F. Cantero firmará ejemplares de su libro "Amantea" en la librería Punto y Línea.

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

El día 11 festejan a San Martín en las localidades de Alconada de Maderuelo, Membrede de la Hoz y Prádena. A este santo le honran en Martín Muñoz de Ayllón el día 12, viernes.

Donantes de Sangre

◆ Mañana, miércoles, día 10, de 17,30h. a 21,00 h., se efectuarán donaciones de sangre en las instalaciones del Centro de Salud de El Espinar a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

FARMACIAS DE GUARDIA

■ **SEGOVIA**

HOY: Día y noche: Rujas Gómez. Larga, 5. (Junto c/ Coronel Rexach).

MAÑANA: Día y noche: Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).

■ **EL ESPINAR**

Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

■ **OTRAS LOCALIDADES**

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Hontalvilla, Aguilafuente, Santiuste, Maello (Ávila) y La Granja; y las 24 horas, Cantalejo, Sepúlveda y Pedraza.

VARIOS

◆ Itinerarios con encanto: Caja Segovia organiza itinerarios ambientales para dar a conocer espacios atractivos de la geografía de la provincia de Segovia y fomentar en los jóvenes hábitos de respeto hacia el medio ambiente y la naturaleza. Estos itinerarios están dirigidos principalmente a alumnos del Tercer Ciclo de Educación Primaria y Enseñanza Secundaria (ESO, Bachillerato y Formación Profesional) de centros escolares de Segovia capital y provincia. La actividad se desarrolla hasta el 30 de noviembre y la participación en la misma puede solicitarse en la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, tlf.: 921463418, de 08,00 a 15,00 h., o por correo electrónico en coordos1@cajasegovia.es

◆ Salas de estudio: El Ayuntamiento de Segovia, en colaboración con los centros educativos Elena Fortún, Martín Chico y Eresma, pone a dis-

posición de los interesados tres salas de estudio en dichos centros, de 17,30 a 21,30 h. en el primer y segundo caso, y de 18,00 a 22,00 h. en el tercero.

◆ Premio Santa Cecilia: El 15 de noviembre finaliza el plazo de inscripción en la VIII edición de este premio infantil de piano que convoca la Fundación Don Juan de Borbón. En este premio pueden participar los jóvenes de hasta 14 años. Más información: www.fundaciondonjuanborbon.org y en el Conservatorio de Música de Segovia.

◆ Vialidad invernal: La Concejalía de Medio Ambiente y Protección Civil del Ayuntamiento de Segovia, a través de la sociedad FCC Medio Ambiente SA, inicia la campaña preventiva de nevadas 2004 a través de la entrega de productos fundentes. Más información, tlf.: 921-412700.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 18,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado, c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Dazoz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Ermita de San Idefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h. de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 10,30 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03: Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

GARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509860 y 921-509855.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRÁDENNA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA: Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO, AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Comercial González

segopi **TKROM**

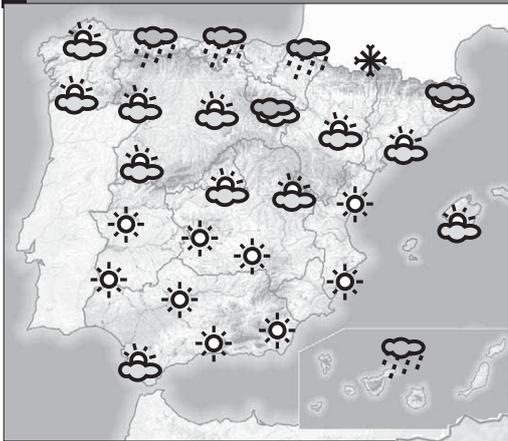
PINTURA

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

Revest. pétreos
 Lisos y rugosos
 Inst. deportivas
 Línea antihumedad
 Suelos
 Moquetas
 Tarima florante

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Más nubes por el norte.

Llegarán más nubes por el norte y noreste de la Comunidad. Dejarán precipitaciones débiles en las comarcas del norte y no se descarta alguna gota aislada en puntos del Sistema Ibérico. Lo más destacable serán las bajas temperaturas. Repite el frío.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

máxima **11,1** a las 16,30 h

mínima **1,3** a las 07,30 h

HUMEDAD: 51%

VIENTO: NE

LLUVIA: 0 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	8	2
Ávila	9	0
León	11	2
Palencia	8	3
Salamanca	11	0
Segovia	10	1
Soria	9	1
Valladolid	11	3
Zamora	12	2

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	16	13
Lugo	15	7
Orense	18	6
Pontevedra	19	11
Santiago	16	13
Oviedo	14	10
Santander	14	12
Bilbao	15	10
San Sebastián	14	11
Vitoria	12	8
Pamplona	13	8
Huesca	13	6
Teruel	12	3
Zaragoza	14	10
Logroño	13	8
Barcelona	17	9
Lleida	17	2
Girona	16	4
Tarragona	18	9
Albacete	16	0
Ciudad Real	16	3
Cuenca	15	2
Guadalajara	17	1
Toledo	18	4
Madrid	15	4
Badajoz	17	6
Cáceres	16	5
Alicante	22	12
Castellón	22	12
Valencia	22	12
Murcia	21	10
Almería	19	12
Cádiz	20	14
Huelva	22	11
Granada	19	3
Jaén	15	10
Málaga	22	13
Sevilla	22	11

HOY

Descenso de temperaturas.

El anticiclón situado al oeste de la Península arrastrará nubes al litoral cantábrico. Afectará sólo al extremo norte peninsular, donde se esperan muchas nubes y precipitaciones débiles y dispersas. Tiempo soleado en la mitad sur de la Península. Las temperaturas bajarán de forma generalizada en todo el país.

MAÑANA

Inestable en el norte.

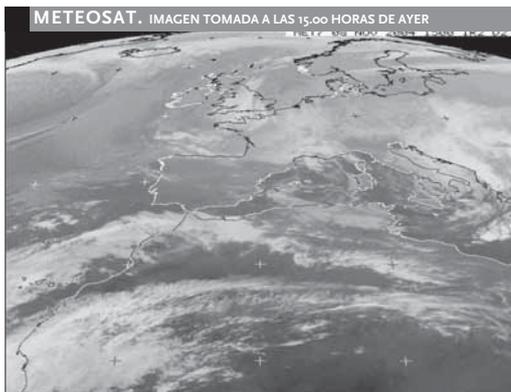
La entrada por el noreste de una bolsa de aire muy frío en las capas altas de la atmósfera, hará que se incremente la inestabilidad en el norte, donde repetirán las precipitaciones y soplarán vientos de componente norte fuertes. En el sur seguirá soleado. Las temperaturas serán más bajas en todo el país.



EN SEGOVIA

De nuevo frío.

En general será una jornada soleada, y aunque llegarán intervalos de nubes, no serán muy destacables en la provincia. Si seran noticia las temperaturas, que tanto las máximas como las mínimas serán bajas. Dejarán valores muy parecidos a los de ayer o ligeramente más bajos.



MIÉRCOLES

Viento y ambiente más frío. La semana continuará con el paso de diferentes frentes por el norte de la Península que traeran aire muy frío en altura. Esto hará que se incremente la inestabilidad y que se note un marcado descenso de temperaturas. Soplará viento moderado del norte.

JUEVES

Repite el frío. El anticiclón va a seguir enviando vientos de componente norte y noreste que van a empujar la masa de aire frío siberiano sobre la Península. Dejará un ambiente más frío y hará que lleguen más nubes por el noreste que dejarán precipitaciones en la Comunidad.

ONCE

Lunes 8 de noviembre Serie 032 **30812**

Domingo 7 de noviembre **46833**

Viernes 5 de noviembre **80705**

Jueves 4 de noviembre **56359**

Miércoles 3 de noviembre **60668**

Martes 2 de noviembre **78035**

EL COMBO

Sábado 6 de noviembre

Reintegro ...	7	COMBOLA 11
Doble	4-4	
Triple	5-8-5	

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
 Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
 40002 SEGOVIA

MARFIL DE MAMUT

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA

RELOJERÍA ZUSAN - 6 JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
 Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 8 de noviembre	Martes, 2 de noviembre	Miércoles, 3 de noviembre	Viernes 5 de noviembre	Jueves 4 de noviembre	Sábado 6 de noviembre	Domingo 7 de noviembre	Viernes 5 de noviembre
3 11 20 28 36 42	4 9 11 13 36 38	10 14 15 27 30 40	8 18 22 34 39 41	17 18 21 27 34 42	2 8 28 32 33 45	3 11 20 27 34 45	6 19 25 42 49
Complem. 27 Reintegro 5	Complem. 43 Reintegro 7	Complem. 35 Reintegro 5	Complem. 44 Reintegro 8	Complem. 23 Reintegro 3	Complem. 24 Reintegro 6	Complem. 30 Reintegro 0	Estrellas 1 7

■ **SOCIEDAD** UN ESTUDIO DE LA JUNTA PREVÉ LA PÉRDIDA DE POBLACIÓN EN EL PRÓXIMO AÑO

La inmigración no compensa la partida de segovianos

La edad de los matrimonios de la provincia al casarse, de las más altas de la región

CONCHI GARCÍA QUINTANA
Segovia

La llegada de inmigrantes, tanto españoles como extranjeros, a la provincia no compensa la partida de segovianos, según el estudio 'Los jóvenes en Castilla y León', elaborado por la Dirección General de Estadística de la Junta de Castilla y León. El informe apunta que el saldo migratorio resultó negativo en unas 125 personas, con datos de 2001, situación que se concentró fundamentalmente en los grupos de edad de menos de 15 años de edad y del colectivo con edades comprendidas entre los 35 y los 44 años.

Delante a la recepción de inmigrantes, sobre todo extranjeros, que cifra el informe en 2.477, en el citado periodo de tiempo, se encuentra la partida de los 3.451 segovianos que abandonaron la provincia, de los que casi 1.900 se dirigieron a otras provincias de Castilla y León, mientras que unos 1.500 se decidieron por otras regiones. En este grupo, destaca el colectivo femenino, superior en medio centenar sobre el masculino. De cualquier forma, las mujeres superan en este aspecto a los hombres, ya que dejan en mayor número la provincia (casi cien más). Por grupos de edades, destaca la partida de los segovianos con más de 29 años de edad (1.896), seguidos de aquéllos con entre 15 y 29 años (1.074).

Mientras, el informe prevé que la provincia perderá población en 2005 en global y en todos los grupos de edad, con excepción del que agrupa a los segovianos con menos de 15 años (que aumentarán en unos cuatrocientos). Sin embargo, en el total Segovia contará con unos seiscientos ciudadanos menos.

Otro de los asuntos que destacan del estudio de Estadística de la Junta reside en la edad con la que se casan los segovianos. Así, el esposo en el momento de la celebración del matrimonio cuenta con una edad media de 31 años y siete meses, casi tres meses superior a la del conjunto de la región y superior a la cinco provincias castellano leonesas. Se casan más mayores en Soria (con 32 años y medio), Palencia (con algo más de 32 años) y Burgos (31 y ocho



El informe de la Junta augura que Segovia perderá a unos seiscientos ciudadanos en 2005 FERNANDO PEÑALOSA

AL DETALLE

EDADES	MATRIMONIO	ESCOLARIZACIÓN
Los segovianos con edades comprendidas entre los 15 y los 29 años concentran al colectivo que principalmente parte de la provincia a otros lugares	La edad media de los segovianos al casarse se sitúa en los 31 años y siete meses y la de las mujeres, en algo más de 29 años, una de las más altas de la región	La provincia registra una mayor tasa de mujeres en edad de escolarización no obligatoria que la de los hombres, según el estudio de la Junta

meses). Por lo que se refiere a la mujer, la edad media de la esposa segoviana es superior a la regional, 29,15 frente a los menos de 29 años en Castilla y León. Esta tasa coloca a Segovia en segundo lugar en la Comunidad Autónoma, sólo por debajo de Burgos, con 29,18.

Mientras, y según otro informe de la Junta, con el título de 'La mujer en Castilla y León', cada vez son más frecuentes las parejas en familia sin hijos (hasta casi un 40 por ciento). Por lo que respecta a los núcleos monoparentales con hijos, los formados por mujeres casi cuadruplican al de los hombres (un 5,45 por ciento frente al 1,18). Esta situación se extiende a los hogares unipersonales,

ya que los formados por mujeres suponen casi el 12 por ciento y el de los hombres, el 6,15 por ciento.

Otro de los temas que aborda el estudio sobre los jóvenes en la región consiste en las nulidades de matrimonios, separaciones y divorcios. Con datos de 2001, el informe cifra en 103 las separaciones que se registraron en la provincia, por los 54 divorcios y ninguna nulidad.

SEPARACIONES

Se observa que las separaciones se realizan con edades más jóvenes de los afectados, ya que la mayoría se encuadran en el tramo de 30 a 34 años, en 22 ocasiones para los hombres y en 26 para las

mujeres. Con 35 a 39 años, esta decisión fue adoptada por 26 hombres y 12 mujeres; y con 40 a 49 años, por 22 y 18 respectivamente. Los divorcios se registran a edades más tardías. Así, 23 casos estuvieron protagonizados por hombres con edades comprendidas entre los 40 y los 59 años y 20 por mujeres de 35 a 49 años.

Por otro lado, la provincia registra una mayor tasa de mujeres en edad de escolarización no obligatoria que los hombres. Con 16 años, el índice femenino alcanza el 94 por ciento, frente al 87,7 masculino; con 17 años, el 90,4 de las mujeres y el 81,5 de los hombres; y con 18 años, el 84,9 por ciento de las mujeres por el 69,2 de los hombres.

■ **SUCESOS**

Muere un hombre en accidente de tráfico en la carretera de Villacastín

EL ADELANTADO
Segovia

Un hombre falleció ayer a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido en el casco urbano de Segovia, al colisionar el vehículo en el que viajaba con otros tres estacionados en una calle de la capital. Según informó la Policía Local, el suceso tuvo lugar a las 5.13 horas de la madrugada a la altura del número 22 de la calle Carretera de Villacastín, cuando un turismo Opel Frontera se salió de la vía por el margen derecho por causas aún no determinadas y colisionó contra tres vehículos estacionados en la calle.

El violento choque provocó la muerte del conductor y único ocupante del vehículo; J.L.G., de 56 años, que fue atendido en el lugar de los hechos por una ambulancia medicalizada del servicio de urgencias 112 cuyos facultativos no pudieron hacer nada por salvar su vida.

La Policía Local investiga las causas del accidente, sin que por el momento se haya aventurado ninguna hipótesis hasta que no concluyan las pesquisas del equipo de atestados.

Por otra parte, el cuerpo de Bomberos realizó ayer una salida a la calle Cristo del Mercado para intervenir en un leve accidente doméstico.



GESTIÓN 10
ZONA SANTA EULALIA
EXCELENTE PISO
de 90 mts., con 3 dorm.,
salón. Muy luminoso.
Totalmente reformado.
Terraza en salón. Tarima
VEN A VERLO
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

■ **PARTIDOS** LAS GESTORAS DE VILLACASTÍN Y SEGOVIA HAN SIDO SUSTITUIDAS POR SENDOS COMITÉS

El PSOE ha renovado a la mitad de sus secretarios locales

Las agrupaciones de Sepúlveda y Santa María cerrarán el proceso este mes

JESÚS MARTÍNEZ CALLE
Segovia

El PSOE de Segovia ha dado prácticamente por concluido el proceso de elección de comités locales de las distintas agrupaciones con las que cuenta en la provincia.

La formación disponía hasta primeros de este mes para completar ese trámite, salvo que "circunstancias especiales" aconsejarán conceder una prórroga. En esta situación se encuentran las asambleas de Santa María la Real de Nieva y Sepúlveda, que aprovecharán un fin de semana de noviembre para designar a sus respectivas directivas, y la de Riaza, pendiente del grave estado de salud de su secretario local, Macario Asenjo.

El secretario de Organización del partido, Juan José Sanz Vicente, se mostraba ayer visiblemente satisfecho del desarrollo del proceso, que ha transcurrido "con normalidad". "En todos los casos —añadió— ha habido una candidatura de consenso, que ha sido ratificada por la mayoría de los miembros de la agrupación".

Solo cinco secretarios locales se han mantenido en su puesto: los alcaldes de Cuéllar, Octavio Cantalejo, y de Nava de la Asunción, Juan José Maroto Sanz; el portavoz socialista en el Ayuntamiento de Coca, José Luis Aceves Galindo; el ex alcalde de Fuentepelayo, Daniel López Torrego; y Raúl Díez Muñoz, en la

RENOVACIÓN DE LAS AGRUPACIONES LOCALES DEL PSOE		
AGRUPACION	Sec General Saliente	Sec General Nuevo
Cantalejo	Conrado Gutiérrez Martín	Moisés Llorente Morales
Coca	José Luis Aceves Galindo	José Luis Aceves Galindo
Cuéllar	Octavio Cantalejo Olmos	Octavio Cantalejo Olmos
El Espinar	Cipriano Dorrego Méndez	Manuel Sanz Prieto
Fuentepelayo	Daniel López Torrego	Daniel López Torrego
La Granja	José Luis Vaquez Fernández	Fco. Javier Sánchez Viraz
Nava de la Asunción	Juan José Maroto Sáez	Juan José Maroto Sáez
Riaza	Macario Asenjo Ponce	
Santiuste de S. B	Raúl Díez Muñoz	Raúl Díez Muñoz
Segovia	Gestora	José Pablo Lozoya
Sepúlveda	Ramón López Blázquez	
Villacastín		Mariano López Franco
Otero de Herreros		M ^a Luisa Roman San Valentin

agrupación de Santiuste de San Juan Bautista.

Nuevos en los cargos son el portavoz del PSOE en el Consistorio de Cantalejo, Moisés Llorente Morales; Manuel Sanz Prieto, en la asamblea de El Espinar; y Francisco Javier Sánchez Viraz, en La Granja.

También debutan en sus responsabilidades el secretario de Economía y Empleo de la ejecutiva provincial, José Pablo Lozoya, que se ha hecho cargo de la agrupación de la capital; y Mariano López Franco, secretario local de la de Villacastín. Ambas

asambleas estaban ahora regidas por gestoras.

ALCALDESA DE OTERO

Por último, la alcaldesa de Otero de Herreros, María Luisa Román San Valentin, se sitúa al frente de los militantes de la localidad, que en los últimos años habían pertenecido a la agrupación de El Espinar, pero que ahora, al conseguir el número de afiliados necesarios, han recuperado su independencia.

Cada comité local nuevo marcará las normas de funcionamiento de su organización con la

obligación de celebrar una asamblea cada tres meses.

Las distintas agrupaciones han elegido también a sus representantes en el comité provincial, máximo órgano entre congresos, a razón de un delegado por cada 15 militantes con que cuenten o por fracción superior a siete.

El comité provincial se reunirá antes de final de año o como muy tarde en los primeros días de enero, antes del 18 de ese mes en que se cumple un semestre desde la celebración del pasado congreso ordinario provincial en Segovia capital.

■ SUCESOS

Cinco menores detenidos por conducir un vehículo sin permiso

EL ADELANTADO
Segovia

Efectivos de la Guardia Civil de Segovia detuvieron en la madrugada de ayer a cinco menores que viajaban a bordo del vehículo del padre de uno de ellos, que se lo había cogido sin permiso, tras saltarse un primer control donde los agentes trataron de darles el alto.

Fuentes del instituto armado informaron que agentes del Mando de Carbonero el Mayor procedieron a dar el alto a un turismo BMW que circulaba por la carretera CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada).

Como el conductor no hizo caso de las indicaciones de los guardias, se inició una persecución hasta que se consiguió que el vehículo se detuviera, comprobando que viajan cinco menores que habían tomado el vehículo del padre del conductor.

Al tratarse de un menor, se paso aviso a la familia para que retirara el vehículo, formulándose la correspondiente denuncia al Reglamento General de Tráfico.

ALCOHOLEMIAS

En Cuéllar, la Policía Local detuvo a C.R.V. por un supuesto delito contra la seguridad del tráfico, por conducir un vehículo con una tasa de alcoholemia superior a la permitida, según informó A.C.

El suceso tuvo lugar a las 23,40 horas del pasado día 7 cuando efectivos de la Policía Local observaron en la plaza de San Francisco un vehículo que maniobraba de forma irregular por el lado izquierdo de la calzada; por lo que procedieron a su interceptación y a la correspondiente prueba de alcoholemia, en la que se detectaron niveles superiores a los establecidos en la ley.

Por otra parte, la Guardia Civil ha detectado en Segovia, el fin de semana, a un total de 17 personas que conducían vehículos a motor bajo la influencia de bebidas alcohólicas, una de las cuales carecía de permiso de conducir y de seguro obligatorio en el vehículo.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX** TO MONDO

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de noviembre de 2004. El sorteo se celebrará el 11 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Reincidentes
Grupo invitado **Klangör**

Sorteamos **10 entradas (*)** para asistir en directo, en la Sala KYBER al concierto de

Viernes 12 de noviembre 21,00 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO REINCIDENTES

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** Concierto recomendado por

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 11 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Una entrada para cada ganador

San Francisco
92142090

Triángulo Inmobiliaria

L0200 - JUNTO ACUEDUCTO.
Oportunidad única, negocio de hostelería, bar-restaurante, 15 mesas, 160 m², perfecto funcionamiento. Alquiler de 1.200 € + PEQUEÑO TRASPASO.

■ **AYUNTAMIENTO** JUAN MANUEL MARTÍNEZ VALORÓ EL INFORME ANUAL PRESENTADO POR CLAUDIA DE SANTOS

El PP cree que la Defensora del Ciudadano avala sus políticas

La oposición sostiene que las quejas recibidas coinciden con sus preocupaciones

A.S.R.
Segovia

El concejal del Partido Popular en el Ayuntamiento de Segovia Juan Manuel Martínez aseguró ayer que el informe presentado el pasado jueves, en sesión extraordinaria de pleno, por la Defensora del Ciudadano, Claudia de Santos, "viene a ratificar lo acertado de las políticas desarrolladas por el PP en los últimos meses", dado que, según dijo, muchas de las quejas expresadas por los ciudadanos coinciden con los temas por los que ha expresado su preocupación la oposición municipal.

Juan Manuel Martínez convocó ayer una conferencia de prensa para expresar públicamente la opinión de su partido sobre el informe de gestión del primer año de actividad de Claudia de Santos, toda vez que, según recordó, "la dinámica que el equipo de Gobierno escogió para el pleno no hizo posible que expresáramos nuestros puntos de vista".

Así, entre los temas reseñados por Claudia de Santos, Martínez se refirió a los problemas de ruido, punto en el que la Defensora invitó al Ayuntamiento a hacer cumplir las ordenanzas municipales; para el edil popular en este tema hay, por parte del equipo de Gobierno, "una alarmante dejación de funciones, una muestra de la parálisis gubernamental del Ayuntamiento", por lo que, según afirmó, "desde hoy vamos a seguir muy de cerca este tipo de de-

nuncias, instado al equipo de Gobierno a cumplir con sus obligaciones".

Otro de los aspectos en los que las denuncias del PP coinciden con las reclamaciones recibidas por la Defensora, según indicó Juan Manuel Martínez, es el referente al vandalismo, sobre todo los fines de semana, con propuestas como "incrementar la vigilancia, reparar los destrozos y vigilar la emisión de ruidos que coinciden con las que hemos hecho nosotros para zonas como Doctor Sancho y calles aledañas".

PERCEPCIÓN CIUDADANA

El concejal del PP habló finalmente de la percepción del Ayuntamiento que algunos ciudadanos tienen, según el informe de Claudia de Santos, en el sentido de que no se trata igual a todo el mundo; Juan Manuel Martínez recaló que algunas personas, como las que explotan el kiosco de La Fuencisla, "han recurrido incluso a la justicia ordinaria" frente a un equipo de Gobierno "instalado en la prepotencia y la soberbia, cada día más distante de los segovianos".

Juan Manuel Martínez manifestó el "total apoyo" de su grupo a "cuantas propuestas realice la Defensora para mejorar la ciudad", a la vez que le transmitió sus ánimos para continuar con su labor. El concejal también señaló que espera que la Oficina del Defensor del Ciudadano "no se convierta en un instrumento más de



Juan Manuel Martínez, ayer, en conferencia de prensa. FERNANDO PEÑALOSA

propaganda [del equipo de Gobierno], ya que hasta ahora ha disfrutado de independencia, pero

creemos que el hecho de dar la razón a las denuncias del PP puede hacer que las cosas cambien".

■ **AYUNTAMIENTO**

El Partido Popular espera una rápida solución para Doctor Sancho

A.S.R.
Segovia

El concejal del Grupo Popular en el Ayuntamiento de Segovia Juan Manuel Martínez aseguró ayer, tras conocer las últimas declaraciones del alcalde, Pedro Arahuetes, relativas a la reunión que mantendrán esta semana Ayuntamiento, Junta y Subdelegación para dar respuesta a la situación que se vive en la zona de Doctor Sancho y aledaños, que confía en que "esta sea la reunión definitiva para solventar los problemas de Doctor Sancho".

Juan Manuel Martínez recordó que "llevamos meses hablando de una situación, que a día de hoy se puede calificar de insostenible", subrayando que "en ocasiones, ni de palabras ni de reuniones viven los hombres", de ahí que reclamase "a quienes tienen las competencias en materia de seguridad en Segovia, celeridad, proyectos claros y actuaciones definidas para garantizar la calidad de vida de los ciudadanos de esa zona tan céntrica de Segovia".

Por otra parte, el Partido Popular anunció ayer que cuatro de sus concejales en el Ayuntamiento de Segovia (Juan Manuel Martínez, Miguel Ángel Hernández Tortajada, María Jesús Gallardo y Ángel Sancho) mantendrán esta tarde en la sede del partido una nueva reunión con representantes de los vecinos de la calle Doctor Sancho y aledaños.

DICEN QUE LA PERFECCIÓN NO EXISTE.
PERO NOSOTROS SEGUIMOS BUSCÁNDOLA.

1.6	100 cv
1.8	125 cv
2.4	140 cv
2.4i	170 cv
TS	220 cv
TS AWD	220 cv
1.6D	110 cv
2.0D	136 cv

VOLVO
for life

NUEVO
VOLVO
S40

NO SABEMOS SI EL NUEVO VOLVO S40 SERÁ EL AUTOMÓVIL PERFECTO. NOSOTROS HEMOS PUESTO TODOS LOS MEDIOS Y CONOCIMIENTOS PARA QUE ASÍ SEA. ES DINÁMICO Y MUY MANEJABLE. INCORPORA TODOS LOS HABITUALES SISTEMAS DE SEGURIDAD DE VOLVO Y OTROS TAN NOVEDOSOS COMO EL IDIS (SISTEMA INTELIGENTE DE INFORMACIÓN AL CONDUCTOR) Y EL DSTC (SISTEMA DE CONTROL DE ESTABILIDAD Y TRACCIÓN). SU DISEÑO ES ÚNICO CON UNA REVOLUCIONARIA CONSOLA CENTRAL FLOTANTE. DESDE LUEGO, EN VOLVO PENSAMOS QUE SE TRATA DEL AUTOMÓVIL PERFECTO PARA TI.

NUEVO VOLVO S40 DESDE 21.300 €*

*PVP RECOMENDADO (IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos)

VOLVO S40 DE 100 CV. A 220 CV. CONSUMO PONDERADO (l/100 Km.) DE 5,6 A 9,5. EMISIONES CO₂ (g/Km.) DESDE 148 A 227.



AUTO ELIA
ENRIQUE LARRETA, 6 (A-603).
POL. EL CERRO.
921 42 00 25
SEGOVIA

■ PATRIMONIO JUNTA, DIPUTACIÓN Y USEK FIRMAN MAÑANA EL CONVENIO DE COLABORACIÓN PARA LA RESTAURACIÓN

La rehabilitación de la portada del convento de Santa Cruz, más cerca

Las obras costarán 127.000 euros

M.G.
Segovia

La consejera de Cultura, Silvia Clemente, el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría y el rector de la Universidad SEK, Arturo Colorado, firmarán mañana el convenio de colaboración entre las tres instituciones que hará posible el inicio de las obras de rehabilitación de la portada de la iglesia del convento de Santa Cruz la Real, que contarán con un presupuesto de 127.000 euros.

La portada del templo —que hoy sirve como Aula Magna de la universidad privada segoviana— está considerada por los expertos como uno de los ejemplos más completos y coherentes de la fase final del gótico español, y fue elaborada por el arquitecto Juan Guas a principios del siglo XVI.

El proyecto de rehabilitación será dirigido por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León (institución participada por las cajas de ahorros de la región, entre las que se encuentra Caja Segovia), y contará con el asesoramiento y el apoyo técnico de los alumnos y profesores de la USEK, quien ya han realizado los estudios e informes científicos previos a la restauración.

Los estudios preliminares realizados sobre esta pieza indican que existe un deterioro evidente que hace necesaria la intervención, aunque no se han detectado alteraciones que puedan hacer peligrar su integridad material.

Según los datos facilitados por la Fundación del Patrimonio Histórico, el problema más sobresaliente reside en la aplicación de una pátina en una época anterior que favorece la desintegra-



La portada es uno de los ejemplos más bellos del gótico tardío en Segovia

JUAN MARTÍN

ción de la piedra al impedir la libre migración de la humedad; por lo que la intervención prevista por los técnicos irá orientada esencialmente a resolver este problema.

El presupuesto de la restauración será de 127.000 euros, de los cuales la Fundación asumirá el 75 por ciento, mientras que el 25 por ciento restante será sufragado

a partes iguales por la Diputación Provincial y la USEK.

El director general de la USEK, Luis Martínez Zorzo expresó ayer su satisfacción por la firma de un convenio que en su opinión "es un ejemplo de colaboración institucional para la restauración del patrimonio, y en el que se aúnan los intereses culturales y académicos".

Martínez Zorzo señaló que la portada de la iglesia de Santa Cruz "es uno de los emblemas de esta institución académica y que tiene no sólo un gran valor patrimonial e histórico, y por ello estamos orgullosos de poder contribuir a su restauración al igual que lo hemos hecho en todo el edificio desde que la Diputación Provincial nos lo cedió".

Teatro Juan Bravo
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA



902 10 12 12 TEL-ENTRADA
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas** (2 para cada premiado), para la función del jueves 18 de noviembre

"Concierto Trío Romántico de Moscú"

NOMBRE.....
APELLIDOS.....
TELÉFONO..... DNI.....
LOCALIDAD.....

ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA
(Ref.: "Concierto Trío"). Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.
El sorteo se celebrará el día 17 de noviembre

Teatro Juan Bravo
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA



902 10 12 12 TEL-ENTRADA
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas** (2 para cada premiado), para la función del viernes 19 de noviembre

"Elogio de la palabra"

Con Amancio Prada
y Juan Carlos Mestre

NOMBRE.....
APELLIDOS.....
TELÉFONO..... DNI.....
LOCALIDAD.....

ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA
(Ref.: "Elogio de la palabra"). Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.
El sorteo se celebrará el día 18 de noviembre

■ RELIGIÓN

La Diócesis se suma a la campaña informativa contra la eutanasia

M.G.
Segovia

Las parroquias de la Diócesis de Segovia comenzarán esta semana a repartir los folletos informativos que la Conferencia Episcopal Española ha editado en la campaña contra la eutanasia. Según informaron fuentes diocesanas, los folletos comenzarán a distribuirse en los templos de la provincia a partir del próximo fin de semana, y su distribución se realizará de forma "pausada pero constante". Asimismo, el reparto de folletos no será complementado con otras actividades informativas paralelas, aunque desde algunas delegaciones diocesanas se preparan charlas y jornadas sobre esta materia dirigidas al público en general.

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

S0118 - HONTORIA:
Solar en venta
con todos los servicios
situado en la calle principal. El solar tiene 4200 m2 urbanos y una nave construida de 1000 m2.

CULTURA LA UNIVERSIDAD SEK ABRE UNA REUNIÓN CIENTÍFICA CON EL PATROCINIO DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Expertos defienden nuevos modelos de gestión arqueológica

Los vestigios hallados en excavaciones deben verse en el lugar en el que aparecen

M.GALINDO
Segovia

La conservación de los grandes yacimientos arqueológicos debe realizarse en el mismo lugar en el que se han encontrado, con el fin de garantizar el seguimiento de los trabajos y realizar una mejor labor de difusión social de los hallazgos permitiendo la visita controlada a los ciudadanos.

Así lo manifestó ayer el arqueólogo y director de las excavaciones de la villa romana de La Olmeda (Palencia), Javier Cortés, que intervino en la primera jornada de la reunión científica sobre "Modelos de intervención en arqueología", organizada por la Universidad SEK, con el patrocinio de la Junta de Castilla y León.

Cortés destacó la evolución en la gestión arqueológica que España ha experimentado en los últimos veinte años, donde los criterios de conservación de los hallazgos han pasado de la concepción museística a la permanencia "in situ" de las piezas arqueológicas.

En este sentido, puso como ejemplo las excavaciones del "homo antecesor" en la Sierra de Atapuerca (Burgos), las de la villa romana de Coca o las de La Olmeda que él dirige, y aseguró que los hallazgos realizados "pueden verse en estos yacimientos de una forma contextualizada en el lugar donde fueron encontrados, y ello puede ser más didáctico para todos los que se acerquen a verlo".

Pese a ello, defendió la necesi-



Cortés (izq) saluda a Cesáreo Pérez antes de su intervención en las jornadas

JUAN MARTÍN

dad de los museos arqueológicos como los lugares más adecuados para ver piezas cuyo valor y características sólo pueden apreciarse en estos lugares, y que en recintos abiertos o de fácil acceso como las excavaciones arqueológicas "pueden deteriorarse o perderse".

Javier Cortés reconoció que el

mantenimiento "in situ" de los vestigios arqueológicos resulta más costoso y es más complicado que su permanencia en un museo, pero aseguró que este sistema "no sólo permite un mayor rigor en las investigaciones, sino que contribuye a revitalizar el entorno en el que se localizan los yacimientos".

El arqueólogo volvió a poner

como ejemplo el yacimiento de La Olmeda, que es visitado anualmente por unas 30.000 personas desde su hallazgo a finales de la década de los 60, y que ha permitido crear en su entorno una importante industria relacionada con el turismo y la hostelería.

Por su parte, el director de la reunión científica, Miguel La-

EN MUSEOS

Los museos han de albergar aquellas piezas cuyas características singulares necesiten mayores cuidados

Larrañaga Zulueta, manifestó que estas jornadas tienen como objetivo el análisis de diferentes modelos de intervención sobre el patrimonio arqueológico tanto desde el ámbito de la administración pública como desde el sector privado.

Larrañaga aseguró que la Ley de Patrimonio Cultural aprobada por el Gobierno regional en 2002, "define las actividades arqueológicas y normativiza las órdenes de investigación, pero la práctica diaria de las instituciones que trabajan sobre el patrimonio arqueológico ponen de relieve las carencias de esta ley en los aspectos de gestión y difusión de los bienes arqueológicos".

Triángulo Inmobiliaria San Francisco
19
Tfno 921 41 20 90
S0117 -
El Sotillo:
Ofrecemos parcela de 500 m2 vallada en piedra y dotada de luz y agua. Conserva una pequeña cabaña al fondo. Visítala.

GESTIÓN 10
EN EL CASCO ANTIGUO
EXCELENTE DÚPLEX de 4 dormitorios, año y salón. Totalmente reformado. Vistas. Cocina amueblada. Trastero. Aparcamiento
VISITALO
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

BAZAR JAPON Avd. Fdez Ladreda, 20 - Fdez Ladreda, 18 - Juan Bravo, 18

Cámara CASIO Exilim - pantalla 2"
Mp3 - 50X4W
DIVX Mp3
MP3 - 128Mb - USB Radio FM - Grabadora voz
MXONDA MX-DM113

Esto es lo que te van a costar durante toda la vida las llamadas locales y provinciales entre hogares ONO.

0 €

ONO
Llama al 1400 o acude a tu tienda ONO más cercana.

www.ono.es

Si te gusta la Caza,
 a partir de ahora
 esta va a ser
 tu arma favorita



COLECCIÓN DVD PASIÓN POR LA CAZA

1	Todo sobre montería	10 noviembre
2	La perdiz roja	17 noviembre
3	Todo sobre rececho	24 noviembre
4	Caza de Antílopes en Argentina Caza de conejos con Pointer	1 diciembre
5	El conejo y su caza	8 diciembre
6	El reclamo de perdiz Perdices a mano en Argentina	15 diciembre
7	Perros de muestra La espera del Jabalí	22 diciembre
8	Cazar en Guinea-Bissau	29 diciembre



Cada miércoles
 en tu quiosco
por solo 3,95 €

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

■ **LABORAL** CCOO DENUNCIA QUE LOS EMPRESARIOS PRETENDEN "MENOSCABAR" EL TEXTO ANTERIOR

El convenio de seguridad privada separa a patronal y sindicatos

Los trabajadores, que ya se niegan a realizar horas extraordinarias, estudian secundar medidas más contundentes para conseguir sus reivindicaciones

C.C.O.O.
Segovia

La negociación del convenio colectivo del sector de la seguridad privada está alejando las posturas de la patronal y de los sindicatos (CCOO, UGT, Uso y CIG). Según explicó la secretaria provincial de Servicios Privados de Comisiones Obreras, Pilar Araujo, la mesa de negociación del texto laboral se formó hace meses, sin que se haya producido un acuerdo entre las partes; más bien, las plataformas presentadas por empresarios y centrales divergen cada vez más.

Araujo denunció que la patronal "pretende ir menoscabando el convenio anterior", que cumple su vigencia el 31 de diciembre de este año.

Así, entre los asuntos sobre los que los trabajadores perderían mejoras, con la propuesta empresarial, se encuentra la jornada laboral, que se vería incrementada, o la aprobación de las excedencias, so-

SUBIDA SALARIAL

Los sindicatos piden una subida salarial para los trabajadores del sector nunca por debajo del cinco por ciento

bre la que la patronal pretende que sea la empresa la que decida si se otorgan o no, así como las posibles prórrogas.

Los sindicatos, por otra parte, reclaman una subida salarial "de un cinco por ciento como mínimo", frente al 2,8 por ciento que plantean los empresarios.

Mientras, la práctica totalidad de los trabajadores del sector de seguridad privada de la provincia, más de doscientos, han adoptado ya la primera medida de presión para que sus reivindicaciones se hagan realidad. Así, desde el pasado 1 de noviembre, no están re-

REUNIÓN

Las centrales se encuentran a la espera del resultado de la reunión del día 11 de la mesa de negociación

alizando horas extraordinarias. Ésta se convierte en la protesta inicial que podrá endurecerse con el paso del tiempo. En este sentido, la secretaria provincial de Servicios Privados de CCOO explicó que el próximo jueves, 11 de noviembre, está convocada una nueva reunión de la mesa de negociación del convenio, de carácter estatal. Dependiendo del resultado del encuentro, los trabajadores decidirán posibles movilizaciones. CCOO celebró recientemente una asamblea para explicar la situación a los trabajadores segovianos, a la que seguirá pre-

PREDISPOSICIÓN

Araujo afirmó que "los trabajadores están predispuestos a responder a la convocatoria de movilizaciones"

visiblemente y en poco tiempo otra conjunta con UGT. Araujo indicó que "los trabajadores están predispuestos a responder a la convocatoria de movilizaciones".

■ SANIDAD

El Sacyl dice que Laboratorios no sufrió incidentes con el cambio del diferencial

C.C.O.O.
Segovia

El Sacyl resaltó ayer que el servicio de Laboratorios del Hospital General no sufrió ninguna incidencia con el cambio del diferencial eléctrico, el pasado sábado, 6 de noviembre.

El Sacyl también indicó que las labores del cambio del diferencial no duraron más de media hora. Así las cosas, la Junta de Castilla y León explicó que esta operación en Laboratorios no tuvo ninguna incidencia en el resto de los servicios del Hospital General, "que funcionaron con total normalidad".

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

S0125 - BASARDILLA.
Le ofrecemos una finca urbana, en un tranquilo pueblo de Segovia. Tiene 510 m y perfecta ubicación. Oportunidad.

SANTA TERESA

CEMENTOS - YESOS

La Lastrilla 921 43 77 00

NISSAN X-TRAIL. NO PIERDAS NUNCA TU ESPÍRITU.



X-TRAIL

TECHO SOLAR TAMAÑO XXL GRATIS EN LOS ACABADOS SPORT Y ELEGANCE

X-TRAIL 2.2 dCi COMFORT PLUS 136 CV

29.223*€

ARS + NBA + EBD, 2 AIRBAG, Tracción ALL MODE® 4x4, CLIMATIZADOR, RADIO CD, LLANTAS DE ALEACIÓN DE 16".

A los espíritus rebeldes no les gusta que les digan por donde deben ir. En un X-Trail perderte tú puede ser divertido; perder tu espíritu, nunca.

GARANTÍA 3+2 AÑOS
NISSAN ASSISTANCE

902 19 79 05
www.nissan.es

NISSAN

SHIFT_expectations

■ **CULTURA** CON MOTIVO DE SU XXV ANIVERSARIO, LA AGRUPACIÓN REALIZÓ UN VIAJE A PORTUGAL

La Coral Voces de Castilla, en la misa del Peregrino de Fátima

En unas semanas la agrupación musical tiene previsto iniciar una campaña de captación de nuevas voces que "permita asegurar la continuidad del colectivo"

M.C.H.
Segovia

Con motivo de su XXV aniversario los integrantes de la Coral Voces de Castilla han realizado un viaje conmemorativo a Portugal. Durante su estancia visitaron Fátima donde protagonizaron una actuación en la capilla de las apariciones durante la misa del Peregrino oficiada por el arzobispo de Perú.

Según explicó el director del colectivo, Ramón Masegosa, el recorrido por el país vecino era un "homenaje para los propios miembros de la agrupación que durante tanto tiempo han trabajado". Así, entre otras ciudades, visitaron Lisboa, Coimbra y los alrededores de Fátima donde coincidieron con multitud de españoles.

En total participaron en el recorrido unas 35 personas de las que 29 forman parte de la Coral. En la actualidad el colectivo musical está compuesto por unas 42 personas.

CAMPAÑA DE CAPTACIÓN

El director y fundador del colectivo explicó que en próximas fechas tienen previsto iniciar una campaña de captación de nuevas voces que "permita asegurar la continuidad".

Con esta iniciativa pretenden incorporar a la organización gente joven "que se conviertan en el fu-



Imagen de archivo de una de las actuaciones de la Coral, en la capital

fernando penalosa

turo de próximos aniversarios como el que este año celebramos", añadió Masegosa.

Las personas interesadas en formar parte de dicho grupo deberán ponerse en contacto con

ellos a través del teléfono 921.43.22.81.

"Con ello queremos dar un pequeño empujón a la Coral", subrayó.

Respecto a las próximas ac-

tuaciones previstas, el director de la agrupación musical explicó que tienen programadas varios conciertos en la capital madrileña y en otras localidades de Castilla y León.

■ **SOCIEDAD**

La Junta crea el Consejo Provincial de Personas Mayores de Segovia

EL ADELANTADO
Segovia

La Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades han constituido, en la Delegación Territorial de la Junta, el Consejo Provincial de Personas Mayores de Segovia.

En concreto se trata de un órgano cuyo objetivo es encauzar la participación institucional de este colectivo social. Para ello desarrollan funciones de naturaleza consultiva, en propuesta, coordinación y asesoramiento a los órganos y entidades de la Administración regional que tengan encomendados los servicios y las medidas de política social para las personas mayores.

El Consejo Provincial está integrado por el delegado territorial, como presidente; la gerente de Servicios Sociales, como vicepresidenta primera; un representante de los mayores, que en este caso será Agapito Sastre; la Federación de Municipios y Provincias, la federación de Jubilados y las asociaciones de mayores de ámbito infraprovincial.

En la primera convocatoria, que tuvo lugar ayer, se puso de manifiesto la voluntad de trabajar e interesarse por el colectivo de mayores con el objeto de conseguir mejoras concretas. Las reuniones del Consejo —que se ha puesto en marcha en todas las provincias de Castilla y León— tendrá carácter anual.

■ **GRAN PANTALLA**

Luna de Avellaneda, de Juan José Campanella

FICHA TÉCNICA	
DIRECCIÓN: Juan José Campanella	MÚSICA Ángel Illarramendi
PRODUCCIÓN: Fernando Blanco, Gerardo Herrero	MONTAJE Camilo Antolini
GUIÓN: Fernando Castets, Juan Pablo Doménech y J. J. Campanella	DISEÑO PROD: Mercedes Alfonsín
FOTOGRAFÍA: Daniel Shulman	INTERPRETACIÓN: Ricardo Darín, Mercedes Morán, Eduardo Blanco, Valeria Bertuccelli, Silvia Kutica, José Luis López Vázquez, Daniel Fanego

ANDRÉS P. LLORENTE
Ávila

El argentino Juan José Campanella se trasladó a Nueva York para completar sus estudios de cine. Allí realizó "El niño que gritó puta" (1991), un arriesgado debut que le salió bien, y "Y llegó el amor" (1997), un film que podemos considerar fallido. Volvió a Argentina a rodar "El mismo amor, la misma lluvia" (1999), una película con muchos atractivos que, sin embargo, hu-

bo de esperar al gran éxito de "El hijo de la novia" (2001) para poder estrenarse finalmente en nuestro país.

"Luna de Avellaneda" (2004), de alguna manera, viene a completar una especie de trilogía sobre la clase media argentina, en declaraciones del propio Campanella, una continuación en temática y estilo de las dos anteriores, de modo que si la primera se centraba en el individuo, la segunda lo haría sobre la fami-

lia y esta tercera sobre la comunidad. Una forma de irse abriendo al horizonte social.

Y, efectivamente, en "Luna de Avellaneda", título que hace referencia al de un imaginario club social y deportivo fundado por y para los vecinos de un barrio industrial, viene a reflejarse lo que está pasando en todo el país.

Es la historia escrita con letra chica. Su decadencia, su ruina viene a ser el espejo de la sociedad argentina. Los tiempos cambian pero, para bien o para mal, todo cambia con ellos.

Estamos entonces ante una película de algún modo nostálgica de otros tiempos mejores, una película agri dulce donde la amargura de un trasfondo con mucho relieve, se combate con la bondad, el buen humor y las ganas de salir adelante de sus entrañables personajes. No es exactamente optimismo, sino fe en

que el ser humano acaba encontrando siempre una salida para dejar atrás sus miserias.

"Luna de Avellaneda" está funcionando bien en las taquillas argentinas y el Premio de Interpretación para Ricardo Darín y su tercera posición en el Premio del Público en la recién clausurada 49 Seminci de Valladolid, donde precisamente fue elegida para abrir el certamen, auguran una buena acogida también en España.

En mi opinión, esta película es más floja, menos redonda que "El hijo de la novia" y le sobran algunos de sus muchos minutos de duración. Por eso, si se entra en la sala con demasiadas expectativas, se puede salir algo decepcionado. Y sin embargo ha de reconocerse que es otra notable muestra del buen oficio y la sensibilidad de Campanella, quien se maneja muy bien con la exploración de los sentimientos y

se entiende a la perfección con sus intérpretes, unos actores magníficos que se echan sobre ellos el peso de la película y la sacan adelante, poniendo el alma en cada frase y en cada mirada.

En fin, sabe muy bien Campanella cómo ganarse al respetable, cómo conquistar el cariño del público para sus personajes, gente corriente, perdedores en los que cualquiera podría verse reflejado.

Lástima que los avances publicitarios arruinen muchos de sus mejores momentos, porque "Luna de Avellaneda" es una comedia dramática de cierta intensidad, capaz de llegar hondo al corazón de muchos de sus espectadores, pero estos no se merecen que les anticipen escenas que se disfrutaron más y mejor vistas por primera vez en su momento, sin que te lo hayan contado antes.

Soluciones ADSL » Equipos



Equipos PC

Esta es la oportunidad de poner todas tus máquinas a punto.

Ahora puedes tener un equipo de profesionales encargado de controlar los ordenadores de tu empresa. Aprovecha esta oferta, porque sólo durante 15 días **Telefónica regala una PDA valorada en 458 €**** al contratar un alta nueva de Soluciones ADSL Equipos PC, que incluye:

- Los portátiles, PC's y PDA's de HP que necesites.
- Acceso ADSL a 512 Kb/s por sólo 9,9 €/mes* y alta gratis.
- Red de Área Local.
- La instalación, conexión, configuración y mantenimiento en 24 ó 48 h.

Llama hoy mismo al **900 555 022** o acude a tu distribuidor.



Solución
ADSL »

Conexión de 512 Kb/s
y Alta Gratis

~~39,07€/mes~~
9,9€/mes*

+



A elegir entre varios modelos de PC's y portátiles con
mantenimiento, configuración e instalación incluida.

-22% dto.

+

HP IPAQ
con Wi-Fi



~~458€~~
Gratis**



Soluciones ADSL Empresas.
La Banda Ancha equipada para competir.

*IVA no incluido. Solución ADSL desde 9,9 €/mes y alta gratis desde el 30 de octubre hasta el 31 de enero de 2005, si contrata hasta el 7 de enero.
**Sólo para altas nuevas de Soluciones ADSL, al contratar una Solución ADSL Equipos PC que incluya dos o más portátiles o PC's en la modalidad de pago al contado.

telefonicaonline.com/solucionesadsl

Telefonica

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 19
Tfno 921 41 20 90
S0103 -
Los Ángeles
de San Rafael.
Parcela urbana
de 800 metros cuadrados,
vallada. Buen precio.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

ECONOMÍA ASEGURA QUE SE ATENDRÁ A LA DECISIÓN DE LA DIRECTIVA REGIONAL

Velasco afirma que tiene el apoyo de los hosteleros

La federación estudiará la crisis de la organización en la junta extraordinaria del próximo 11 de noviembre

C.G.O.
Segovia

El presidente de la Federación Regional de Hostelería, el segoviano Ángel Velasco, aseguró ayer que cuenta con el apoyo de las siete asociaciones provinciales restantes, después de que los máximos responsables de las agrupaciones de Valladolid, Fernando Pérez, y Salamanca, Jesús Ramos, pidiesen la dimisión de la junta directiva que encabeza.

Velasco incidió además en que el apoyo se extiende a buena parte de los hosteleros vallisoletanos y salmantinos, en virtud de las llamadas que ha recibido desde que el viernes pasado, 5 de noviembre, Pérez y Ramos criticasen la gestión del presidente de la federación y anunciaran la escisión de las asociaciones de Valladolid y Salamanca de esta organización.

Así las cosas, Velasco ha convocado una junta directiva de la federación, con carácter extraordinario, para el próximo jueves, 11 de noviembre, durante el transcurso del Congreso Nacional de Hostelería que se celebrará en Cartagena (Murcia).

Sobre este asunto, explicó que "ante la incertidumbre que se ha creado por esta situación (después de que las asociaciones vallisoletana y salmantina hicieran públi-

SEPARACIÓN

Las asociaciones de Valladolid y Salamanca pidieron la dimisión de la directiva de la federación regional y anunciaron su escisión de la organización

CONGRESO

La junta directiva de la federación castellano leonesa se celebrará en el trascurso del congreso nacional de hostelería de Cartagena

ca su postura en una rueda de prensa), creo que es necesario convocar una junta directiva con carácter urgente", por lo que estimó que el congreso nacional, que reunirá a representantes de la hostelería de todo el territorio español, incluidos los castellano leoneses, se convertirá en un marco adecuado para mantener la reunión.

DECISIÓN

En la reunión de la junta directiva de la federación regional, los presidentes de las asociaciones de Castilla y León decidirán sobre la petición de dimisión de Velasco, presentada por Pérez y Ramos, que "también se extiende para el resto de la directiva". Al respecto, el presidente de la federación resaltó que acatará la decisión de la junta directiva, "que será la que

analice el asunto". Sin embargo, reiteró que "aceptaré lo que decida, pero no tengo nada de lo que arrepentirme", durante el tiempo al frente de la federación regional de hostelería, labor para la que fue reelegido a principios de febrero de este año.

Además, Velasco abrió la posibilidad de que la asociaciones de Valladolid y Salamanca regresen al seno de la federación. "Estamos abiertos al diálogo y siento que hayan adoptado esta postura", afirmó el presidente de la federación, quien añadió que "confío en que se haga posible por parte de estas asociaciones el 'donde digo digo, digo Diego' y vuelvan a estar en el lugar del que nunca tenían que haberse ido". De esta forma, confió en que la crisis en la federación "tenga un buen final".

mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

JUEVES, 11 DE NOVIEMBRE DE 2004
Desde las 9.00 a las 15.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Mozoncillo.
CALLES: C/ Turégano, C/ La Ragua, C/ La Paz y Pz. de la Hermandad.
LÍNEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación Mozoncillo n. 1.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Primero fueron **hombres.com**, después **mujeres.com**.
GLOBOmedia presenta el fin de la trilogía:

Hombres • **Mujeres** • **Punto**

peor solo que mal acompañado

Agustín Jiménez *
Bermúdez *
Chiqui Fernández *
Eva Hacha *
Fernando Albizu *
Gonzalo Nuñez *
Goyo Jiménez *
Eduardo Cuelón *
Nuria González *

Producido por **GLOBOmedia** • En el teatro Alcázar c/Alcalá, 20
www.hombresmujeresypunto.com MADRID
La compañía designará a los actores que intervienen en cada función

VENTA DE ENTRADAS
Servicaixa
902 33 22 11
servicaixa.com

PRESENTANDO ESTE ANUNCIO EN TAQUILLA LOS JUEVES, DESCUENTO DEL 20% SOBRE TARIFA

SOCIEDAD LA RECAUDACIÓN IRÁ DESTINADA A VARIOS PROYECTOS DE UNICEF

Los empresarios del polígono "El Cerro" convocan su II Carrera Popular

M.C.H.
Segovia

La Asociación de Industriales del polígono "El Cerro" ha organizado su II Carrera Popular que se celebrará el próximo domingo, día 14 de noviembre. Así, la salida de la prueba está fijada en la calle Guadarrama a las once de la mañana y el recorrido tendrá lugar en las distintas calles de la zona industrial.

El colectivo convoca por segundo año consecutivo esta competición solidaria con el objetivo de recaudar fondos que ayuden a financiar varios proyectos de UNICEF.

Así, los dorsales pueden adquirirse ya en la sede de la Federación de Empresarios Segovianos (FES) y, como novedad en esta edición, también en la caseta instalada por UNICEF en la avenida Fernández Ladreda donde habitualmente se venden postales navideñas.

Según destacó el presidente de

COLABORACIÓN

Las personas que no participen activamente podrán colaborar adquiriendo por cinco euros el "dorsal cero"

RECORRIDO

Los participantes en la carrera de benjamín deberán correr 1.000 metros; infantil y cadete, 2.000 y veteranos, 3.200

dicha asociación de empresarios, Antonio Martín, "los segovianos deben volcarse con este tipo de iniciativas que ayudan a financiar proyectos dirigidos a los niños y clases menos favorecidas".

Los participantes en la carrera de benjamín y alevín deberán correr 1.000 metros; infantil y cadete, 2.000 metros; y junior, juvenil senior y veterano, 3.200 metros. En este sentido, el precio será de un euro para los dos grupos de benjamines y junior y de tres para los participantes veteranos.

Además, las personas que por

diversos motivos no formen parte de manera activa en la competición también podrán colaborar con la causa adquiriendo el "dorsal cero", es decir, comprando este simbólico dorsal cuyo precio asciende a cinco euros.

Durante la pasada edición participaron unas doscientas personas y la recaudación fue superior a los 2.000 euros, recordó Martín. Así, el presidente confió en superar esta cifra e hizo un llamamiento a todos los empresarios de la provincia y en especial a los que integran el polígono industrial 'El Cerro'.

lácteos, huevos y miel

Quesos de oveja
Quesos de cabra
Quesos de vaca
Yogures y Cajadas de oveja
Pudines lácteos de oveja
Huevos de granja y de corral
Miel y derivados de la agricultura

vinos

Vinos de la Tierra de Castilla y León I.G.P.*
Vinos Blancos de Rueda D.O.*
Vinos de la Tierra de Medina I.G.P.*

bebidas

Agua Mineral
Destilados y Licores: anís y whisky
Gaseosas

alimentos de Segovia

embutidos
cochinillos
hortofrutícolas
pescado
carnes

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA
ÁREA DE DESARROLLO RURAL Y MEDIO AMBIENTE

■ CANTALEJO EL PUESTO DEL MUNICIPIO CUENTA CON 30 VOLUNTARIOS, REGISTRÁNDOSE UNOS 450 SOCIOS EN LA LOCALIDAD

La asamblea local de Cruz Roja celebró su 25 aniversario

En un ambiente festivo y con numerosas actividades

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

La asamblea local de Cruz Roja de Cantalejo celebró el pasado sábado su 25 aniversario en la ciudad. Muchos han sido los vecinos de la localidad briquera que a lo largo de estos cinco lustros de existencia de dicha asamblea han pasado por el puesto de guardia permanente, ubicado en la carretera de Sepúlveda, dedicando parte de su tiempo libre a ayudar a los demás de forma desinteresada.

La celebración comenzó a las once y media de la mañana en el pabellón polideportivo, donde se reunieron unos 170 niños con edades comprendidas entre los cinco y los doce años. Los voluntarios de Cruz Roja estuvieron con ellos, llevando a cabo actividades lúdico-deportivas, que se prolongaron hasta las trece horas. El fin de fiesta para los niños consistió en conocer desde dentro una ambulancia de las que posee el puesto de Cantalejo, con todo su equipamiento, que les fue mostrada por el personal de Cruz Roja.

Al mediodía la fiesta continuó en el restaurante "El Polvorín", donde se celebró una comida de hermandad, a la que asistieron, junto con los voluntarios que forman parte actualmente de la dotación del puesto de Cantalejo, los que fueran antiguos presidentes de la asamblea local y numerosas personalidades, como alcaldes de las localidades que colaboran con Cruz Roja, representante de Caja Segovia, de la Guardia Civil, presidentes de otras asambleas loca-

les (Villacastín, Nava de la Asunción, Ayllón, Santa María la Real de Nieva...), así como el presidente y secretario provinciales.

El actual presidente de la agrupación de Cantalejo, Francisco Javier Agudiez Lobo, dirigió unas palabras a todos los asistentes, agradeciéndoles su presencia en este emotivo acto, así como la colaboración prestada por todos, para conseguir alcanzar las metas propuestas. A continuación, se produjo el acto de entrega de diplomas a los actuales voluntarios del puesto de Cantalejo y se entregó una placa conmemorativa a Víctor Ruíz Triviño, a Francisco Javier Agudiez y a César Casado, como reconocimiento por su especial dedicación pasada y presente en el puesto local de Cruz Roja de Cantalejo.

Por la tarde y como colofón a la fiesta, todos los voluntarios de Cruz Roja de Cantalejo participaron en una gimkana por las calles de la localidad, organizada por cuatro jóvenes, técnicas de desarrollo local, que colaboran con Cruz Roja, desempeñando su labor en las oficinas locales.

"El día ha resultado muy bien", comentó Francisco Javier Agudiez. "Los treinta voluntarios que han participado en los juegos con los niños han desarrollado muy bien su tarea. Nuestro especial agradecimiento a las cuatro técnicas de desarrollo local por su colaboración y por habernos preparado la gimkana, así como a todas las personas e instituciones que ayudan a que Cruz Roja en Cantalejo sea una realidad y pue-



Puesto de la asamblea local de Cruz Roja en Cantalejo

J.L.A.



La fiesta conmemorativa se celebró en el polideportivo

J.L.A.

da desempeñar la tarea para la que está preparada".

Por otro lado, ha concluido con éxito una de las muchas actividades que desarrolla la Cruz Roja de Cantalejo, la campaña de alimentos 2004. Dicha campaña se desarrolla en dos fases, una en

mayo y otra en noviembre; en cada una de las dos fases, se han repartido entre 7.000 y 8.000 kilos de alimentos de primera necesidad (leche, galletas, arroz, legumbres...), siendo las beneficiarias de ellos unas cien familias de la comarca que cubre la asamblea

local de Cruz Roja de Cantalejo. Los alimentos que se reparten proceden de excedentes de la Unión Europea y los integrantes de Cruz Roja se han limitado a repartirlos entre las familias mencionadas anteriormente, no habiendo supuesto ningún coste económico.

GMS INMOBILIARIA

SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO

PROMOCIONES

- ESPIRDO**
PROMOCIÓN DE PISOS DE 2 DORM. CON BAÑO Y ASEO, GARAJE Y TRASTERO OPCIONAL. ENTREGA EN AGOSTO DE 2005. HAGA SU RESERVA POR 3.000 €
- EL SOTILLO**
CHALET EN CONSTRUCCIÓN, 4 DORM. 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS, PARCELAS DE 208 A 300 MTS. ENTREGA EN OCTUBRE

Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

CHALES EN VENTA

- TORRECABALLEROS**
150 MTS ÚTILES, 4 DORM, 2 BAÑOS, ASEO, 3 PLANTAS, 120 MTS DE PARCELA, CLIMALIT, CARPINTERÍA INTERIOR DE CEREZO, 1 AÑO DE CONSTRUCCIÓN. REF. C2157
- ORTIGOSA DEL MONTE**
2 CHALETS, PARCELA DE 18.000 MTS, 3 DORM, 3 BAÑOS, ASEO, 200 MTS CONSTRUIDOS, PORCHE, BARBACOA, ARBOLES FRUITALES. REF. C2152
- HONTANARES**
PAREADO, A ESTRENAR, 210 MTS CONSTRUIDOS, 5 DORM, 2 BAÑOS, 3 PLANTAS, 200 MTS DE PARCELA. REF. C2156
- ESPIRDO**
185 MTS CONSTRUIDOS, 3 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO, 70 MTS DE PARCELA, ARMARIOS EMPOTRADOS, GARAJE, CARPINTERÍA DE ROBLE, 4 PLANTAS, BAJO CUBIERTA, ZONAS COMUNES, PISTA DE TENIS. REF. C2155

PISOS EN VENTA

- SAN LORENZO**
PISO EN VENTA DE 3 DORM, CON BAÑO, 85 MTS, ASCENSOR Y TRASTERO. REF: P3013
- SAN LORENZO**
2 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO GARAJE Y TRASTERO, 80 MTS, NUEVO. REF: A1096

PISOS EN VENTA

- ZONA CENTRO**
4 DORM, 2 BAÑOS, 200 MTS CONSTRUIDOS TERRAZAS, NECESITA ALGO DE REFORMA. REF: P2987
- ZONA CORREOS**
4 DORM, 2 BAÑOS, 100 MTS, PARA REFORMAR. REF: P0905

■ **SOCIEDAD** COBOSDESEGOVIA.COM Y LAGRANJANET.COM HAN SIDO LAS MÁS VOTADAS JUNTO A OTRAS DOS PÁGINAS DE LA REGIÓN

Dos web segovianas llegan a la final de los premios Internet

La Junta hará entrega de los galardones el 23 de noviembre en Valladolid

JUANA HITA
Segovia

Las dos páginas web segovianas nominadas junto a otras ocho para acceder a la final de los Premios Internet de la Junta de Castilla y León en la modalidad de Iniciativa han sido seleccionadas como finalistas para estos galardones. Se trata de las páginas cobosdesegovia.com y lagranjanet.com, dos web creadas en la red por dos particulares, Mariano Gacimartín de Mercado e Ignacio Gros, respectivamente, a través de las cuales quieren dar a conocer los atractivos de sus pueblos, así como las actividades que se desarrollan en los mismos.

Estas páginas han sido dos de las más votadas de las diez que fueron nominadas para llegar a la final. Junto a las dos web segovianas otras de la región han sido finalistas. Los galardones serán entregados en una cena que se celebrará el próximo 23 de noviembre en el Teatro Calderón de Valladolid.

Este año se han incrementado los premios entregados por cada modalidad, concediéndose un primer galardón de 12.000 euros, un segundo de 8.000, y dos accésit de 3.300 euros cada uno.

Cobosdesegovia.com es una web personal creada por Mariano Gacimartín de Mercado el 10 de

marzo de 2002, con la única pretensión, según explica su autor, de servir al pueblo y su entorno. En la actualidad Cobos tiene unos 86 habitantes. El contenido del portal se desarrolla a lo largo de 240 páginas en las que se abordan unos 60 temas diferentes, y contiene más de 400 fotografías. Treinta meses después de su nacimiento, ha recibido unas 64.000 visitas, el 15 por ciento de las cuales procede del extranjero, de 37 países diferentes.

Entre los objetivos de esta página destacan, el fomento del conocimiento de la historia, cultura y arte de esta zona segoviana. También propone rutas de interés

por la comarca y sirve de punto de encuentro de numerosos pueblos segovianos.

Por otro lado, lagranjanet.com es un portal creado por Ignacio Gros sobre La Granja y Valsain, en el que se informa sobre los atractivos naturales, culturales y gastronómicos del Real Sitio. Así, se divide en diferentes secciones, entre las que se encuentran las referentes al Palacio Real, el Museo de Vidrio y el Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) de Valsain.

Otros temas se refieren al entorno natural granjeño y a la Agenda 21 Local. También se informa sobre establecimientos don-

COBOS

El contenido del portal se desarrolla a lo largo de 240 páginas en las que se abordan unos 60 temas diferentes

LA GRANJA

La página se divide en secciones diferentes que hacen referencia al Museo de Vidrio, al Palacio Real y al Ceneam, entre otros

de comer, dormir y salir de copas.

Además de varias rutas de senderismo y de un foro de encuentro para los internautas, la web de La Granja tiene una mención especial a la relación de la localidad con el sector del vidrio, ya que en el municipio se ubica la Real Fábrica de Cristales.

■ **SEPÚLVEDA** EL ALCALDE, ISMAEL ORTIZ, AFIRMA QUE LA SITUACIÓN ACTUAL "NO PUEDE MANTENERSE"

PP y PSOE coinciden en criticar el funcionamiento del servicio de Correos

G. HERRERO
Sepúlveda

El alcalde de Sepúlveda, Ismael Ortiz (PP), ha criticado el "lamentable funcionamiento" de la oficina de Correos de la localidad; una situación que, a juicio del regidor, "no puede mantenerse más tiempo", por lo que en los próximos días el Ayuntamiento de la villa solicitará la intervención de la Dirección Provincial de Correos "para poner freno a los atropellos que sufren todos los días los vecinos de Sepúlveda".

Ortiz reconoce que el problema "viene de lejos". El complejo callejero de Sepúlveda generaba múltiples dificultades para el reparto de la correspondencia. El Ayuntamiento acometió entonces una reforma del mismo que incluía la colocación de nuevas placas en todas las calles. Pero los problemas siguieron sucediéndose. "Muchas cartas que llegaban a Sepúlveda eran devueltas al ir dirigidas a una dirección antigua", declara un vecino de la localidad, molesto con el "excesivo celo" que se ponía en la oficina de Correos a la hora de exigir que las cartas que había que repartir tuvieran todos los datos correctos.

En octubre de 2003, un grupo de vecinos de la villa ideó organizar una cacerolada ante la oficina de Correos, aunque dicha acción no llegó finalmente a celebrarse, tras solicitar el alcalde a Correos un "esfuerzo" en el reparto y dictar después un bando en el que solicitaba a los vecinos que actualizaran sus direcciones.

Sin embargo, la polémica no había terminado. La posterior iniciativa del responsable de la ofi-



Imagen del edificio de Correos de la villa de Sepúlveda

G. H.

cina de Sepúlveda exigiendo la instalación de buzones de correo hizo revivir los problemas de reparto, "ya que el que no tiene buzón se arriesga a no recibir cartas", señala otro vecino.

Mariano Alfonso Cristóbal, concejal del PSOE en el Ayuntamiento de Sepúlveda, reconoce

que el funcionamiento de la oficina de Correos "se ha ido deteriorando progresivamente" hasta llegar a la actual situación. Cristóbal defiende que PP y PSOE "debemos de plantear una postura común" para resolver un asunto "que está provocando un gran descontento entre toda la población".

Por su parte, Ortiz ha mostrado su esperanza en que las próximas negociaciones que entablará el Ayuntamiento de la villa con Correos contribuyan a que "esta dan-tesca situación" concluya "lo antes posible" y que el servicio recupere "la buena fama que se merece".

BREVES

ABADES

El censo alcanza 902 habitantes

La última actualización del censo de Abades ofrece un registro de 905 habitantes. Para aproximarse a esta cifra hay que remontarse al año 1994, cuando se alcanzaron los 903 habitantes. La cifra de 1.000 habitantes se superó en el año 1969 con una población de 1.036 personas. El mayor número de habitantes del siglo pasado se alcanzó en 1959 con 1.159.

ABADES

Exceso de nitratos en el caño Viejo

El Ayuntamiento de Abades ha difundido un comunicado en el que hace saber a los vecinos que la fuente situada en la calle de El Mercado, conocida como el caño Viejo, tiene exceso de nitratos. "Por este motivo, no se puede tomar agua hasta que no se realice una nueva inspección", señala la nota.

VALTIENDAS

Préstamo de la Diputación

La alcaldesa de Valtiendas, Montserrat Arranz, ha suscrito un préstamo con la Caja de Cooperación Local de la Diputación Provincial, por un valor de 17.547 euros, que se destinará a sufragar las diferentes obras de pavimentación de calles. Además los planes provinciales incluirán el cambio de la red de abastecimiento.

■ **CUÉLLAR** EL EQUIPO DE GOBIERNO APLAZÓ SU PRONUNCIAMIENTO HASTA TENER LOS ANÁLISIS DE LA JUNTA

La villa solicitará la retirada de los lodos de la escombrera

SPC y PP apoyaron esta propuesta rechazada por el resto de concejales

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Los votos de los ediles de SPC y PP, siete, sacaron adelante el acuerdo de "demandar al Ayuntamiento de Segovia y a la empresa Aqualia la inmediata retirada de los lodos depositados en la escombrera de Cuéllar", dentro del pleno extraordinario que a petición de los grupos de la oposición se desarrolló ayer. Además el acuerdo adoptado incluía también la solicitud de legalización de la escombrera como vertedero de inertes, el inicio de los trámites para la creación en la villa de un Punto Limpio Industrial y el establecimiento de un protocolo de funcionamiento de la actual escombrera, hasta que se produzca su legalización.

La propuesta de acuerdo que incluía estos cuatro puntos partió de SPC y puso fin al desarrollo de un pleno que se prolongó durante más de hora y media y en el que SPC y PP expusieron sus conclusiones y preguntas sobre estos vertidos procedentes de la depuradora de Segovia, mientras que el equipo de gobierno apenas se pronunció, a la espera de recibir los análisis de los lodos por parte del servicio territorial de Medio Ambiente.

El alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, justificó el voto en contra de su grupo a la propuesta de acuerdo de SPC señalando que no podían apoyar al Ayuntamiento de Segovia pues no tenía sentido que lo hicieran habiendo sido ellos quienes les autorizaron a traer los lodos. Por otro lado afirmó que la legalización de la escombrera conllevaría un problema mayor para la villa que la situación actual, asimismo señaló que no creían necesario un punto limpio industrial cuando las em-



Un momento del pleno celebrado ayer en Cuéllar

GABRIEL GÓMEZ

presas son las responsables de la gestión de los residuos que generan, y finalmente señaló que la escombrera no precisa un nuevo protocolo de funcionamiento ya que cuenta con una gestión y vigilancia adecuada.

El portavoz de SPC se refirió en su intervención inicial a la elevada tasa de mercurio que reflejan los análisis de los lodos depositados procedentes de la depuradora de Segovia, cuyos valores oscilan entre los 167 miligramos por kilo del 13 de julio y los 35 del 17 de septiembre. Cantidades estas que Gómez señaló como muy superiores a las admitidas por las leyes y reglamentos nacionales y europeos. Basándose en esta legislación concluyó la toxicidad y nocividad de los lodos que tam-

bién señaló como peligrosos para el medio ambiente. Incidió sobre la responsabilidad del alcalde en este asunto señalando que ha obrado "con ocultismo, con irresponsabilidad, arriesgadamente y con negligencia".

Por su parte el portavoz popular, José M^a Yagüe, resumió su intervención señalando que su grupo espera que autoridades sanitarias y medioambientales certifiquen si los lodos son o no peligrosos para la salud y si los vertidos son ilegales. Así solicitaron que se informe a los ciudadanos sobre la realidad de la gestión de estos lodos. También cuestionaron al alcalde sobre la razón real del vertido y la no apertura de expediente. A lo que Cantalejo respondió aludiendo por un lado a la

"solidaridad" con el Ayuntamiento de Segovia y señalando que con otros elementos depositados tampoco se abre expediente.

ENFRENTAMIENTO

La hora de convocatoria de este pleno extraordinario, las 11.00 de la mañana, fue motivo de queja por parte de PP y SPC al comienzo de la sesión lo que provocó un enfrentamiento entre el alcalde y el portavoz de SPC, Ángel Gómez, quien quiso hacer más extensa su queja. El alcalde afirmó que el asunto no estaba dentro del orden del día y ante la insistencia de Gómez, le retiró el turno de palabra, lo que hizo que el portavoz de SPC desistiera de concluir su intervención de queja sobre la hora de convocatoria.

■ **CUÉLLAR** CONLLEVA LA ADECUACIÓN COMO ZONA VERDE DE UN PASEO HASTA LA CALLE EL CALVARIO

La junta de gobierno aprueba la liquidación de la primera fase de El Soto

N.P.
Cuéllar

La junta de gobierno local aprobó la liquidación de la primera fase de la unidad de ejecución El Soto. El alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, señaló que con esta liquidación se trata de pedir la participación a los particulares en el porcentaje que tienen que pagar que en este caso son 32.282 euros, mientras que la aportación del Ayuntamiento supera los 79.000 euros. Esta primera fase se refiere a las demoliciones y adecuación del entorno del ábside de

San Francisco como zona verde y de paseo y la creación de una conexión con la calle del Calvario. Cantalejo señaló que en estos momentos están recibiendo ofertas para subcontratar el movimiento de tierras. Así también se aprobó una ordenación de gastos por importe de 173.020 euros.

Finalmente dentro del apartado de urbanismo y obras se estudiaron un buen número de licencias para obras de carácter menor y mayor la mayor parte de las cuales obtuvieron el visto bueno.



Área de la unidad de ejecución El Soto

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. Redondo Montoro**
(Avda. Camilo José Cela hasta el 7 de noviembre)

EXPOSICIONES

◆ **Cronista Herrera**
"Documentos de Isabel la Católica en los Archivos de Cuéllar". Hasta el 18 de noviembre de lunes a viernes de 19.00 a 21.00 horas y sábado de 11.00 a 13.00 horas.

CONVOCATORIAS

Diviértete por un euro. Sábado 13 de noviembre
Taller de pins. Para niños de 3 a 10 años. Primer turno de 16.00 a 17.30 horas y segundo turno de 18.00 a 19.30 horas en la Casa Joven.
Sábado 20 de noviembre
Taller de carteles para niños a partir de 12 años de 16.30 horas en la Casa Joven.
Domingo 21 de noviembre
Taller de música moderna para niños de 3 a 12 años. Primer turno de 16.00 a 17.30 horas y segundo turno de 18.00 a 19.30 horas en la Casa Joven.

Inscripciones en la Casa Joven de martes a viernes. Precio: 1 euro.

II Concurso de Dibujo Infantil "Sonrisas en Navidad" convocado por la Clínica Dental de la doctora Belén Esteban. Dos categorías de 3 a 6 años y de 7 a 11 años. El plazo de presentación permanecerá abierto hasta el 23 de noviembre a las 14.00 horas. Los dibujos deberán entregarse en la propia clínica.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar: Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30.

Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M^a de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685

■ PATRIMONIO M. Á. JARAMILLO, QUE ES TAMBIÉN DIRECTOR DEL ORGANISMO, ANUNCIA SU DIMISIÓN

Renuncia en la comisión que dirimirá el futuro del Archivo

Salamanca acoge unas "Jornadas sobre la Guerra Civil, documentos y memoria"

EFE
Salamanca

El director del Archivo General de la Guerra Civil Española, Miguel Ángel Jaramillo, informó ayer de que ha dimitido como secretario de la comisión de expertos nombrada para dirimir sobre el futuro de los legajos, mientras abogó por la unidad documental de los centros archivísticos. Jaramillo, que participó en las "Jornadas sobre la Guerra Civil, documentos y memoria" que se desarrollan en la Universidad de Salamanca, comentó a los periodistas que hace diez días envió un escrito al Ministerio de Cultura en el anunciaba que dimitía de su cargo como secretario de la Comisión.

Según el director del Archivo, "al no tener ni voz, ni voto, mi papel se limitaba a escribir, por lo que creo que no pinto nada allí", aunque dijo que continúa siendo miembro del Patronato del centro, en su calidad de responsable del mismo.

Jaramillo se mostró partidario de la unidad documental en su intervención en las jornadas. En este sentido, señaló que "cada documento es un eslabón de una cadena que guardaba la memoria concreta de una persona o de un organismo. Al separarse del conjunto, cada documento, cada eslabón, mantiene parte de los datos pero pierde su pleno sentido, independientemente de la riqueza informativa que todavía pueda contener". Agregó que "es por eso que la conservación de los documentos, de los conjuntos documentales de los archivos, se convierta en un objetivo básico de una buena gestión". Para el director del centro "el valor de un documento de archivo y de un documento a secas no es el mismo.

SOLUCIÓN INTERMEDIA

El rector de la Universidad de Salamanca, Enrique Battaner, tam-

bién se pronunció al respecto en su discurso inaugural de las jornadas y volvió a mostrarse a favor de una solución intermedia "aún a riesgo de enfadar a ambas partes". Battaner manifestó que "el Archivo debe continuar como fondo documental imprescindible para conocer la represión posbélica, y por ende, una parte esencial de la Historia de España; el Archivo debe continuar para que no se establezca un precedente de disgregación generalizada de fondos documentales, y un elemental sentido de la economía sugiere que siga en Salamanca".

Pero, añadió Battaner, "también el Archivo debe encontrar la manera de reparar el daño que su constitución provocó. ¿Cómo? Cediendo ambas partes, lo que me temo que, en la actualidad, es pedir la Luna". Según el rector, en este momento las posturas están muy distantes ya que "unas niegan el derecho que España tiene a mantener archivos nacionales; otras, se tapan los ojos ante el expolio que supuso el archivo en su constitución".

La primera de las tres jornadas de análisis contó además con la participación de la historiadora de la Universidad de Barcelona Susana Tavera, quien comentó que "la unidad del archivo es una manera de plantear el problema e implica un decantamiento hacia determinado tipo de soluciones y hay muchas maneras de entender la unidad". En opinión de Tavera, ha pasado demasiado tiempo, desde que se planteó por primera vez el problema de este archivo, durante el gobierno de UCD, "con lo cual las posiciones se han enconado y se ha radicalizado mucho y por mucho que se diga el debate es político, no es profesional", manifestó. "Como catalana, indicé, estoy a favor de que se reconozcan los aspectos jurídicos del derecho de unas instituciones a tener los documentos que han



Jaramillo (izq.) conversa con los directores del encuentro EFE



Battaner (izq.) saluda a S. Tavera, de la Universidad de Barcelona EFE

generado, como historiadora lo que más me preocupa es que se asegure una buena utilización de

esos documentos, y hoy en día lo cierto es que la técnica nos ayuda".

■ PACTO LOCAL

El PSCL pide una comisión de entes locales en las Cortes

EFE
Valladolid

El portavoz del PSCL-PSOE, Francisco Ramos, propuso ayer que se cree en las Cortes regionales una Comisión Permanente de Entidades Locales, en la que puedan comparecer los alcaldes y presidentes de Diputación, siguiendo como modelo la de las Comunidades Autónomas que funciona en el Senado. Esta es una de las propuestas del PSOE para profundizar en la negociación del Pacto Local autonómico, que ayer detalló el portavoz socialista y secretario de Política Municipal, quien expresó la disposición de su grupo a llegar a un acuerdo siempre que recoja principios como que la relación de la Junta con los entes locales sea de "igual a igual" en lugar de jerárquico.

En este sentido, Ramos ha remitido una misiva al consejero de Presidencia de la Junta, Alfonso Fernández Mañueco, en respuesta a su oferta de para llegar a un Pacto Local, en la que le transmite la "voluntad" del PSOE de que Castilla y León sea la primera Comunidad en cerrar un Pacto Local Autonómico y una agenda de trabajo para su desarrollo.

El pasado 29 de octubre, Mañueco anunció como propuesta de cooperación económica para este pacto local, una partida de 380 millones de euros, distribuidos progresivamente entre 2005-2011. Desde una disposición de trabajo "franco y abierto", sin que haya ningún aspecto que "deba plantearse con absoluta rigidez", el portavoz socialista planteó no obstante algunos requisitos que deben ser objeto de negociación, como que el mapa de competencias a transferir no sea cerrado, y que la lealtad institucional sea la base de las relaciones entre la Junta y los entes locales.

BREVES

LABORAL

Muere un operario en Benavente

Un hombre de 51 años falleció ayer por la mañana al caer al vacío desde un edificio en construcción en el que trabajaba como operario en Benavente (Zamora). El accidente se produjo sobre las 8.18 horas en una obra situada en el número trece de la calle Madrid, donde el trabajador cayó por el hueco de la grúa y falleció a causa de un infarto después de que los servicios sanitarios intentaran reanimarle sin éxito.

SUCESOS

Montañero muerto en Palencia

La Guardia Civil rescató ayer el cadáver del montañero Manuel Blanco Gómez, de 48 años y vecino de Gijón (Asturias), en el paraje denominado "Pinar Autóctono", en Velilla del Río Carrión (Palencia) y, cuya desaparición fue denunciada por sus familiares el pasado viernes. El cuerpo sin vida del montañero asturiano fue localizado por una patrulla del Instituto Armado.

AGRICULTURA

Investigación con viñedos

El director del Instituto Tecnológico Agrario Castilla y León (ITACYL), Manuel Ferreras, aseguró ayer en Palencia que la región castellano-leonesa "es una Comunidad pionera en España" en materia de investigación en el sector relacionado con la vid y los viñedos. Ferreras resaltó que el trabajo desarrollado por el Instituto ha posibilitado incluso que se hayan podido recibir "clones de vides libres de virus".

ECONOMÍA

Herrera avala al sector aeronáutico regional como proveedor de Boeing

El presidente de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, avaló ayer en Seattle (Estados Unidos) al sector aeronáutico regional, que componen principalmente tres empresas, en su pretensión de que sea reconocida su calidad y pueda ser proveedor de componentes para la multinacional Boeing, radicada en esa ciudad. En su visita oficial al Estado de Washington, en el que se asientan algunas de las compañías más pioneras en aeronáutica,

software, y biotecnología, Herrera acompañó ayer a tres empresas regionales que buscan ser homologadas en calidad por Boeing para poder proveerle de componentes, al igual que hacen actualmente con el Airbus europeo. Herrera también busca que Castilla y León pueda establecer "relaciones y vínculos institucionales" como los que pretende formalizar hoy con la universidad de Washington relacionada con la enseñanza del español.

► 25 ANIVERSARIO DE LOS AYUNTAMIENTOS DEMOCRÁTICOS



Los Reyes, acompañados del lehendakari, Juan José Ibarretxe (i) y el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla (d), saludan a los ciudadanos de Vitoria. / EFE

Ibarretxe «sueña» con la presencia de Batasuna en los ayuntamientos

El Rey Juan Carlos felicitó en Vitoria a los consistorios y recordó a los alcaldes que han desaparecido víctimas del terrorismo, «como servidores de la libertad y la democracia»

• El jefe del Ejecutivo vasco aseguró ante los monarcas que está convencido de que se va a lograr un «pacto de convivencia amable entre Euskadi y España».

OTR-PRESS / VITORIA

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, aseguró ayer en presencia de los Reyes, con motivo de la celebración en Vitoria del 25 aniversario de los Ayuntamientos Democráticos -organizado por la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP)-, que sueña con consistorios en los que todos los grupos políticos estén representados, incluido Batasuna. Por su parte, el monarca, que presidía los actos, se encargó de abrir la ceremonia con un emotivo recuerdo a todos aquellos alcaldes que han sido víctimas de la violencia terrorista «como servidores de la libertad y de la democracia».

Ibarretxe, que también expresó su convencimiento de que se va a lograr un «pacto de convivencia amable entre Euskadi y España», dijo que es «perfectamente posible y deseable un pacto de convivencia entre el pueblo vasco con los

pueblos de España». El lehendakari subrayó que en Euskadi hay «un buen nivel de vida», pero reconoció que «nos falta la paz y el pueblo vasco es pacífico y trabajador». Por ello, señaló que «alcanzar la paz y despachar a ETA de una vez y para siempre de nuestras vidas, es un objetivo irrenunciable y el objetivo de la inmensa mayoría de la sociedad, también de los responsables políticos en los ayuntamientos, diputaciones y el Gobierno».

«Nuestro deseo es que, de una vez y para siempre, desaparezcan todas las extorsiones y amenazas para todos los alcaldes y conceja-

les, principalmente para los del PP y PSE, pero también para los alcaldes del PNV, EA y Ezker Batua-Berdeak, que también son amenazados a veces», señaló. Así, dijo que «es necesario hacer desaparecer, de una vez y para siempre, la violencia y la extorsión de ETA».

ALIENTO DE LA CORONA. El Rey, en su discurso, recordó a los ediles desaparecidos y, muy en especial, a aquellos que fueron víctimas de la violencia terrorista «como servidores de la libertad y de la democracia». Además, felicitó a todos los consistorios y les mostró el «más firme apoyo y aliento de

la Corona en su entrega leal a los ciudadanos».

«Vivimos en una sociedad cada vez más urbana y compleja, en la que las ciudades se convierten progresivamente en grandes áreas metropolitanas», dijo, lo que «obliga a diseñar nuevas políticas municipales y hace necesario que los Ayuntamientos cuenten con los recursos para poder atender las nuevas demandas sociales». En este sentido, estimó que a los ayuntamientos les corresponde estar «en esa primera línea del Estado que trabaja al servicio diario de los ciudadanos, porque son un punto de encuentro, concreto y tangible, entre poderes públicos y vecinos».

Don Juan Carlos alentó a todos los alcaldes de España a que sigan el camino emprendido y a que «afrontemos juntos y con ilusión ese futuro mejor que todos anhelamos». Por otro lado, subrayó que las ciudades y pueblos son un «gran motor de nuestra convivencia, a cuya vertebración y cohesión contribuyen los Ayuntamientos de forma insustituible».

El Monarca recalco que con este 25 Aniversario de los ayuntamientos, se conmemora el inicio de una de las etapas «más importantes y fructíferas de la reciente historia democrática de España».

El PP cree que sería más una «pesadilla»

El secretario general del PP vasco, Carmelo Barrio, replicó ayer al lehendakari, Juan José Ibarretxe, que el hecho de que Batasuna esté presente en los ayuntamientos «es una pesadilla más que un sueño» y destacó que éstos «se han visto liberados» por la ausencia de representantes de la formación abertzale. Para Barrio, «el sueño de más de un dirigente político de tratar de ver a Batasuna en los ayuntamientos no es en condiciones normales un sueño, sino una pesadilla», teniendo en cuenta que, según indicó, «ETA y Batasuna son lo mismo» y, por lo tanto, «Batasuna es una organización terrorista». Por ello, consideró «increíble soñar con que una organización terrorista esté sentada en las filas de unos ayuntamientos democráticos». Así, tras recordar que «hoy se celebra la importancia de los ayuntamientos democráticos españoles», afirmó que, en este contexto, es «un sarcasmo, una provocación» encontrar algo positivo en que «Batasuna pueda estar sentada en los ayuntamientos».

LAS DECLARACIONES

► FRANCISCO VÁZQUEZ
PRESIDENTE DE LA FEMP

«Primero es la cuestión municipal y luego la reforma estatutaria»

El presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), Francisco Vázquez, abogó ayer por una segunda descentralización hacia los municipios a través de un pacto local, que debería cerrarse sólo después de que se pague a los ayuntamientos el «gasto histórico» en que han incurrido para dar a sus ciudadanos servicios que correspondían a otras administraciones. También afirmó que la «cuestión municipal» debe resolverse «antes de reabrir ningún nuevo proceso de reformas» de la Constitución o los estatutos de autonomía. Vázquez reivindicó además la presencia de los entes locales en el futuro Senado reformado y el reconocimiento institucional de la FEMP. Ante los Reyes, Vázquez señaló que «no caben ya más aplazamientos» para resolver la que denominó «única asignatura pendiente de nuestra democracia: la de dotar a los ayuntamientos de los recursos suficientes que les permitan cumplir las funciones que les corresponden».

► JORDI SEVILLA
MINISTRO DE ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

«Hay que impulsar un nuevo modelo de Administración»

El ministro de Administraciones Públicas aseguró ayer también en el marco de los actos de celebración del primer cuarto de siglo de ayuntamientos democráticos que el Gobierno central quiere impulsar el desarrollo de un nuevo modelo de Administración Local con «competencias claras y recursos suficientes» para los ayuntamientos españoles, ya que, en su opinión, «es el momento de establecer un mejor encaje de las ciudades y pueblos en el marco del Estado de las Autonomías, para avanzar en la satisfacción de las necesidades de los ciudadanos». Sevilla cree que después de 25 años, «ahora nos encontramos en el inicio de una nueva etapa en la que los ayuntamientos y los entes locales han de asumir el papel que les corresponde en función de su capacidad de prestar con la máxima eficacia muchos de los servicios públicos de calidad que la sociedad reclama».

► POLITICA LINGÜÍSTICA

ERC amenaza con no apoyar los PGE si se mantiene una doble versión de la Constitución

EFE / BARCELONA

El presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, advirtió ayer de que ERC podría reconsiderar su apoyo al Presupuesto de 2005 y votar en contra del mismo en el Senado si el Gobierno no corrige el error de presentar dos versiones idénticas en lengua catalana del Tratado Constitucional de la UE.

Carod indicó que en la reunión de la ejecutiva de su partido se ha hablado fundamentalmente de «la incompetencia del Gobierno español en materia de política lingüística, y digo incompetencia por no calificar lo ocurrido como mala fe o provocación», y añadió que si no hay una rectificación «probablemente seremos nosotros los que reconsideremos nuestra postura en los Presupuestos».

El líder republicano recordó, incluso, que el pleno del Senado en el que se debatirán las enmiendas a la totalidad «será el día 26 y coincidirá con la cumbre de Fresno (California)» en la que se debe acordar si el reconocimiento provisional de la selección catalana de hockey sobre patines pasa a ser definitivo o no.

ERC no considera que la decisión de presentar a la UE dos versiones en lengua catalana del Tratado en lugar de una de sola sea algo menor o secundario, porque representa una apuesta por la secesión lingüística.

► PRISIONES

Acebes critica que Gallizo censure a los funcionarios

AGENCIAS / MADRID

Acebes se refirió a la decisión de la directora de Instituciones Penitenciarias, Mercedes Gallizo, de abrir una investigación interna ante la publicación en prensa de fotografías de presos etarras e islamistas en cárceles españolas.

«Me parece sencilla y llamamente intolerable dentro de las muchas y discutibles posiciones públicas que está teniendo la directora general de Instituciones Penitenciarias que ahora se inicie una persecución a funcionarios y se imponga la censura y la mordaza».

«Desde luego resulta muy llamativo la celeridad con que se van a investigar determinadas fotos frente a la lentitud en investigar las filtraciones insólitas de ETA a ese periódico al PP», concluyó.

► CUMBRE HISPANO ALEMANA

Zapatero apoya flexibilizar el Pacto de Estabilidad pero pide más ayudas

El presidente español, en su encuentro con el mandatario alemán Gerhard Schroeder en León, apostó por «un acuerdo razonable» sobre la previsible reducción de los fondos de la UE

• El jefe del Gobierno germano asegura que las relaciones bilaterales entre ambos países «están mejor que nunca, debido a la actitud dialogante del presidente español».

ICAL-EUROPA PRESS / LEÓN

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, expresó ayer en León al canciller alemán, Gerhard Schroeder, su apoyo a la petición alemana de que se flexibilice el Pacto de Estabilidad y Crecimiento de la zona euro y, además, apostó por un «acuerdo razonable» sobre las perspectivas financieras de la UE para el período 2007-2013, en el que previsiblemente se reducirán las ayudas europeas a España.

En la rueda de prensa posterior a la Cumbre Hispanoalemana, la primera reunión bilateral entre ambos líderes, Zapatero se declaró a favor de una «lectura flexible» del Pacto de Estabilidad, pero no aclaró en qué sentido, y sólo afirmó que ello «va a permitir el estudio desde el punto de vista técnico, financiero, de diversas fórmulas». «El Gobierno cree en la estabilidad presupuestaria pero hay que tener flexibilidad. Hoy puede afectar a Alemania, mañana puede afectar a otro. Después de un tiempo de vigencia del Pacto de Estabilidad creo que es perfectamente razonable que se produzca un análisis, una evaluación y una mejora de su práctica, de su aplicación, de sus criterios», manifestó.

En cuanto al asunto en el que tradicionalmente más discrepan España y Alemania, el reparto de los fondos europeos, Zapatero subrayó que las próximas perspectivas financieras deben ser «un proceso progresivo, en el que no sean sólo unos países los que tengan que soportar el esfuerzo de solidaridad que exige la ampliación», pero afirmó tener una «actitud abierta para que esas perspectivas financieras tengan un equilibrio razonable». Además, abrió la puerta a estudiar «distintas fórmulas, incluso en función de distintas estimaciones de presupuesto para lo que representan las cuentas públicas de la UE». «La voluntad de España y de Alemania es que haya un acuerdo razonable para la Unión Europea, para Alemania y para España y espero conseguirlo», añadió.

«MEJOR QUE NUNCA». Ambos mandatarios coincidieron además en destacar el «aporte decisivo de la UE para contribuir al mantenimiento de las comarcas agrarias y del mundo rural». La cita, en la que estuvieron presentes los ministros de Exteriores, Agricultura, Defensa, Interior y Justicia de ambas de-



Schroeder (l.) y Zapatero saludan a los leoneses frente a la catedral de León. /EDUARDO MARGARETO (ICAL)

legaciones, se celebró en un clima cordial y cuando las relaciones entre ambos países «nunca conocieron un momento mejor que ahora», según señaló el canciller alemán, debido, dijo «a la actitud dialogante del presidente español.

«Convence gracias a su franqueza y a su disposición al diálogo. Es muy fácil dialogar con él, aunque no se esté de acuerdo», precisó.

Zapatero y Schroeder también suscribieron la necesidad de mantener el «diálogo» en la UE

para garantizar el «mantenimiento de la productividad sostenible del sector azucarero dentro de la UE» ante una reforma de la OCM del azúcar que Zapatero consideró «muy importante» para España.

España tendrá 108 tanques 'Leopard' a «precio político»

ICAL / LEÓN

Además del cambio de impresiones sobre los asuntos europeos, España y Alemania se comprometieron ayer a intensificar su cooperación industrial militar renovando el acuerdo de cesión por el que España dispondrá, pagando un «precio político» reducido, de 108 carros de combate 2A4, hasta el año 2016, momento en que pasarán a ser propiedad del Ejército español.

Los Presupuestos para 2005 contempla para un pago de 961.620 euros dentro del concepto *Cesión Leopard* y fija en 2011 el final de este programa.

Esta cooperación renovada se puso por escrito en una «declaración conjunta» que firmaron los ministros de Defensa de ambos países, José Bono y Peter Struck, en el marco de la Cumbre bilateral. Según las fuentes consultadas, de este mo-

do se pone en marcha además un «ambicioso programa de cooperación militar», de modo que empresas españolas producirán material de tecnología alemana. Entre otras cosas, hay un compromiso de acelerar la producción de los Leopard de la siguiente generación, los 2A5E, que han empezado a salir este año de la factoría sevillana de Santa Barbara y cuya fabricación deberá terminar en 2007.

Unos 15.000 inmigrantes se establecerán como autónomos

La Unión de Profesionales Autónomos (UPTA) se reúne con la secretaria de Estado de Inmigración, Consuelo Rumí, y solicita que se permita la interpretación del arraigo laboral

• El presidente de la UPTA se felicitó de que el Gobierno haya flexibilizado los requisitos para que los extranjeros se instalen en España para trabajar por cuenta propia.

E.PRESS / MADRID

Entre 10.000 y 15.000 extranjeros podrán establecerse como autónomos en España con la regulación que para esta actividad económica recoge el futuro Reglamento de la Ley de Extranjería, según estimó ayer el presidente de la Unión de Profesionales Autónomos (UPTA), Sebastián Reina, tras reunirse con la secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí.

«En España se dan de alta como autónomos unas 100.000 personas al año, de las que un 10 por ciento pueden ser inmigrantes con la nueva normativa», explicó Reina que, a su vez recordó, que ya hay 110.000 inmigrantes dados de alta como autónomos en la Seguridad Social.

Reina se felicitó de que el Ejecutivo haya flexibilizado los requisitos para que los extranjeros puedan venir a trabajar a España como autónomos, que se contemplan desde el artículo 58 hasta el 62 del Reglamento. Así, aplaudió que ya no sea necesario contar con un título profesional homologado para realizar una actividad por cuenta propia, sino que baste con demostrar experiencia profesional en el país de origen o en España en el ámbito en el que se quiera ejercer la actividad.

También apoyó que los extranjeros autónomos puedan empezar a ejercer su actividad mientras se estén tramitando las licencias para el negocio y no una vez se hayan concedido. Al mismo tiempo, valoró positivamente que la viabilidad de la actividad se cña a que



La secretaria de Estado de Inmigración (21), Consuelo Rumí, junto al presidente de la UPTA, Sebastián Reina (2d). /EFE

cubra las necesidades del extranjero y no a que éste cuente con recursos adicionales.

«La previsión inicial del trabajo autónomo estable diseñada en

realidad pensando en empresarios extranjeros que quisieran invertir o crear empresas en España -aseguró-. Ahora, se tiene en cuenta al extranjero que quiere trabajar por

cuenta propia para ganarse la vida».

ARRAIGO LABORAL. UPTA también está de acuerdo con que la Disposición transitoria para normalización de inmigrantes en situación irregular no incorpore a los que trabajan por cuenta propia. No obstante, también apuesta por una interpretación del arraigo laboral que, una vez transcurrida la disposición transitoria, permita acceder a la legalidad a aquellos extranjeros que realizan actividades por cuenta propia.

Sin embargo, la secretaria de Estado de Inmigración y Emigración se limitó a señalar que se estudiará esta posibilidad y a insistir en que la normalización transitoria de extranjeros no afecta a los trabajadores por cuenta propia.

El censo, único medio para contabilizar

La mayoría de los inmigrantes 'sin papeles' tienen en realidad un papel, el certificado de empadronamiento que les permite acceder a servicios como la sanidad y la educación, con lo que el padrón se convierte, con sus retrasos y duplicidades, en la única fuente de información sobre los extranjeros irregulares. Las últimas cifras oficiales corresponden al 1 de enero de 2003, cuando había empadronados más de 2,6 millones de extranjeros. Como el número de autorizaciones y permisos de residencias rondaban los 1,7 millones, la cifra de posibles irregulares se sitúa entre 800.000 y un millón, pero ha pasado un año desde entonces.

En este sentido, Consuelo Rumí pidió ayer al sindicato policial CEP que le entregue la documentación que constata la existencia de más de 100.000 inmigrantes empadronados que no residen en España, con el fin de «estudiarlo, evaluarlo y realizar las pertinentes acciones».

SIMO presenta desde hoy una 'comunidad digital' con todos los avances tecnológicos

AGENCIAS / MADRID

El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, inaugura hoy la 44 edición de la Feria Internacional de Informática, Multimedia y Comunicaciones, SIMO TCI, el mayor evento tecnológico que tiene lugar en nuestro país y que, en esta ocasión, reúne casi 800 expositores en 65.000 metros cuadrados en la Feria de Madrid.

Esta edición viene marcada por

el valor de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones y mostrará una amplia referencia de productos, soluciones y servicios dirigidos a estimular una nueva cultura de la innovación. SIMO se caracteriza por su traslado de la informática a la Sociedad de la Información.

Una de las grandes novedades de esta edición es la creación de una 'comunidad digital', un área dife-

renciada dentro del pabellón 8 que recreará una ciudad con todos los avances tecnológicos de la mano de una treintena de las empresas más punteras en domótica, telecomunicaciones, electrónica y Tecnologías de la Información.

Asimismo, la convocatoria recoge la progresiva expansión del estilo de vida digital y la necesidad de incorporar todos aquellos avances en informática y telecomuni-

caciones que contribuyan a mejorar la calidad de vida. Las claves de la feria giran en torno a los conceptos de convergencia e integración de las tecnologías.

La feria, que concluye el próximo domingo, se organiza en torno a cinco grandes sectores: Tecnologías de la Información, Aplicaciones Profesionales, Electrónica de Consumo/Domótica, 'e-Business' y Telecomunicaciones.

► SANIDAD

Andalucía insta a extender el programa por el que se dispensa heroína

OTR/PRESS / MADRID

La Consejería de Igualdad y Bienestar Social propondrá el próximo 28 de noviembre al Ministerio de Sanidad que el Plan Experimental de Prescripción de Estupefacientes en Andalucía (EPSA), puesto en marcha en Granada de forma pionera, se extienda al resto del territorio nacional, dados los «excelentes» resultados del mismo. Según aseguró el director general para la Drogodependencia, Andrés Estrada, las personas integradas en el programa redujeron más de cuatro veces su actividad delictiva respecto a los que recibieron metadona.

Según explicó Estrada, el ensayo clínico ha servido para demostrar que la heroína, administrada con control sanitario y sociológico, «puede ser de gran utilidad para mejorar la calidad de vida de los toxicómanos». Así, expuso que la situación de estas personas se ha «normalizado».

Este experto corroboró los datos ya avanzados por la consejera para la Igualdad y Bienestar Social, Micaela Navarro, respecto a la fase inicial del tratamiento, que ponen de manifiesto que la dispensación de esta sustancia mejora la salud y las relaciones familiares entre los pacientes, que además lograron reducir más de cuatro veces su actividad delictiva.

► INVESTIGACIÓN

Descubren un gen que puede ser clave en el cáncer de pulmón

EFE / LONDRES

Científicos británicos descubren un gen que puede ser la clave para entender y controlar el cáncer de pulmón, según se afirma en el último número de la revista *Proceedings of the National Academy of Sciences*. El gen, conocido como *LIMD1*, parece proteger los pulmones cuando funcionan normalmente.

Sin embargo, un mal funcionamiento está muy asociado con casos de cáncer de pulmón, según los investigadores del Wolfson Institute for Biomedical Sciences del University College de Londres (UCL). El equipo de la UCL que hizo el estudio pretende investigar si las substancias químicas presentes en el humo del tabaco pueden dañar el gen.

► EL PRESIDENTE DE LA ANP SE DEBATE ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE

Suha Arafat acusa a Abu Alá y Abu Mazen de conjurar contra su marido

La esposa del presidente de la Autoridad Nacional asegura que el primer ministro palestino y a su antecesor en el cargo quieren «enterrar a Yaser Arafat vivo» para heredar su poder



Suha Arafat, en una imagen de archivo, junto a un retrato de su marido. / AP

• La mujer del líder se convierte en objeto de las críticas de los palestinos. «Es una mala mujer. En tres años de confinamiento no ha venido a visitarlo», aseguraban algunos.

EFE / JERUSALÉN

Las acusaciones de Suha Arafat sobre la existencia de una conjura contra el presidente palestino complican el pacífico proceso de transición encabezado por Abu Mazen, y Abu Alá, en ausencia del presidente palestino.

Las declaraciones de Suha han conmocionado a la dirección palestina, los dos «Abu». Suha acusó al triunvirato de conspirar contra Arafat. «Está bien y volverá a su patria. Dios es grande», pero «Alá, mazen y Shaath, que intentan heredar su poder, quieren enterrar a Arafat vivo», declaró la esposa del presidente al canal de televisión qatari Al Yazira.

El portavoz de Hamas, Mushir Al Masri, dijo ayer que las acusaciones de Suha Arafat «reflejan las divisiones en el seno de la ANP».

Las declaraciones de Suha empero, «no benefician a los intere-

ses generales palestinos», agregó.

Las declaraciones de Suha han conmocionado a la dirección palestina, especialmente al primer ministro palestino, Abu Alá; su antecesor en el cargo Abu Mazen y el ministro de Exteriores, Nabil Shaath.

Mushir Al Masri negó que el primer ministro palestino, Abu Alá, pidiera a Hamas un alto el fuego en la reunión que mantuvo el pasado sábado con las facciones palestinas en Gaza. Asimismo, el miembro de Hamas negó que la organización pretenda integrarse en la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), pero pide una dirección colegiada independiente y transitoria que gobierne hasta la convocatoria de elecciones.

CRÍTICAS PALESTINAS. La esposa del presidente se convirtió ayer en el objeto de las críticas oficiales y populares de los palestinos.

La primera reacción de la calle palestina es unánime. «Suha es una mala mujer. En tres años de confinamiento de Arafat por Israel no ha venido a visitarlo y ahora acusa a los palestinos de querer enterrarlo vivo», dijo Ahmed Abdel Ruhak, de 31 años, en la plaza de Al Manara de Ramala.

En las inmediaciones de la Mukata de Ramala, unas 30 mujeres se concentraron con pancartas con lemas como «Suha: ¿quién eres para hablar en nombre del pueblo palestino?», o «las mujeres palestinas luchadoras tienen que estar en las trincheras y no en los hoteles».

Los políticos palestinos no difieren mucho de la opinión popular. «Desde hace tres años esta señora pasea por París y no es capaz de renunciar ni una semana a comer en los mejores restaurantes para visitar a su marido», declaró a la prensa un funcionario de la ANP, Sufián Abu Saida.

Suha es acusada de gastar «miles de dólares» en París, de abandonar a su marido y de entorpecer las visitas al presidente de la delegación palestina en el hospital de Percy, a las afueras de París.

Todos criticaban ayer a Suha pero también la responsabilizaban de la histórica decisión de trasladar a Arafat el pasado 29 de octubre a París.

Muchos palestinos y analistas se preguntan por la causa del traslado de líder palestino, prácticamente a morir a Francia, tras haber estado confinado desde diciembre de 2001 por el Ejército israelí en la Mukata, la sede del Gobierno de la ANP en Ramala, donde, posiblemente, hubiera preferido fallecer.

BLOC DE NOTAS

Golpe a la vieja guardia del 'rais'

Suha Arafat avisa a la población palestina de Abu Alá y Abu Mazen, de los que el presidente palestino nunca se fió, por lo que no les dio apenas competencias.

Una sola mujer ha propinado un duro golpe a la ANP y a la OLP en manos de la «vieja guardia» de Arafat, empeñada hasta ahora en un proceso de transición que cuenta con la aprobación de Israel y EEUU.

Suha Arafat, de 41 años, ha realizado el siguiente llamamiento al pueblo palestino. «Este es un mensaje al honorable pueblo palestino para que sepa que un grupo de quienes quieren heredar viene a París», dijo en referencia al viaje previsto a Francia del primer ministro, Abu Mazen, de su antecesor Abu Alá y del ministro de Exteriores, Nabil Shaath. «Tenéis que ser conscientes de la conspiración. Os digo



que quieren enterrar vivo a Abu Amar. El está bien y va a volver a su patria. La revolución llevará a la victoria. Dios es el más grande», concluyó.

Las acusaciones de Suha Arafat sobre la existencia de una conjura contra el presidente palestino han complicado el poder absoluto y compartido de Abu Alá y Abu Mazen, que se han hecho con el total control de la ANP y la OLP.

Dos primeros ministros impuestos por la comunidad internacional, de los que el presidente Arafat nunca se fió. Abu Alá apenas tenía competencias y Abu Mazen prefirió dimitir a continuar en el cargo por diferencias con Arafat, el 6 de septiembre de 2003.

Las arremetidas contra Suha de propios y extraños han sido salvajes, excepto por parte de Mohamed Dahlan, de 43 años, posible sucesor de Arafat.

Una mujer, Suha, a la que hoy todos critican y a la que responsabilizan de la decisión histórica de trasladar el pasado 29 de octubre a Yaser Arafat a París.

**! EN EL MUNDO**

ESTADOS UNIDOS

El Gobierno no entiende a Al Qaeda, según un funcionario de la CIA

El Gobierno estadounidense no entiende que Al Qaeda se ha convertido en un movimiento insurgente musulmán de alcance global y es una «amenaza muy diferente», según un funcionario de la CIA citado ayer por *The New York Times*. La Administración de Bush «no respeta la amenaza» porque la mayoría de los funcionarios creen que Al Qaeda es una organización terrorista a la cual se derrotará arrojando o matando a sus cabecillas, dijo Michael Scheuer.

NICARAGUA

Los sandinistas, virtuales ganadores de los comicios municipales

Los sandinistas son los virtuales ganadores de los comicios municipales celebrados el domingo en Nicaragua al lograr la alcaldía de Managua y encabezar el escrutinio en la mayoría de las 17 provincias del país. Escrutado el 48,7 de las juntas receptoras de votos, el Frente Sandinista obtuvo el 44,7 por ciento de los votos. El Partido Liberal Constitucionalista logró el 35,4 por ciento y la Alianza por la República, figura en tercer lugar.

COLOMBIA

Detienen a un jefe de las FARC por atentar en un club y asesinar a una joven

La Policía colombiana detuvo en Bogotá a un presunto líder de la guerrilla de las FARC acusado de atentados contra un exclusivo club de Bogotá y del secuestro y asesinato de una adolescente panameña. El general Jorge Daniel Castro precisó que José Nicolás Hurtado Buriticá fue capturado el domingo en la región andina de Ráquira. Hurtado Buriticá, alias *Carlos Huevo*, está considerado jefe de las milicias urbanas de las FARC.

CUBA

Normalidad en el primer día sin dólar

Los cubanos acogieron ayer con normalidad la salida de circulación del dólar, una operación considerada de las «más complejas de la revolución», que permite a las autoridades recuperar el control sobre el dinero circulante en la isla. Once años después de la despenalización del dólar en Cuba, la divisa estadounidense ha sido sustituida por el peso convertible, creado en la década de los noventa, de igual valor al dólar y solo reconocido en el país.

▶ EL PRESIDENTE DE LA ANP SE DEBATE ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE

El primer ministro palestino hace un llamamiento a la unidad nacional

Abu Alá preside una reunión del Consejo de ministros en Ramala, en la que se manifiesta la lealtad a Yaser Arafat. «Desde el principio se han respetado sus acuerdos», concluyeron

• Una delegación palestina, con el primer ministro Abu Alá a la cabeza, llega a París para interesarse por la salud de su presidente, Yaser Arafat, y tratar de visitarlo.

EFE / RAMALA

El primer ministro palestino, Abu Alá, hizo ayer un llamamiento a la «unidad nacional en estos momentos», en el Consejo de ministros que se celebró ayer en Ramala, tras las declaraciones de la esposa del presidente palestino sobre un complot contra Yaser Arafat. «Declaramos la lealtad a Abu Amar (Arafat) todo el Gobierno y también las instituciones», proclamó Abu Alá.

El Consejo de ministros se reunió en Ramala encabezado por Abu Alá en un ambiente de tensión por las declaraciones realizadas por Suha Arafat, de 41 años, que acusa a la dirección palestina de querer enterrar vivo a su marido. Al abrir la sesión, el primer ministro palestino dijo: «Enviamos saludos a Arafat y esperamos que se recupere, pero sentimos y nos sorprende la declaración de la hermana Suha que ha creado confusión».

«La dirección palestina -prosiguió- subraya que los compañeros de Arafat (la vieja guardia de Túnez) somos leales a él, a Abu Amar». «Desde el principio -afirmó- se han respetado sus acuerdos y a su llegada a París (de Arafat) fue recibido como el líder del pueblo palestino, y también como un líder internacional».

«La causa de Abu Amar es la del pueblo palestino y su causa es la causa palestina. Nadie puede reemplazar a Abu Amar. Arafat creó las instituciones y las instituciones funcionan de acuerdo con la ley».

Abu Alá concluyó diciendo: «llamamos a la unidad nacional en este momento y expresamos nuestro



El primer ministro palestino, Abu Alá, abandona su oficina en Ramala antes de viajar a París para visitar a Yaser Arafat. / EFE

rechazo a es clase de declaraciones de Suha».

LLEGAN A PARÍS. Una delegación palestina, con el primer ministro Abu Alá a la cabeza, llegó ayer a París para interesarse por la salud de su presidente, Yaser Arafat, y tratar de visitarlo en el hospital militar de Percy (afueras de la capital) donde está ingresado.

El número dos de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Abu Mazen, el ministro de Exteriores, Nabil Shaat, y el presidente del Consejo Legislativo (Parlamento), Rauhí Fatuh, completan la delegación que ayer salió desde Ramala (Cisjordania) y llegó al aeropuerto de Le Bourget (afueras de París) vía Ammán.

Su llegada se produjo horas después de que el último parte médico sobre Arafat indicase que el líder pa-

Manifestación

Cientos de palestinos se concentraron ayer en Ramala para protestar por las declaraciones de la esposa del presidente Yaser Arafat, Suha, acerca de que la vieja guardia le quiere «enterrar vivo» para hacerse con el poder.

Los manifestantes se concentraron en la plaza Al-Manara, en el centro de la ciudad, y cantaron eslóganes de apoyo a su presidente, como «con sangre y alma nos sacrificaremos por ti Abu Amar», nombre de guerra del líder de la ANP.

La concentración fue convocada por el liderazgo palestino para protestar por las denuncias que hizo Suha a través de la televisión y que han levantado la polvareda de la polémica sobre la sucesión.

lestino, que se encuentra en estado «estacionario», tiene restringidas las visitas, por lo que los líderes palestinos probablemente no podrían visitarle.

SIN CONFIANZA. El 59,8 por ciento de los palestinos no cree que el actual primer ministro, Abu Alá, esté capacitado para resolver los problemas cotidianos de la Autoridad Nacional Palestina, según un sondeo efectuado por la Universidad An-Nayah de Naplusa.

Solo el 28,4 por ciento de los palestinos considera que Abu Alá puede asumir las recientes competencias en asuntos de seguridad, que antes competían al presidente, Yaser Arafat.

Por su parte, el 41,9 por ciento de los encuestados cree que Abu Mazen no puede controlarla, mientras que el 42,9 por ciento piensa lo contrario.

Israel desbloquea ocho millones de euros de la ANP congelados hace más de un año

EFE / JERUSALÉN

El Gobierno israelí desbloqueó ayer una suma de 45 millones de shékel (unos 8 millones de euros) pertenecientes a la ANP en lo que parece una muestra de apoyo al nuevo liderazgo palestino.

Israel transfirió el dinero a la ANP y en las próximas semanas se espera la transferencia de otros 100 millones de shékel (unos 17 millones de euros), informó la radio pública israelí.

El ministro de Economía de la ANP, Salam Fayad, expresó que la suma será empleada para pagar el salario de los funcionarios palestinos.

Se trata de impuestos y aduanas que Israel recolectó para la ANP desde el comienzo de la Intifada en septiembre de 2000 hasta 2003, en virtud de los acuerdos económicos de Oslo de 1995.

Israel se había negado hasta ahora a devolver ese dinero con el

argumento de que el presidente Yaser Arafat lo usaba para financiar los ataques de las milicias contra blancos israelíes.

Su entrega en momentos en los que el presidente palestino agoniza en París es un mensaje de apoyo de Israel al nuevo liderazgo de la ANP, al que quiere apuntalar para garantizar su estabilidad.

Más allá de este gesto, Israel guarda un absoluto mutismo sobre los acontecimientos políticos

palestinos en las últimas dos semanas, a fin de no hacer peligrar la estabilidad del nuevo régimen, encabezado por Abu Alá y Abu Mazen.

El primer ministro israelí, Ariel Sharón, dio orden el jueves a todos sus ministros y portavoces de que no se expresen favorablemente sobre ninguno de los gobernantes, a fin de que estos no se perfilen como moderados ante su propio pueblo.

► POSGUERRA EN IRAQ

Miles de soldados de EEUU lanzan la 'gran operación final' contra Faluja

Rumsfeld afirma que la ciudad rebelde no puede seguir en manos de los «asesinos»

• El primer ministro interino iraquí, Iyad Alawi, anuncia seis medidas para restablecer el orden, entre ellas cerrar las carreteras de la ciudad y prohibir la posesión de armas.

EFE / WASHINGTON

Unos 15.000 soldados estadounidenses e iraquíes lanzaron ayer la operación *Amanecer* contra los rebeldes de la ciudad iraquí de Faluja, según informó el jefe de las tropas de EEUU en Iraq, general George Casey.

La invasión se produjo poco después de que el primer ministro interino de Iraq, Iyad Alawi, visitara a sus tropas a las afueras de Faluja y les dijera: «no tenemos otra opción que la militar para desalojar a los terroristas».

Al caer la noche y poco después del «iftar» o comida con la que los musulmanes rompen el ayuno, la aviación estadounidense comenzó a bombardear los barrios del norte, según informó la cadena de televisión Al Arabiya.

A este bombardeo le siguió un intenso fuego de mortero desde posiciones rebeldes. Inmediatamente después, fuerzas terrestres estadounidenses de la Primera División tomaron el control de la estación central de ferrocarril de la ciudad, mientras que «un gran número» de marines entraron en los barrios de Al Askari y Al Yolán (noroeste).

El Gobierno iraquí, así como el mando militar estadounidense,

cree que es en estos barrios de Faluja donde se encuentra el «núcleo duro» de los grupos extremistas que combaten a las autoridades iraquíes y las tropas de ocupación.

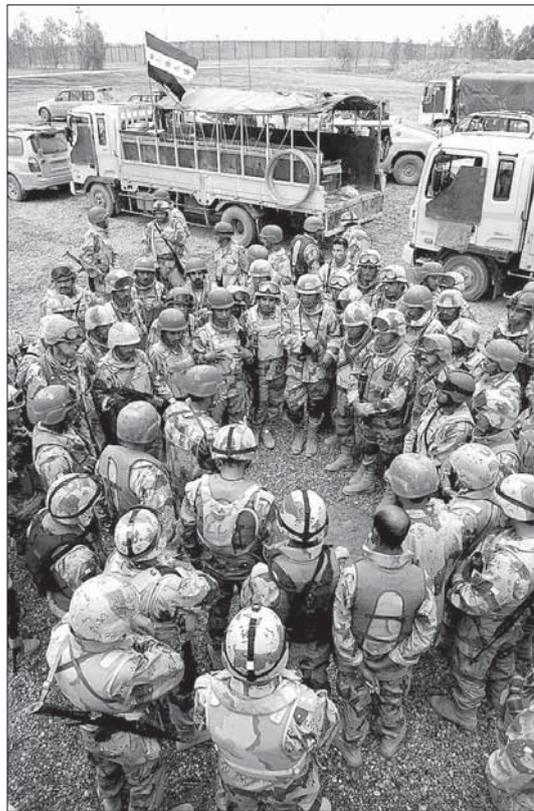
La influyente Organización de Ulemas de Iraq señaló con respecto a la ofensiva que «es ilícito ayudar a las fuerzas estadounidenses que atacan la ciudad», y animó a todos los iraquíes a que ayuden con alimentos y medicinas a los habitantes de Faluja.

También se pronunció en el mismo sentido el clérigo chiita Muqtada al Sadr, quien exhortó a los miembros de la Guardia Nacional y la Policía a «no prestar ningún tipo de ayuda» a las tropas estadounidenses «porque son una fuerza de ocupación». Muqtada consideró que el ataque sobre la ciudad de Faluja es una agresión a los iraquíes.

El ataque sobre el norte de Faluja se produjo solo horas después de que el primer ministro interino iraquí, Iyad Alawi, diera luz verde al asalto final de la ciudad.

Alawi anunció seis medidas apenas 24 horas después de que el Gobierno interino aprobara la imposición del Estado de Emergencia en todo el país, a excepción de las tres provincias kurdas. En su comparecencia, Iyad Alawi se negó a poner un límite a las operaciones militares y dijo que «continuarán hasta que Ramadi y Faluja queden limpias de terroristas».

MEDIDAS RESTRICTIVAS. La primera de estas medidas que anunció ayer el primer ministro interino



Un grupo de soldados estadounidenses se preparan para asaltar Faluja. / S.F. (EFE)

no iraquí, Iyad Alawi, es imponer un toque de queda en Faluja desde las seis de la tarde hora local.

La segunda, sellar todas las carreteras que rodean la ciudad y autorizar el tráfico solo en casos de emergencia.

En tercer lugar, cerrar todas instituciones de la localidad, a excepción de los hospitales.

En cuarto lugar, prohibir a todo sujeto portar cualquier tipo de armas en la ciudad.

Como quinta medida, cerrar de manera indefinida la frontera con Jordania y Siria, excepto a los vehículos que transporten productos y logística necesaria.

Y por último, interrumpir el aterrizaje y despegue de vuelos civiles en el aeropuerto internacional de Bagdad durante las próximas 48 horas.

Por otra parte, el secretario de Defensa de Estados Unidos, Donald Rumsfeld, declaró ayer que la ofensiva sobre Faluja se había lanzado porque una parte de Irae no puede mantenerse en manos de «asesinos».

Rumsfeld afirmó que el pueblo iraquí ha hecho muchos progresos para liberarse del terror y la tiranía, y «si Iraq debe ser libre», no puede permitirse que los grupos de insurgentes mantengan «la ley de los asesinos y locos».

Es ese el motivo por el que los efectivos estadounidenses «ayudan» a las fuerzas iraquíes para restaurar el orden en esa zona del país, dijo Rumsfeld, a pesar de que las tropas de Estados Unidos son la gran mayoría de la fuerza que lanzó la ofensiva sobre la ciudad de Faluja.

► FRANCIA

Jacques Chirac anuncia un plan contra la inmigración ilegal en el país

EFE / PARÍS

El presidente francés, Jacques Chirac, anunció ayer la próxima presentación por el Gobierno de un «plan de acción contra la inmigración irregular en el país».

El plan incluirá «los instrumentos necesarios para impedir a los extranjeros que han entrado en Francia de forma irregular o con un visado temporal que se queden definitivamente» en el país, indicó Chirac en un discurso sobre la seguridad en Nimes (sureste).

Entre otras medidas, evocó la puesta en marcha de un documento de identidad «seguro», el control más estricto de los certificados de alojamiento y la inclusión de datos biométricos en los visados.

Chirac aprovechó para celebrar el aumento, en más del 60 por ciento, de las reconducciones de ilegales a la frontera en lo que va de año, hasta llegar a 12.000, frente a 6.000 en 2001.

«Hay que progresar aún más», señaló el jefe de Estado, al abogar por una lucha «humana pero firme» contra la inmigración ilegal.

Con respecto a las demandas de asilo, pidió la mejora y aceleración de los trámites, a la vez que rechazó todo «desvío» del estatus de refugiado para otros fines.

► CHECHENIA

Abatidos 22 guerrilleros en un choque con la policía regional

EFE / MOSCÚ

Al menos 22 guerrilleros fueron abatidos ayer por las fuerzas de seguridad chechenas en una operación especial en la región suroccidental de Bedeno, según informó ayer Ramzan Kadiróv, vicepresidente de Chechenia.

«Sabíamos que los rebeldes pernoctaban en una casa abandonada en el centro de la localidad de Shamil-Yurt», señaló Kadiróv.

Los guerrilleros chechenos opusieron resistencia, pero fueron cercados y abatidos en una operación antiterrorista conjunta entre las fuerzas de Interior, las unidades especiales y la policía local de esta república nortoccásica.

«Entre los guerrilleros se encontraba el «Emir» Suleimán, terrorista que reivindicó el atentado terrorista que le costó la vida al presidente chechen, Ajmat Kadiróv», agregó.

Un jeque local pide a Annan, la UE y la Liga Árabe que ayuden a parar la ofensiva

EFE / BAGDAD

El jeque Jaled Hamud al Yomeili, uno de los más destacados religiosos de Faluja, pidió ayer la mediación del secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, de la Unión Europea y de la Liga Árabe, entre otras entidades, para parar la ofensiva contra su ciudad.

El clérigo sunita, que encabezaba la delegación de notables de la rebelde Faluja que negociaba con las autoridades iraquíes una solución pacífica a la crisis de la localidad, hizo este llamamiento en una breve conversación telefónica des-

de de su vivienda en la ciudad de Faluja.

«Es un gran crimen y un genocidio total lo que sufren los habitantes de Faluja por lo que exhortó a Annan, la Unión Europea (UE), la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) y la Liga Árabe a intervenir para que cese el derramamiento», reiteró Yomeili.

Al menos nueve iraquíes murieron como consecuencia de los bombardeos nocturnos de la aviación y la artillería de EEUU sobre Faluja, informaron hoy fuentes policiales y médicas. Los bombardeos, descri-

tos como los más intensos de la última semana, causaron, además, 16 heridos.

Ésta es su primera operación de envergadura desde que el Ejército de EEUU levantó su segundo cerco a Faluja.

LLAMAMIENTO DE BLAIR. El primer ministro británico, Tony Blair, instó hoy a los «terroristas» e «insurgentes» que se han atrincherado en la localidad iraquí de Faluja a depositar sus armas y participar a cambio en las elecciones de ese país del próximo enero.

En una intervención en la Cámara de los Comunes, el líder laborista señaló que si los insurrectos hiciesen eso, las fuerzas de la coalición suspenderían sus combates, pero en caso contrario, los aliados «se mantendrán firmes hasta acabar la tarea».

Blair justificó la acción lanzada ayer contra la ciudad de Faluja al señalar que «contrariamente a lo que nos habían contado, esos terroristas no cuentan con el apoyo de la gente normal, lo que es evidente en cuanto se los expulsó de las ciudades».

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Miguel Rodrigo comenzó a trabajar ayer con la plantilla del Caja

Es la primera vez que entrena a un equipo de división de honor en España, si bien lo hizo anteriormente en Italia, durante cinco temporadas, y unos meses en Rusia

• El CD La Escuela ya tiene al entrenador que quería. Ciertamente el contrato lo había firmado la semana anterior en Sevilla, pero el primer contacto con los jugadores lo tuvo ayer.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

El presidente del CD La Escuela Caja Segovia, Jesús Fernández, presentó ayer al entrenador que se hará cargo del equipo hasta final de temporada. Se trata, como ya se dijo con anterioridad, de Miguel Rodrigo. El técnico nació en Valencia, si bien reside en Granada, siendo ésta la primera ocasión en la que entrena a un equipo español de división de honor.

Para Susi "éste es el perfil del técnico que ha estado buscando el Caja. A Rodrigo ya le quisimos incorporar con antelación, pero hasta ahora no aceptó nuestra propuesta". Dejó constancia expresa del agradecimiento del club a César y Ladis, "por su colaboración y trabajo".

El técnico reconoció que la situación del equipo es "complicada" y pese a saber que con su llegada se van a crear nuevas "expectativas", su principal trabajo será el de dotar al equipo de "una identidad de juego". Afirmó que nunca ha pedido imposibles en los clubes que estuvo, "más bien trabajé con poco y lo saqué adelante".

A la plantilla del Caja la conoce a través de los informes de César e Isaías, "y espero contar también con el de Ladis", destacando en ese sentido el trabajo realizado por los dos entrenadores que ha tenido el equipo desde que comenzó la temporada.

Su presencia en el club segoviano está garantizada por contrato hasta final de temporada. Rodrigo explicó las causas por las que no quiso firmar por más tiempo. "No deseo hipotecar al club. Si lo hago bien y creen que debo continuar seguro que llegaremos a un acuerdo, pero si las cosas salen mal no quiero que estén cargando conmigo".

Los proyectos para el equipo pasan por conocer primero con lo que cuenta, "porque una cosa son los informes que yo pueda tener de los jugadores, y otro mi planteamiento de lo que quiero para el equipo". Afirmó que en Italia, pese a la dureza de sus competiciones, ha trabajado con ilusión "y he conseguido algunas cosas importantes", no así en su paso por la competición rusa, "porque no le deseo a nadie sentarse en un banquillo de aquella liga. Todos los que fuimos lo pasamos muy mal".



Tras su presentación el nuevo entrenador acudió al Pedro Delgado para dirigir su primer entrenamiento /KAMARERO

"El equipo, con su actual plantilla, está partido en dos"

J.M.M. / SEGOVIA

Los videos que el club le ha mandado y los que ha recibido de la liga española mientras estuvo en Italia, le han dado a Miguel Rodrigo el perfil de lo que tiene el Caja Segovia. Tan seguro está de saberlo que dejó constancia ayer en sus planteamientos sobre el equipo que está se encuentra ahora "vertebrado en dos". Considera que en la zona de cierre hay un buen conjunto de jugadores "André, Adeva, Isco, Jesús García", y también en ataque, "siempre que el rendimiento sea mayor que el que se dio hasta ahora".

¿Donde está lo malo?. En lo que falta. "Dos alas ofensivos", porque sin ellos el equipo pierde calidad en el "uno contra uno". Considera que Eli puede desempeñar una de esas funciones, "pues tiene un juego similar al que se requiere en esas zonas de la cancha". Habrá que esperar, por tanto, que los fichajes que se buscan vayan por ese camino.

Rodrigo considera que no hay que dar de baja a nadie, "hasta que no conozcamos a fondo lo que necesitamos", inclinándose hacia jugadores nacionales, que era la opinión que ya tenía el propio club.



El presidente presentó a Rodrigo en la sede del club / KAMARERO

Intenta sobreponerse a una dolorosa situación

El nuevo entrenador del Caja Segovia desveló ayer las causas por las que hubo de regresar de Italia de forma inmediata y no aceptó ninguna de las ofertas que tenía. "Tuvimos un hijo hace ahora dos meses y cuando el padre de mi mujer acudía al hospital para ver a su nieto, murió en un accidente de coche". Esa situación le hizo dejar todo y regresar a Granada donde se encontró con un drama familiar importante. "Ahora, sin que se haya olvidado, el dolor se ha mitigado en parte, por lo que he podido regresar al trabajo". Rodrigo residirá en Segovia con su familia.

André Luis pidió la baja voluntaria para jugar en plata

El club segoviano concedió la carta de libertad a André Luis Brocanelo, el jugador que llegó de Portugal y que prácticamente ha pasado como una sombra por el Caja. Era uno de los posibles descartes, en parte porque ha jugado poco, en parte porque arrastra una lesión de pubis, por lo que su petición de marcha no ha tenido el menor impedimento por parte del club. Al parecer tiene el jugador una oferta para jugar en división de plata y ayer ya no entrenó. Su contrato con el Caja tenía vigencia hasta final de temporada. El club tiene una ficha libre.

Partidos de preparación en las próximas semanas

Con la doble finalidad de mantener la actividad del equipo y de que el nuevo entrenador pueda ver lo que tiene, lo que deja y lo que necesita, el Caja Segovia va a jugar una serie de encuentros en las próximas semanas. El día 18 con el Mejorada en la localidad madrileña y en homenaje al uruguayo Jorge Alvarenga, ex jugador del Caja recientemente fallecido, el día 20 con el Móstoles, no se sabe aún si en Segovia o Madrid y los días 27 de noviembre y 4 de diciembre un cuadrangular en Torrejón con Carnicer, Boomerang y Boadilla. El calendario no está aún cerrado y se estudia la posibilidad de ampliarlo a instancias del técnico.

BALONCESTO PRIMERA NACIONAL MASCULINA

La directiva de la UDS quiere recuperar jugadores segovianos

La situación deportiva, con varios lesionados, y el cambio de idea en relación con las ayudas económicas para todos, hacen que se de un importante giro

• No fue la derrota del pasado domingo en casa porque el tema ya estaba decidido, lo que ha llevado a los directivos de la Unión deportiva Segovia a un cambio en su gestión. El momento deportivo es delicado y ello hace que den un giro a su gestión.

JOSÉ M. MARTÍN /SEGOVIA
Sería injusto duda o cuestionar el trabajo que hasta ahora han realizado los directivos de la Unión Deportiva Segovia. Ellos consideraron que con los planteamientos que tenían podrían llegar lejos con el equipo, y se pusieron manos a la obra. Pero una cuestión es querer y otra que las cosas salgan bien.

"Pero no se ha podido poner peor el comienzo de temporada", dijo a este diario el presidente del club Pedro Rivero Regidor, "pues nada más comenzar tenemos de baja por lesiones a la mitad de la plantilla, lo que impide un rendimiento normal del equipo".

No solo han sido las lesiones, porque tampoco hay que esconderlo, también una polémica decisión del club de dejar marginados de las compensaciones económicas a los jugadores de Segovia. Una cuestión que se creía que estaba superada (por las grandes diferencias que hubo en el fútbol segoviano), y que supuso la no presencia de algunos jugadores, entre ellos David Barreno.

"El entrenador nos ha pedido que fichemos algún jugador, porque el equipo lo necesita", y lo que han hecho los directivos es cambiar su primaria decisión y entablar un nuevo diálogo con algunos de los que no quisieron continuar o lo dejaron.

Ya hubo conversaciones con Barreno, "aunque todavía estamos lejos de llegar a un acuerdo económico", y también las hubo con Tito. Ciertamente es que el jugador, como dijo a este diario, padece una lesión de espalda, "pero nos ha dicho que si le permitimos entrenar menos días que los demás, podría regresar". Es una posibilidad que se está estudiando al mismo tiempo que la oferta económica.

Hay otro tema pendiente, el de Sergio Mingorría, quizás el mejor jugador del equipo. "sabemos que tiene un puesto de trabajo que comenzará a desempeñar en diciembre, pero ni él sabe en estos momentos si podrá compatibilizar ambas cosas". Si Sergio no lo consiguiera su ausencia sería sensible para el conjunto.

Las bajas tienen muy preocupado al entrenador y a instancias de este se intenta fichar algún otro jugador foráneo, "pero los precios son prohibitivos para el club", que ha de afrontar ahora un gasto que no esperaba, "por más que la publicidad esté respondiendo a nuestra invitación y podremos hacer frente al nuevo gasto, pero con limitaciones".

No se esperaban, en ningún caso, tantas incidencias. Pero han cambiado de opinión y puede ser bueno para el equipo. "Creímos



De lo que se trata es de que el equipo no pierda capacidad / KAMARERO

que nuestro planteamiento era el mejor, pero en el caso de los jugadores de Segovia nos equivocamos". Si la rectificación lle-

ga a tiempo, por más que se haya perdido el primer partido, se habrá iniciado un nuevo camino para el equipo.

F.SALA, REG. FEMENINA

Una jugadora de Unami fue llevada al hospital

J. M. M. /SEGOVIA
La jornada de liga en la regional femenina contó con un incidencia negativa, ya que en el transcurso del encuentro que disputó Unami en Valladolid, la jugadora Carmen Escrivano recibió un fuerte golpe en el desarrollo del juego. Ello hizo que golpear su cabeza en la cancha y que ante la situación de la jugadora esta fuera trasladada a un centro hospitalario, donde después de las pertinentes pruebas y de colocarle un collarín, la dieron de alta bajo control médico, si bien descartaron la posibilidad de un esguince cervical. Finalmente el Unami venció en el encuentro por 1-7 con goles de María 2, Laura, Rebeca, Vanesa, Verónica y Maíra. También jugaron Raquel, Tamara, Carmen, Rocío y Jacin.

AUTOESCUELA EL PINAR
El equipo cuellarano consiguió frenar al líder, Universidad de Valladolid, con el que empató (3-3) en un emocionante y buen encuentro. La primera parte fue muy igualada, sin que consiguiera un equipo superioridad sobre el rival.

Fue en la segunda parte cuando el Autoescuela El Pinar & El Henar, fue subiendo el ritmo de juego, demostrando que según van pasando las jornadas se está encontrando físicamente mas fuerte. Las vallisoletanas fueron replegando sus líneas, limitándose a hacer contraataques muy peligrosos, para llagar al final del partido igualados. Por el conjunto cuellarano jugaron y marcaron, Natalia, Marina (1), Ana, Irene, María (1), Elena, Azucena, María F., Mayte, Irene F., Yoli (1) y Sara. Es actualmente el conjunto menos goleado de la liga, demostrando la excelente evolución que han experimentado.

OFERTAS: SEMINUEVOS - OCASIÓN **Aupisa** 921 44 55 66  CONCESIONARIO OFICIAL

 **MERCEDES S320**
CUERO - TECHO - SECUENCIAL
ASIENTOS ELÉCTRICOS
MADERA

 **BMW 535i**
LOOK M5 - NAVEGACIÓN -
CUERO - XENON - TV -
NEGRO/BEIGE

 **MERCEDES CLK 230K**
ELEGANTE - CUERO
CALEFACCIÓN ASIENTOS
ESPEJOS ABATIBLES

 **AUDI A6 2,5TDI**
MADERA - CLIMATIZADOR
LLANTAS

 **AUDI A4 1,9 TDI**
TELÉFONO - SISTEMA DE
NAVEGACIÓN - CALEFACCIÓN
EN ASIENTOS- 70.000KMS

 **V.W PASSAT 1,9 TDI**
LLANTAS - CLIMATIZADOR
15.000KMS

 **BMW Z3**
CUERO NEGRO - LLANTAS -
CALEFACCIÓN ASIENTOS
¡50.000KMS!

 **MERCEDES E 320 CDI**
AVANTGARDE - CUERO
XENON - NAVEGACIÓN
TELÉFONO

1 AÑO DE MANTENIMIENTO GRATIS - 24 MESES DE GARANTÍA *350€

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

José Soriano: "Las declaraciones de Agustín son inoportunas"

El jugador gimnástico afirmó ayer en este diario que a los jugadores no les gustaba el tener que jugar los encuentros por la mañana. El presidente habló ayer con la plantilla

• En el seno de la directiva de la Segoviana no han caído nada bien las manifestaciones de Agustín sobre el tener que jugar los encuentros de casa en jornada de mañana. El presidente del club no las considera procedentes.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
El buen triunfo de la Segoviana en Medina donde todos hubieron de soportar un descenso importante de las temperatura ambiente, fue destacado por todos, incluido el presidente del club que también se desplazó.

Lo que no fue acogido de forma tan favorable fueron las declaraciones de Agustín ayer a este diario, donde el jugador dejaba constancia de que a la plantilla no le gustaba el tener que jugar los partidos el domingo por la mañana.

Al presidente del club, José Soriano, las manifestaciones no le han gustado, "porque los jugadores no tienen porque entrar en ese tema que para ellos debe de ser indiferente. Nosotros hemos tomado esa decisión, que además es solo un proyecto, y no consideramos normal que se nos critique dentro de nuestra propia casa".

Con el fin de que quedara clara la postura de la directiva, Soriano estuvo ayer en La Albuera para hablar del tema con los jugadores, "porque quiero que las cosas queden claras. Nosotros no imponemos nada, simplemente creemos que era necesario comprobar si era mejor cambiar la hora de los partidos, y así lo hicimos. Si hay que cambiar de nuevo a la tarde lo haremos, pero no serán los jugadores quienes lo digan".



Para la Segoviana volvió a ser una jornada interesante con marcadores muy favorables y positivos / FERNANDO PEÑALOSA

Buen camino

La Segoviana juega, gana y se divierte

Por José M. Martín
Después de los titubeos de los primeros encuentros, sobre todo en La Albuera, lugar donde aún no ha cogido el ritmo a la competición, el equipo gimnástico vuelve por donde solía en las últimas temporadas. Antes había un único goleador, digamos un máximo, ahora, con la incorporación de Santi Domínguez, claro que en los partidos de fuera, el conjunto ha ganado en mordiente. De tal forma que ahora hasta Agustín consigue marcar. Por cierto que el jugador segoviano está manteniendo un extraordinaria regularidad. Pero lo importante, más que las individualidades, es el juego de conjunto. Ello se debe a que las incorporaciones han "caído" bien, no han sido demasiadas y se mantiene un bloque que pone de manifiesto una gran coordinación de juego. De tal forma que, por ejemplo, la ausencia de Cuco el pasado domingo no fue impedimento para que la Medinense inquietara al portero gimnástico. El equipo juega bien y gana. Claro que a sus seguidores les gustaría que resolviera en La Albuera los partidos con la misma autoridad goleadora que lo hace fuera. Eso hasta ahora no ha sucedido, por lo que lo dejamos como asignatura pendiente que deben a los aficionados. El próximo partido, el sábado a las 12,00 horas, lo jugarán en casa teniendo como rival al Salamanca B. Encuentro tan destacado como los que jugaron frente a Real Ávila y Ponferrada. Otra cita importante para que las gradas del municipal segoviano acogieran una buena entrada. Si lo que se busca en un encuentro son goles, la Segoviana está entre los mejores equipos de España. No pierdan la ocasión de verlo.

EL TERMÓMETRO

↑ SUBEN

Segoviana, que mantiene una constante línea al alza, al igual que la Arandina que venció en un campo difícil. También la Hullera que en su casa es otro equipo

→ SE MANTIENEN

Ponferrada, al que su ventaja se le ha quedado en un punto, Valladolid y Leonesa, dentro de una buena temporada de los cuatro equipos filiales que haya en el grupo VIII

↓ BAJAN

Fundamentalmente el Real Ávila que ocupa la sexta posición, al igual que el Norma que lleva seis encuentros empatados de los once jugados, lo que no le permite subir

GOLES

La Segoviana vuelve a sorprender

Con una media cercana a los tres goles por partido, que ya son, el equipo azulgrana se ha colocado en la quinta posición del fútbol de categoría nacional con 27 goles, solo superado por el Racing B (28), Alhaurino (29), Linense (31) y Almansa (28). El único problema se centra en la defensa, ya que a los azulgrana les han marcado diez goles, muy cerca de uno por partido. Pero hay que dejar constancia de que en los tres últimos encuentros la Segoviana ha marcado un total de trece goles por tres en contra.



Los goles son los que animan a los aficionados. La Segoviana los tiene / J. MARTÍN

BENAVENTE

Suma a costa del Ponferrada

El equipo berciano, que la semana anterior había jugado en Lerma y consiguió solo un empate, además de un expulsado, las cosas le salieron aún peor en el municipal de Los Salados, donde además de perder los tres puntos frente al irregular Benavente, también acabó con un jugador menos. Ya que el palentino Maestro Antolín expulsó a Aláez en la mitad de la segunda parte. Otro tropiezo importante de los que entrena Manolo Tomé, por más que sigan líderes.

ARANDINA

No consiguen despegarle

Seguro que muchos equipos pensaron que el buen comienzo de la liga de la Arandina se diluiría pasadas las jornadas. Pero no. Solo ha perdido dos encuentros y se coloca tercero a un solo punto del líder. Puede que uno de los triunfos más destacados haya sido el conseguido en esta última jornada. El Salamanca B está realizando un buen torneo, pero no fue suficiente para conseguir los puntos. Los de Arandina ganaron por un solo gol, pero suman tres puntos.

Las defensas se impusieron a los ataque en la sexta jornada de liga

Cantimpalos subió le media realizadora con los seis goles que marcó ante el Mozoncillo

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La sexta jornada de la competición provincial de fútbol mantuvo las mismas constantes que la quinta. Los líderes siguen fuertes y no ceden en su intento por descolgar a los rivales.

SANCHONUÑO 0 - SEGOVIANA 2
 El equipo azulgrana no pudo decantar el encuentro a su favor hasta bien entrado el segundo tiempo. Los dos goles de Javier de la Cruz terminaron por doblegar al Sanchonuño.

TURÉGANO 2 - SEPÚLVEDA 0
 El conjunto tureganense ha entrado en una buena línea, y con su triunfo asciende hasta la quinta posición, cuando hace dos jornadas miraba de reojo a los puestos de descenso.

CARBONERO 1 - CANTALEJO 2
 Hubo demasiados incidentes en el partido como para no valorarlos. Cuatro tarjetas rojas y más de una decena de amonestaciones fueron el bagaje de un partido en el que hubo mucho que pitar. Los incidentes del final del partido fueron, simplemente, lamentables.

PRÁDENA 2 - G.AYLLONESA 0
 El Prádena poco a poco va sumando los puntos necesarios para no pasar apuros de cara a mantener la categoría, mientras que la Ayllonesa sigue sin levantar cabeza y se hunde en la clasificación.

PINILLOS 1 - MONTERESMA 2
 Trabajada victoria del conjunto de Palazuelos, que sube a la tercera plaza. El Pinillos lleva varias jornadas sin conseguir puntuar, y su clasificación se resiente.

En la segunda provincial, aunque con más apuros de los inicialmente previstos, La Granja y Puentecanto se mantienen invictos. Por detrás, Vallelado quiere convertirse en la alternativa.

MOZONCILLO 1 - CANTIMPALOS 6
 Nada que objetar al claro triunfo del Cantimpalos ante un Mozoncillo que se queda con la última plaza por su peor coeficiente de goles con respecto al Bulgaria-94.

CUÉLLAR 2 - VALLELADO 3
 El Vallelado se puso con 0-2 en la primera parte, pero el equipo cuellarano logró empatar tras el descanso. A ocho minutos para el final, el gol de Jaime Sanz le dio los tres puntos a los visitantes.

NAVAS ORO 0 - PUENTECANTO 1
 Sufrió lo suyo el equipo de Navalmanzano para conseguir la victoria. El planteamiento que puso en liza el Navas de Oro complicó mucho las cosas para el segundo de la liga, que nunca tuvo asegurado su triunfo.

V.CASTILLO 2 - AT.ABADES 2
 Al equipo de Abades le ha venido extraordinariamente bien la victoria de la pasada jornada, y en el campo de Los Cardos, después de marchar perdiendo durante toda la segunda parte, y de encajar el 2-0 en el minuto ochenta y seis, encontró la forma de conseguir un punto. Los de Bernardos acabaron lógicamente decepcionados.



Los porteros tuvieron ocasión de lucirse en una jornada de pocos goles / KAMARERO

LOS DATOS

►SUBE

Turégano, que derrotó al Sepúlveda y sube a la quinta plaza

►BAJA

Mozoncillo, que cayó goleado y pasa a ser el farolillo rojo de la segunda

►LOS GOLEADORES

Daniel Egido (Cantimpalos) marcó tres goles al Mozoncillo

►LO MEJOR

La remontada del Abades, que perdía por 2-0 en el 86 y acabó empatando

►LO PEOR

Los insultos que recibió el árbitro del encuentro Carbonero-Cantalejo

JORNADA 6	RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN	
	PRIMERA PROVINCIAL	PRÓXIMA JORNADA
	RESULTADOS	PRÓXIMA JORNADA
	C.D. Pinillos 1 - Monteresma 2	C.P. Cabezueta - C.P. Carbonero
	C.D. Prádena 2 - Gª. Ayllonesa 0	C.P. Cantalejo - Sporting Riazano
	Carbonero 1 - Cantalejo 2	C.D. Coca - Turégano C.F.
	Turégano C.F. 2 - Sepúlveda 0	C.P. Sepúlveda - C.D. Prádena
	Sanchonuño 0 - Segoviana B 2	Gª. Ayllonesa - Gª. Segoviana "B"
	Sp. Riazano 2 - C.D. Coca 0	C.D. Sanchonuño - C.D. Pinillos
	Descansa: C.P. Cabezueta	Descansa: C.P. Monteresma
	Pt. J G E P GF GC	
	1 C.P. Cantalejo 15 5 5 0 0 22 7	
	2 G. Segoviana 15 5 5 0 0 20 6	
	3 Monteresma 10 6 3 1 2 11 10	
	4 C.D. Prádena 10 5 3 1 1 8 7	
	5 Turégano C.F. 9 6 2 3 1 9 10	
	6 C.D. Sanchonuño 7 6 2 1 3 11 12	
	7 C.P. Cabezueta 7 5 2 1 2 10 11	
	8 C.P. Sepúlveda 6 6 1 3 2 11 11	
	9 Sp. Riazano 6 6 2 0 4 12 19	
	10 C.D. Pinillos 5 5 1 2 2 14 10	
	11 C.P. Carbonero 5 6 1 2 3 3 5	
	12 C.D. Coca 4 5 1 1 3 6 11	
	13 Gim. Ayllonesa 1 6 0 1 5 4 20	

JORNADA 6	RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN	
	SEGUNDA PROVINCIAL	PRÓXIMA JORNADA
	RESULTADOS	PRÓXIMA JORNADA
	Villacastín 3 - Unami C.P. 1	Atlético Abades - Navas De Oro
	V.Castillo 2 - At. Abades 2	C.D. Bulgaria-94 - C.P. Mozoncillo
	Navas Oro 0 - Puentecanto 1	C.D. Cantimpalos - A.D. Villacastín
	Cuéllar Sol 2 - Vallelado 3	C.D. La Granja "B" - V. Castillo
	Valseca 1 - La Granja "B" 3	Unami C.P. - C.F. Valseca
	Mozoncillo 1 - Cantimpalos 6	Puentecanto - C.B. Cuellar Sol
	Descansa: C.D. Bulgaria	Descansa: C.F. Vallelado
	Pt. J G E P GF GC	
	1 C.D. La Granja 18 6 6 0 0 28 5	
	2 Puentecanto 16 6 5 1 0 19 5	
	3 C.F. Vallelado 12 6 4 0 2 25 10	
	4 C.D. Cantimpalos 9 5 3 0 2 17 10	
	5 C.B. Cuéllar 9 5 3 0 2 13 8	
	6 A.D. Villacastín 9 6 3 0 3 15 13	
	7 C.P. Unami 6 4 2 0 2 11 14	
	8 Virgen Castillo 5 5 1 2 2 8 11	
	9 Navas de Oro 4 5 1 1 3 5 13	
	10 C.F. Valseca 4 6 1 1 4 6 18	
	11 Atlético Abades 4 6 1 1 4 12 23	
	12 C.D. Bulgaria-94 3 5 1 0 4 10 24	
	13 C.P. Mozoncillo 3 5 1 0 4 7 21	

FÚTBOL COMPETICIÓN PROVINCIAL

La Granja se afianza en el primer puesto tras ganar en Valseca

El equipo local jugó mejor de lo que indica su actual clasificación, y llegó a ponerse por delante, pero el líder remontó en tres minutos, y sentenció en el segundo tiempo

1	VALSECA
3	LA GRANJA

CF VALSECA: Mario, Eduardo, Santiago (José Luis, m.62), Ignacio, Alberto, Javier, Carlos (Juan, m.60), Manuel, Fuentes, Enrique y Molinera.

CD LA GRANJA B: Humberto, Rubén, Javier, David, Jesús Gómez, Aitor (Jesús, m.75), Sergio (Víctor, m.65), César, Óscar, Juan (Daniel, m.84) y Jaime.

ÁRBITRO

Martín Pérez. Mostró tarjetas amarillas a Santiago y Enrique por los locales, y a Jaime, Humberto, Juan, David, Jesús y César por los visitantes. Expulsó al delegado de La Granja (m.63) y a César (m.71).

GOLES

1-0 (minuto 35) Fuentes; 1-1 (minuto 41) Juan; 1-2 (minuto 43) César; 1-3 (minuto 65) Juan.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El CD La Granja tuvo que emplearse a fondo para conseguir la victoria del campo del Tejón de Valseca, y con ella el mantenerse firme en el liderato de la segunda división provincial. El Valseca jugó mejor al fútbol de lo que refleja su actual clasificación, y de hecho hizo méritos para haber logrado puntuar. Pero el líder supo jugar con mucha solvencia y remontar un marcador que se le había puesto en contra.

La primera parte del encuentro dejó lo mejor para el final. Ambos equipos se repartieron las ocasiones de gol hasta que en el minuto treinta y cinco Javier



El remate del jugador de Valseca tras el lanzamiento de esquina se marchó fuera/ KAMARERO

Fuentes conseguía marcar el 1-0. Uno de los equipos menos goleadores de la categoría ponía contra las cuerdas a todo un líder que contaba la mayoría de sus encuentros por cómodas victorias.

Pero La Granja no tardó en reaccionar, y a cuatro minutos pa-

ra el descanso era Juan Iglesias quien conseguía empatar el partido. Con los locales aún "tocados" por el gol recibido, César Postigo hacía el 1-2 con el que los dos equipos se marcharon a los vestuarios.

Mediado el segundo tiempo

llegó la sentencia con un nuevo tanto de Juan Iglesias. El partido se perdió entre protestas de unos y otros, el juego ya no fue el de las constantes ocasiones de la primera parte y el Valseca ya no pudo remontar. La Granja suma y sigue.

El Spórting Riazano mete al Coca en puestos de descenso

2	SP. RIAZANO
0	COCA

SPÓRTING RIAZANO: Alonso, Pablo, Ángel, Jesús, Palermo, David, Héctor, Espejo, Jesús, Juan (Iván, m.67) y Gregorio (Neftalí, m.77).

CD COCA: De la Fuente, Marcos, Alberto, Óscar, Juan, Moisés, Escolar, Adrián, David, Héctor (Siam, m.55) y Muñoz.

ÁRBITRO

Rodríguez Álvaro, asistido en las bandas por Martín y Toledo. Mostró tarjetas amarillas a Palermo por los locales, y a Muñoz, Óscar y Moisés para los visitantes.

GOLES

1-0 (minuto 44) Espejo; 2-0 (minuto 78) Neftalí.

J.M. / SEGOVIA

El encuentro que disputaron Spórting Riazano y CD Coca en el campo de Las Delicias tenía aliciente, no en vano ambos conjuntos se situaban en la zona comprometida de la clasificación, por lo que el conjunto que lograra la victoria dejaría a su rival en una posición comprometida en la tabla.

El Spórting Riazano, que tradicionalmente empieza mal la competición, para con el paso de las jornadas irse asentando en la tabla, marcó un gol importante a un minuto del descanso que hizo mella en un Coca al que no le están saliendo bien las cosas esta temporada. El equipo caucense acusó el cansancio en la segunda mitad, y terminó por encajar un segundo tanto que a la postre fue definitivo para la suerte del encuentro. El Spórting Riazano sale del descenso.

El Unami no pudo sorprender al Villacastín en el "Cristo Valle"

3	VILLACASTÍN
1	UNAMI

AD VILLACASTÍN: José, Molina, Rodríguez, Abel, Sergio, Cristóbal, David (Daniel, m.46), Iván (Sergio, m.83), Garikoitz (José, m.75), Jorge y Ángel (Héctor, m.46).

UNAMI CP: Merino (Lázaro, m.79), José, Alberto, Rubén, Sergio, Israel (Raúl, m.69), José, Jorge (Adrián, m.68), Diego (Alberto, m.41), David y Álvaro (Miguel, m.73).

ÁRBITRO

Costales Ruano. Mostró tarjetas amarillas a David e Iván por los locales, y a Lázaro, Alberto y José por los visitantes. Expulsó al jugador del Unami Alberto (m.87).

GOLES

1-0 (m.49) Cristóbal; 2-0 (m.78) Garikoitz; 3-0 (m.81) Héctor; 3-1 (m.82) Adrián.

J.M. / SEGOVIA

El Villacastín tuvo que esperar hasta los últimos compases de partido para imponerse a un Unami que encajó dos goles en tres minutos.



En la temporada de su regreso a la competición provincial el Unami se mantiene en mitad de la tabla. Buen trabajo el de sus jugadores/ KAMARERO

FÚTBOL

Francisco López Alfaro, destituido como entrenador del Numancia

Máximo Hernández, director deportivo del club soriano, se hará cargo del equipo en las próximas jornadas

EFE / SORIA

Francisco López Alfaro fue destituido ayer como entrenador del Numancia después de la reunión que mantuvo el consejo de administración del Numancia, que fue convocado el domingo con carácter extraordinario.

La ausencia de resultados, con cinco derrotas y sólo un empate en el transcurso de liga, han llevado al consejo a tomar esta decisión, ya que «no teníamos otra opción», dijo el presidente, José Isla Orte.

El máximo dirigente del Numancia desmintió que se hubiera barajado antes la posibilidad de cesarle, aunque sí dijo que «con un empate en Santander hubiera continuado».

El Club Deportivo Numancia es último el primera división con cinco puntos después de diez partidos, es el equipo menos realizador, con cuatro tantos, y el más goleado, con dieciocho, además de encabezar otra serie de clasificaciones negativas como ser ésta la peor campaña de las tres que el equipo soriano ha estado en la máxima categoría.

Los jugadores de la plantilla no sabían nada, pero fueron convocados ayer en una reunión de urgencia con vistas al partido de Copa del Rey, que el Numancia tendrá que jugar mañana en Córdoba.

Máximo Hernández, director

deportivo del Numancia, se hará cargo del club de «forma provisional», matizó el presidente, José Isla, a la espera de que llegue un sustituto.

Isla Orte reconoció que hace varias semanas que habían llegado «algunas ofertas» de posibles técnicos, aunque ninguna en concreto, y que habrá que meditar mucho esta decisión, a la vez que agradeció «la gran disposición» de Máximo Hernández por hacerse cargo del equipo.

NUOVO ENTRENADOR. Máximo Hernández, director deportivo del Numancia, que se hará cargo del equipo en las próximas jornadas, declaró que «tenemos que tener la ilusión intacta en una situación en la que los jugadores tienen la llave para sacar esto adelante».

El director deportivo del Numancia y desde ayer entrenador del primer equipo señaló sobre su situación que «la idea es esperar un par de jornadas» para ver qué sucede y en caso negativo buscar otro técnico, aunque todo apunta que Máximo Hernández podrá mantenerse en el banquillo, pase lo que pase, hasta final de temporada.

Los jugadores fueron convocados ayer a una reunión en el vestuario, en el mismo estadio de Los Pajaritos, a la que asistieron, además, el resto del cuerpo técnico el con-



Francisco López Alfaro. /EFE

sejo de administración del club. El portero, Barrero, declaró no estar sorprendido porque «con tantos resultados negativos» es algo posible y dijo que «lo siento porque ha sido un entrenador que ha esta-

do siempre con nosotros». El francés Stéphane Pignol aseguró que estuvo hablando con el entrenador poco antes de abandonar el vestuario y conocer la noticia de su destitución y quiso dejar claro que

Tercer técnico que deja el banquillo

Francisco López Alfaro, destituido en el día de ayer como entrenador del Club Deportivo Numancia, es el tercer técnico que deja prematuramente su cargo en la presente temporada en la Primera división del fútbol español. El primero en dejar su puesto fue el técnico José Antonio Camacho, que presentó su dimisión a Florentino Pérez como entrenador del Real Madrid el 20 de septiembre, dos días después de la derrota que sufrió el Madrid contra el Espanyol en la tercera jornada de Liga. Le sustituyó al frente del equipo blanco Mariano García Remón. Otro entrenador que dejó antes de tiempo el banquillo fue Benito Floro, destituido como entrenador del Mallorca el 25 de octubre, tras perder contra la Real Sociedad en la octava jornada de Liga. Su sustituto ha sido el técnico argentino Héctor Cúper, que inicia su segunda etapa como entrenador del equipo balear. Cinco derrotas consecutivas y cinco puntos de 21 posibles fueron las razones que llevaron ayer al consejo de administración del Numancia a prescindir de los servicios de López Alfaro, sustituido de manera provisional por el director deportivo del club, Máximo Hernández. Los técnicos que han dejado su puesto son: José Antonio Camacho, Benito Floro y desde ayer Francisco López Alfaro.

«para mí era un buen entrenador» porque en lo que llevamos de temporada «hemos hecho cosas buenas», aunque comprendió que «esta es una decisión del club y, ni entro, ni salgo», concluyó el jugador.

Ángel Villar se siente fortalecido pese a una campaña de descrédito

Villar afronta la reelección para iniciar su quinto mandato en la RFEF

EFE / MADRID

Ángel María Villar, candidato a la presidencia de la Federación Española de Fútbol (RFEF), declaró que llega a los comicios del 26 de noviembre «fortalecido», a pesar de que «durante años han estado preparando un programa de descrédito» de lo que él representa.

«Querían que me presentara a la reelección desgastado o que la elección fuera una imputación de hechos anteriores ya preparados estratégicamente. Hay un inductor, un autor, unos cómplices y unos encubridores con el único objetivo de que no sea reelegido», señaló el ex presidente en alusión a la actitud de otra candidatura.

Villar declaró que afronta la reelección para iniciar su quinto mandato «fortalecido por todas las personas» que le han dicho que se presente, a pesar de que algunas que le «animaron a hacerlo ahora están en otra candidatura», como el presi-

dente de la Federación Andaluza, Eduardo Herrera.

«No lo considero una traición porque para traicionar debe haber deslealtad y si nunca fueron leales a mí no puede haber deslealtad», indicó Villar, que el pasado jueves presentó 120 avales ante la Junta Electoral, que proclamó provisionalmente su candidatura a la presidencia junto a la de Gerardo González y Sebastián Losada.

Villar, que dijo tener constancia de que algunos asambleístas han recibido presiones y amenazas de «personas ajenas a los estamentos del fútbol» para que no le voten, indicó que «a la gente del fútbol no le gusta que le dirijan» y tiene previsto exponer su programa personalmente a todos los miembros de la Asamblea.

El ex presidente considera que «el Consejo Superior de Deportes tiene la obligación de ser neutral».

Villar también se refirió a la iniciativa de la Administración de modificar el sistema electoral de las federaciones deportivas y recordó que en su primera elección, el 29 de julio de 1988, resultó ganador con un método distinto al actual.

«Si el Legislativo cree que hay que cambiar la normativa para elegir presidente estoy encantado, me han elegido con dos formas distintas, pero si esto se hace para que Ángel Villar no siga más como presidente de la RFEF creo que es malo, porque no deben «pagar» este cambio las demás federaciones», comentó.

Ángel Villar, que adelantó que en caso de ser reelegido otorgará medidas de gracia que podrían afectar a los dos partidos de clausura del Nou Camp y al centrocampista del Athletic Gurpegi, aunque sin precisar de qué forma, se mostró confiado en su reelección.



Ángel María Villar, actual presidente de la Federación Española de Fútbol. /EFE

FÚTBOL
COPA DEL REY

Los supervivientes de Segunda B buscarán otro momento de gloria

El Gramanet se enfrentará al equipo revelación de la Primera División, el Levante

BREVES

REAL MADRID

Beckham y Samuel vuelven al trabajo

■ David Beckham y Walter Samuel han entrado ya en la recta final de su recuperación y desde ayer comenzaron en La Ciudad del Fútbol, la pauta de trabajo de vuelta al equipo, aumentando la exigencia de entrenamiento. Beckham golpeó balón por primera vez y Samuel superó una exigente prueba de carrera, confirmando ambos la mejoría de fractura de costillas y pinzamiento en el menisco interno de la rodilla derecha que sufren respectivamente. El inglés trabajó durante media hora con el resto de compañeros y se probó realizando disparos a puerta con César bajo palos.

BARCELONA

Laporta, entusiasmado

■ El presidente del Barcelona, Joan Laporta, volvió a expresar su entusiasmo tras una nueva victoria de su equipo, al destacar el trabajo de todos los barcelonistas y en especial el del entrenador, el holandés Frank Rijkaard, de quien dijo que era un técnico «valiente». El presidente se enfundó esta tarde un 'maillot' azulgrana para participar en una carrera popular organizada por la sección ciclista del club, que tenía como origen el Camp Nou y como destino Sitges (Barcelona).

MALLORCA

Cúper, satisfecho con el empate

■ El técnico del Real Mallorca, Héctor Cúper, expresó hoy su satisfacción por el punto conquistado en Sevilla (1-1) y dijo que había sido un golpe moral «muy importante» para el equipo, aunque matizó: «No resuelve muchas cosas, porque seguimos abajo, pero nos ayudará». El entrenador argentino, que compareció afónico en la rueda de prensa que concedió hoy, aseguró que el 1-1 en Sevilla también había servido para que los jugadores «se dieran cuenta de que cambiando un par de cosas se mejora».

BETIS

Juanito admite que al equipo le falta equilibrio

■ El defensa Juan Rodríguez «Juanito» reconoció hoy que al Real Betis le falta «equilibrio» y que ello es lo que ha impedido que el equipo tenga una línea ascendente en las diez primeras jornadas de Liga. «No tenemos el equilibrio, cuando estamos bien atrás no lo estamos adelante y al revés. El ejemplo de fútbol total, de defender desde el ataque y atacar desde la defensa, es el Barcelona. Es el espejo en el que mirar todos», explicó el central internacional.

EFE / MADRID

Los seis supervivientes de Segunda División B, Lanzarote, Mirandés, Cultural, Gramanet, Girona y Lorca, afrontarán los dieciséisavos de final de la Copa del Rey, el mañana a partido único, en busca de otro momento de gloria que les permita avanzar en su camino hacia la final.

El Gramanet, verdugo del Barcelona en la pasada eliminatoria, y el Girona, del Villarreal, son los únicos que ya han vivido la experiencia de dejar en la cuneta a equipos de la máxima categoría en la presente edición de la competición del K.O.

Ahora el Gramanet, que clamaba le tocara en suerte el Real Madrid, recibirá al Levante, equipo revelación de la Liga que ocupa el tercer puesto de la clasificación, mientras que el Girona espera la visita del Osasuna.

El técnico de Osasuna, Javier Aguirre, anticipó ayer que volverá a alinearse en la segunda eliminatoria de Copa del Rey del equipo, la de dieciséisavos de final contra el Girona, a los suplentes de la Liga, al igual que hizo en la primera ronda frente al Castellón.

«Jugarán los que no jueguen en Liga. Mañana daremos la convocatoria, pero sin duda, caras nuevas», afirmó.

El Lanzarote se enfrentará al Mallorca, el Mirandés a la Real Sociedad, el Cultural Leonesa al Athletic Club y el Lorca al Málaga, frente a los que esperan sacar partido del factor campo para alcanzar la gesta.

En el Lorca, el defensa Antonio Gavilán causará baja, por lesión. La participación del portero Ángel Campos, quien padece una contractura muscular, será duda hasta el último momento.

Gavilán, lateral izquierdo cedido precisamente por el Málaga al equipo lorquino, arrastra molestias



Los jugadores del Real Madrid Guti y Morientes preparan la eliminatoria que le enfrentará al Tenerife. /EFE

en la espalda, concretamente en el nervio ciático, y eso le hará descansar.

En el Elche - Deportivo, el equipo gallego puede presentar hasta ocho bajas.

Están confirmadas las ausencias de Capdevila, Duscher, Andrade y Mauro Silva, mientras que Víctor Sánchez, Albert Luque, Walter Pandiani y César Martín también podrían perderse el encuentro, según explicó en conferencia de prensa el jefe de los servicios médicos del club, César Cobián.

El resto de la eliminatoria que no

contará con primeros espaldas de la talla del Barcelona, Espanyol, Zaragoza, Valencia y Villarreal, se dirimirá en choques entre equipos de Segunda y Primera en casa de los primeros, a excepción del Terrassa-Lleida.

Eliminados ya los, hasta la fecha, candidatos al ascenso a Primera, Eibar, Xerez y Alavés, el Lleida se presenta como rival más fuerte.

El Córdoba, Ciudad de Murcia y Pontevedra, en la zona roja de la clasificación de la Liga, son, a priori, los rivales más asequibles de la categoría para el Numancia, Sevilla y Getafe, por ese orden.

ENCUENTROS.

Los partidos correspondientes a dieciséisavos de final que se disputan mañana son los siguientes:

Mirandés - Real Sociedad; Pontevedra - Getafe; Valladolid - Racing; Cádiz - Betis; Elche - Deportivo; Girona - Osasuna; Leonesa - Athletic; Gramanet - Levante; Recreativo - Albacete; Córdoba - Numancia; Terrassa - Lleida; Lanzarote - Mallorca; Ciudad de Murcia - Sevilla; Lorca - Málaga; Tenerife - Real Madrid y Gimnastic - Atlético.

Solari alaba el buen momento del Barcelona

EFE / LAS ROZAS (MADRID)

Santiago Hernán Solari, centrocampista argentino del Real Madrid, elogió el fútbol que está mostrando el eterno rival madridista y afirmó que «es el mejor Barcelona» que vio desde que llegó, hace siete años, a España.

Solari lanzó piropos al Barcelona pero recordó el camino del Real Madrid la pasada campaña. Ve al equipo blanco recuperado, segundo en la clasificación, y augura que lucharán por el título ligero no sólo con el Barcelona, ya que el centrocampista argentino confía en la recuperación de Valencia y Deportivo.

«Veo al Barcelona bien. Es el mejor que vi en los siete años que llevo en España. Han encontrado un nivel

muy alto, le hace bien a la competición y también a nosotros», afirmó.

«No creo que la Liga vaya a ser un mano a mano Barcelona-Real Madrid. Ahora estamos todos a estela de ellos pero va a haber varios equipos luchando, como sucede todos los años», agregó.

Para Solari, el Real Madrid de la pasada campaña que acaparaba elogios hasta la recta final, cuando perdió todos los títulos, debe servir de aviso para un Barcelona, que piensa que sufrirá un bache.

«El campeonato es larguísimo y tenemos la experiencia del año pasado. Empezamos bien y al final nos remontaron. La Liga no se decide hasta el final y lo que hay que hacer es recortar la diferencia», aseguró.

Aragonés busca estar con los grandes europeos

EFE / MADRID

Luis Aragonés, seleccionador nacional de fútbol, afirmó que España tiene que «mejorar en muchos aspectos y trabajar para poder entrar en el grupo de cuatro o cinco equipos que, históricamente, son los que siempre ganan».

«Siempre nos clasificamos para todos los Mundiales y las Eurocopas y, luego, en el tramo final, no conseguimos nada. Tenemos que meternos en ese grupo de cuatro o cinco equipos que ganan casi siempre, porque ahora no somos favoritos en nada», declaró Luis Aragonés.

El seleccionador también habló de los jugadores, de los jóvenes que vienen y de la fortaleza de nuestra Liga, que luego no tiene un refrendo en el equipo nacional.

«Tenemos una Liga muy potente, pero en los mejores equipos apenas dos o tres jugadores son utilizables por la selección. Entre los goleadores esto es especialmente grave y el primer español es Villa, con seis goles, pero tiene a cinco o seis extranjeros por delante», indicó Luis.

Las diferencias entre el trabajo de los equipos y el de la selección fue otro de los asuntos que abordó Luis. «Es completamente distinto. El de seleccionador es un trabajo de viajes, de ver partidos y de estudiar posibilidades de acoplar a los jugadores», aseguró.

Una de las carencias de España, a juicio del entrenador nacional, son «los sitios de seguridad» en el juego y «una sede más o menos fija».

BALONCESTO COPA ULEB

Pamesa, Joventut y Gran Canaria comienzan su camino en Europa

El Pamesa Valencia se enfrenta al Hapoel Jerusalén, actual campeón de la competición

EFE / MADRID

El Gran Canaria abrirá hoy su segunda aventura en la europea Copa ULEB ante el conjunto croata KK Zadar.

Los pupilos de Pedro Martínez accederán al compromiso continental pertrechados de moral por su buen rendimiento en la Liga ACB, en la que son quintos clasificados y atesoran cinco victorias en ocho jornadas.

Como en la pasada ULEB, el Gran Canaria buscará su presencia en su segunda fase, objetivo que sólo está reservado a los dos primeros clasificados del grupo -en el «C» también intervendrán MPC Capitals Groningen (Holanda), Telindus Ostende (Bélgica), Cholet Basket (Francia) y Maroussi (Grecia)-.

Pedro Martínez dispondrá de la totalidad de su plantilla para doblegar a un rival que se caracteriza por su dominio técnico y efectividad en el tiro, cualidad ésta que pondrá a prueba a una de las mejores defensas de la elite española.

JOVENTUT. El equipo de Badalona comenzará hoy su participación en la Uleb recibiendo en el Palau Olímpic al Bamberg, el segundo clasificado de la liga alemana y que cuenta en sus filas con el ex-jugador del Fuenlabrada y Cáceres, Hurl Beechum.

A pesar de no ser un equipo excesivamente conocido ni con pedigrí internacional, el Bamberg ha llegado en las dos últimas temporadas a la final de la liga alemana, por lo que se antoja que no será un fácil adversario para los hombres de Aito García Reneses, quienes deben asegurar los triunfos en casa para pasar a la siguiente fase.



Sheffer (i), capitán del Hapoel, y Oberto, pivot del Pamesa Valencia. /EFE

El DKV entra ahora en una fase complicada de la temporada. A la irregularidad mostrada en la ACB (con 4 victorias y 4 derrotas), se une el inicio de una segunda competición, la europea, que si bien no es excesivamente dura en

el aspecto competitivo (por lo menos hasta que se llega a los cruces), sí obligará al equipo a viajar a Austria, Turquía, Eslovenia, Alemania y Grecia, jugar dos partidos por semana y romper el ritmo de los entrenamientos.

De no surgir imprevistos de última hora, García Reneses podrá contar con todos los jugadores de su plantilla, aunque algunos de ellos, como Venson Hamilton, Marcelino Huertan y Martín Catalinni arrastran diversos problemas físicos.

PAMESA VALENCIA. Pablo Laso, entrenador del conjunto valenciano, explicó ayer que el Hapoel Jerusalén, rival de su equipo hoy martes en el partido inaugural de la tercera edición de la Copa ULEB, es un equipo de gran nivel y se mostró convencido de que les pondrá las cosas difíciles.

«Jugamos contra un rival altamente cualificado. A pesar de que han cambiado jugadores importantes, mantiene el técnico y la identidad que les llevó a conseguir el título de la competición la pasada edición», señaló Laso.

El técnico vitoriano aseguró que hoy «es un día importante, porque comienza una competición de la que hace dos años este equipo fue campeón y jugamos contra los campeones del año pasado», recordó.

«La importancia del partido marca lo que va a ser esta competición este año. Estamos entusiasmados por poder realizar un gran campeonato. Sabemos que va a ser largo y que el sistema de competición es difícil», explicó.

«Estoy seguro de que el Hapoel va a hacer un gran campeonato y que no nos van a poner las cosas fáciles», concluyó, Pablo Laso.

El entrenador del Pamesa Valencia realizó estas declaraciones en la rueda de prensa de presentación de la tercera edición del torneo.

AUTOMOVILISMO

Williams se prepara en Montmeló

El equipo Williams-BMW informó de que el próximo 24 de noviembre comenzará su preparación para la próxima temporada del Mundial de Fórmula Uno en el Circuito de Cataluña. El hasta ahora único piloto titular del equipo, el australiano Mark Webber, será el encargado de comenzar a trabajar con el FW24 en Montmeló. El equipo aún no cuenta con un segundo piloto titular.

TENIS

Ruano y Suárez a por el Masters

La española Virginia Ruano y su compañera la argentina Paola Suárez, comienzan su asalto al Masters femenino de dobles, que incluye a las cuatro mejores parejas del mundo y que se disputará el 14 y 15 de noviembre próximos, en la ciudad de Los Angeles. El dúo hispano argentino, que lidera la clasificación mundial de la especialidad, afronta la lucha por uno de los pocos torneos significativos que les falta por conquistar, junto a Wimbledon.

NATAJÓN

Meca premiado en Inglaterra

El español David Meca recibió ayer en la ciudad inglesa de Dover un certificado que le acredita como el nadador con la mejor marca anual del año en la travesía del Canal de la Mancha. Meca obtuvo este reconocimiento casi tres meses después de haber completado la prueba, de 39 kilómetros, el pasado 10 de agosto, en la que consiguió un tiempo final de 7 horas y 46 minutos.

GOLF

Woods asciende un puesto

La reparación de Tiger Woods en el torneo de Atlanta y su segundo puesto final, le han hecho ganar una posición, ahora es segundo, en la clasificación mundial que sigue comandada por el filipino Vijay Singh. Salvo el líder, todas las posiciones, entre los ocho primeros, cambian ligeramente, mientras que el español Sergio García, decimoquinto en Atlanta, continúa siendo noveno. Miguel Ángel Jiménez sube dos puestos y es ahora decimoquinto en la clasificación mundial.

MOTOCICLISMO

Max Biaggi se fractura la pierna izquierda

EFE / ROMA

El piloto romano Max Biaggi, que la próxima temporada correrá con una Honda oficial en el mundial de motociclismo categoría GP, ha sufrido una caída en una pista cercana a su domicilio, sufriendo una serie de fracturas en la pierna izquierda.

La caída de Biaggi, mientras se entrenaba, obligará a una operación que inicialmente está previsto que tenga lugar hoy en Lyon.

Biaggi se estaba entrenando con una «Supermotard», sobre el circuito de Latina, cuando se cayó. Producto del incidente ha sufrido una fractura descompuesta del maléolo y del astrágalo tibio-tarso de la pierna izquierda.

Biaggi precisará de unos dos meses de recuperación.

FÚTBOL SALA

España-Andorra, último partido de preparación antes del Mundial

EFE / ANDORRA LA VELLA

La selección Española de Fútbol Sala se desplazó en el día de ayer hasta la localidad alicantina de Torrevieja, donde mañana afrontará el último partido de preparación para el Mundial contra la selección de Andorra antes de partir hacia China Taipei el próximo lunes día 15.

Los catorce convocados por el seleccionador español, Javier Lizaso, comenzaron durante la jornada de ayer a entrenarse en Torrevieja, lugar en el que permanecerán concentrados durante toda la semana para preparar el próximo Mundial en el que debutará el 21 de noviembre ante Ucrania.

El choque de mañana ante la vecina selección de Andorra será el

último que dispute España, tras haber jugado contra la selección de Polonia y el Cadonsa de Pinto equipo de la División de Plata, encuentros que saldaron con sendas victorias para el combinado español.

RIBA OPINA. El seleccionador andorrano de fútbol sala, Carles Riba, considera que es «un privilegio y un orgullo» jugar contra España en Torrevieja, en Alicante, en el último partido amistoso de los actuales campeones del mundo antes de partir hacia el Mundial de China Taipei.

España fue el último rival de Andorra en un amistoso disputado en Andorra la Vella el pasado 30 de marzo con triunfo de la selección española, con un contundente

resultado de 0-6.

Andorra no ha disputado ningún partido desde aquella fecha y Riba reconoce que «entrenamos cuando podemos, pero la intensidad no es la misma que cuando preparas un partido. Lo ideal sería jugar de ocho a diez partidos cada año», afirmó el seleccionador Carles Riba.

El técnico andorrano hizo pública durante el día de ayer la relación de jugadores convocados para enfrentarse al equipo Español: Jorge Días (Valladolid), Oriol Anglora, Xavier Solá y Oscar Balcells (Andorra), Joan Foix, Xavier Núñez, Jofre Lloret, Gregorio Ramírez y Eric Flinch (Sant Julià), Sergi Babot y David Gil (Cap del Carrer) y el juvenil del FC Barcelona, Gil Gómez.

► CUMBRE DEL G-10 EN BASILEA



El presidente del Banco Central Europeo, el francés Jean-Claude Trichet, elogió ayer el camino de buena parte de las economías en desarrollo. / EFE

La economía mundial se ralentizará por la escalada del precio del crudo

El presidente del Grupo de los 10, Jean-Claude Trichet, cree que la subida de los carburantes y las presiones inflacionistas derivadas puede «ensombrecer» las perspectivas para 2005

• El BCE tendrá que reducir sus previsiones trimestrales en diciembre a una horquilla menor que la de septiembre. Preocupación por la tendencia alcista de la moneda europea.

EFE / BASILEA (SUIZA)

La economía global crecerá en 2005 con menos dinamismo que este año por la escalada del petróleo y puede verse amenazada por ello por presiones inflacionistas, según el presidente del Grupo de los 10 (G-10), Jean-Claude Trichet.

Al término de la reunión de titulares de bancos centrales de países industrializados en Basilea ayer, Trichet hizo un análisis menos optimista de las perspectivas de crecimiento de la economía mundial, tras elogiar el camino avanzado por gran parte de las naciones en desarrollo.

Sin dar cifras concretas, el banquero francés explicó que esta evolución de «ligera desaceleración del crecimiento, pero que permanece muy estable», es comprensible dado que la economía global habrá probablemente tenido un ritmo de «los más dinámicos en los últimos 30 años».

Este análisis concuerda con la

gran mayoría de pronósticos hechos por organizaciones internacionales, que dan a EEUU un crecimiento del 3,4% en 2005, a Japón un 2,1% y a la eurozona, un modesto 1,9% para 2005. El BCE tendrá que reducir probablemente sus previsiones trimestrales en diciembre a una horquilla menor que la de septiembre, que situó entre el 1,8% y el 2,8%.

Sin embargo, hay factores que pueden ensombrecer las perspectivas relativamente optimistas para el año próximo, que van desde una ulterior subida de los precios de los carburantes, a las presiones inflacionistas derivadas de ella y a una evolución no deseada en los mercados de divisas.

Otros participantes en las con-

sultas de dos días en Basilea expresaron su preocupación por la tendencia alcista de la moneda europea, que en las últimas dos semanas ha ganado terreno a marchas forzadas. La inflación es otro aspecto que preocupa, ante todo, a los países europeos, aunque no se han observado consecuencias negativas indirectas, o «efectos de segunda vuelta, generadas por el crudo ni en los sueldos ni en las reivindicaciones salariales».

Trichet elogió en términos generales el avance del crecimiento de los países en desarrollo, que calificó de «impresionante», y aunque evitó dar nombres reconoció que la reciente subida de los tipos de interés de China, la primera en nueve años, había sido comenta-

da en el foro de Basilea.

La Reserva Federal de EEUU puede ser el próximo banco central en aplicar un incremento de las tasas en 25 puntos básicos esta semana, en un mar de fondo de inflación más alta, por encima del 4%. El BCE esperará posiblemente hasta el primer trimestre de 2005 para aumentar el precio del dinero, si persiste la tendencia inflacionista que disparó el Índice Armonizado de Precios de Consumo (IAPC) al 2,5% en octubre.

Trichet tuvo palabras de advertencia alcomentar que habrá que mantenerse vigilante y procurar que los precios del crudo y otras materias primas no hagan descarrilar la estabilidad de los precios de los objetivos de inflación.

► Oposición a los «brutales movimientos» de cambio euro-dólar

El presidente del Banco Central Europeo (BCE), Jean-Claude Trichet, rechazó ayer los «brutales movimientos» actuales en el tipo de cambio entre el euro y el dólar, en declaraciones al término de la reunión del G-10. En su calidad de jefe del BCE, Trichet dijo que estos movimientos no son bienvenidos por el BCE, tras precisar que la evolución de los mercados de divisas no fue discutida en el foro de Basilea.

El euro batió un nuevo récord histórico la pasada semana al cambiarse en Europa a 1,2996 dólares en un clima adverso al dólar, acosado por el enorme déficit fiscal y por cuenta corriente de EEUU y por una

mayor implicación política y militar de Washington en Oriente Medio ante la posible muerte del líder palestino Yaser Arafat. Al hablar de la economía global, Trichet pronosticó, en base al consenso alcanzado entre los gobernadores presentes del G-10, que el clima del crecimiento «será muy dinámico y estable en 2005, pero menos que en 2004», que registrará la mayor alza en los últimos 30 años.

En este contexto, Trichet agregó que el G-10 celebra también el reciente relajamiento de los precios del crudo y que ha apelado a los participantes del sector a que mantengan esta tendencia a la baja. EFE

► ENERGÍA

El precio del petróleo cae el 1% por la menor preocupación sobre la oferta

EFE / NUEVA YORK

El precio del crudo bajó ayer un 1% en Nueva York, a medida que se reducen los temores sobre el nivel de oferta frente a la demanda y comienzan a apreciarse un incremento en las reservas de EEUU, entre otros factores. Al cierre de la sesión, el Petróleo Intermedio de Texas (WTI) para entrega en diciembre, referencia en EEUU, quedó en 49,09 dólares, después de un descenso de 0,52 dólares respecto del viernes.

Los contratos de gasolina para diciembre finalizaron la jornada a 1,27 dólares por galón (3,7 litros), dos centavos menos que en la sesión anterior. El gasóleo de calefacción para entrega en ese mismo mes concluyó a 1,36 dólares por galón, después de restar un centavo al precio del viernes pasado. El fuerte incremento en existencias de crudo en las dos últimas semanas ha aliviado la inquietud sobre una posible escasez de materia prima a disposición de las refinerías, para que aumenten su producción de gasóleo y otros combustibles de calefacción y para el transporte, cuya demanda aumenta con la llegada del invierno.

Además, el panorama ha mejorado con la recuperación de la producción petrolera en el Golfo de México.

► CARBURANTES

El IEE critica la dependencia excesiva del crudo que tiene España

EFE / VALENCIA

El director del Instituto de Estudios Económicos, Juan Iranzo, aseguró en Valencia que las autonomías españolas no han realizado, en los últimos 30 años, los cambios estructurales necesarios para paliar la, a su juicio, excesiva dependencia del petróleo como fuente energética.

Iranzo, que participó en la jornada 'El precio del petróleo y su repercusión sobre la economía valenciana', ofreció un análisis sobre el aumento del precio de esta materia prima y las oscilaciones que ha sufrido en los últimos años. En este sentido, dijo que «España no ha tomado las medidas necesarias desde que en 1973, durante la guerra del Yom Kipur, se utilizase la primera vez el precio de este combustible como arma política de gran alcance».

BOLSA DE MADRID

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

MAXIMO
904,04

MINIMO
802,85

DIFERENCIAS

DIARIA

1,12
(0,12)

N. YORK Dow Jones	TOKIOnIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.381,27	10.983,83	4.716,60	4.068,97	3.776,99	29.657,00
08-11-04	08-11-04	08-11-04	08-11-04	08-11-04	08-11-04

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	15,45	0,98	2.775	15,45	15,31	18,55	14,40
Aidasa	25,62	-0,69	14.408	26,24	25,76	26,57	20,00
Altadis	28,5	0,67	892.137	28,68	28,02	29,06	22,24
Barón de Ley	33,35	-	148	33,49	33,21	38,60	31,77
Bodegas Riojanas	9,4	-0,74	7.256	9,42	9,25	9,80	7,80
Campano	12,21	0,08	7.170	12,21	12,15	12,44	9,72
Cortefiel	10,44	0,19	123.391	10,44	10,22	10,50	7,30
CVNE	10,7	-	560	10,70	10,70	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,96	0,81	33.158	4,98	4,88	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,42	0,11	257.428	9,43	9,35	10,23	8,99
Faes Farma	12,27	-	36.035	12,29	12,21	14,48	12,07
Inditex	20,22	0,55	633.739	20,28	20,07	20,32	15,39
Nutra	4,06	0,25	17.634	4,06	4,01	4,60	3,35
Nutraceutical S.A.	0,75	-1,32	148.610	0,76	0,74	0,94	0,68
Paternina	6,38	0,95	700	6,40	6,38	7,20	5,65
Pescanova	15,49	1,24	15.114	15,50	15,43	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,45	-	1.111.979	0,46	0,44	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,57	0,78	51.427	2,57	2,54	3,24	2,50
S.O. Cuñeta	28,55	0,81	44.559	28,70	28,35	28,55	21,60
T. Algodonera	3,03	1	153.732	3,10	3,00	3,48	2,80
Vidalra	14,19	0,07	1.561	14,20	14,05	14,19	10,80
Visolán	7,52	-0,4	33.424	7,55	7,46	8,23	7,05
Zeltia	5,6	-	1.718.459	5,69	5,57	6,03	5,17

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Inversión e Intermedios							
Acerinox	11,09	0,82	572.045	11,11	10,91	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,25	1,08	500	11,25	11,25	11,75	9,42
Acecor S.A.	15,35	1,19	517.025	15,35	15,06	15,91	12,60
Azkoym	6,8	-0,29	6.860	6,80	6,71	6,91	4,34
C. Portland	42,8	-0,81	14.857	43,12	42,80	52,20	42,80
CAF	61,1	-	143	61,10	60,10	69,65	54,10
Duro Felguera	6,65	-0,3	37.799	6,70	6,64	6,67	5,40
EADS	23,19	1,4	10.912	23,23	22,64	23,38	16,54
Ence	22,45	-0,22	217.019	22,49	22,33	23,98	17,15
Eros	0,32	-0,03	701.031	0,33	0,32	0,39	0,30
E. del Zinc	1,72	-0,58	9.879	1,72	1,72	1,91	1,47
Eurocap	3,48	-0,29	5.375	3,49	3,48	3,91	3,21
Gamesa	11,27	1,17	1.681.095	11,31	11,20	37,75	10,27
Global Steel	2,05	-0,49	12.438	2,05	2,05	2,21	1,65
Iberpapel	15	-0,66	690	15,10	15,00	16,70	14,75
Logites	4,82	0,42	620	4,82	4,82	5,51	4,61
Mecalux	6,8	-1,31	31.158	6,90	6,76	6,89	3,81
Miquel y Costas	48,25	-0,92	1.975	49,00	48,15	50,50	33,50
Nicolás Correa	3,35	0,3	17.475	3,35	3,35	3,37	2,68
Reno de Medici	0,78	1,3	20.242	0,79	0,77	0,81	0,61
Seda Bama	1,88	0,53	68.630	1,88	1,87	2,17	1,81
Shiace	0,74	-1,33	578.506	0,77	0,73	0,79	0,58
Tafisa	1,2	0,84	917.032	1,23	1,19	1,24	0,83
Tubacex	1,82	1,11	1.963.074	1,85	1,79	1,82	1,40
Tubos Reunidos	6,6	3,45	12.067	6,60	6,60	8,18	5,96
Tudor	6,58	-	0,45	6,58	6,58	7,01	4,50
Uralita	3,2	-1,54	197.658	3,23	3,19	9,33	2,89
Volkswagen	35,15	-0,45	3.468	35,29	35,00	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,95	1,7	27.087	17,95	17,68	17,95	15,04

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Comun. y Serv. Información							
Antena3 TV	49,55	0,71	123.431	49,79	49,00	55,20	34,05
Amper	4,29	2,88	474.726	4,35	4,17	4,75	3,54
Avanzit	1,96	-0,51	186.173	1,97	1,95	2,42	1,54
Indra	11,8	-0,25	826.139	11,83	11,73	11,85	9,90
Jazztel	0,6	-	6.352.313	0,60	0,59	0,61	0,24
Prisa	15,54	-0,64	346.470	15,73	15,54	16,20	11,50
Recelotels	6	-0,33	193.117	6,13	5,99	7,05	5,42
Sogecable	32,92	1,79	560.987	33,04	32,47	38,99	27,00
Tele 5	14,66	1,31	103.005	14,66	14,42	16,44	12,00
Telefónica	13,38	0,15	33.860.631	13,38	13,27	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,89	-0,34	1.026.361	8,96	8,85	9,51	7,89
Terra	2,83	-0,35	276.884	2,84	2,83	5,22	2,77

Quinto delicado

En un delicado ejercicio de equilibrio, la bolsa española logró hoy un nuevo máximo anual, el quinto consecutivo, al ganar el 0,09 por ciento. Aunque los inversores prefirieron llenar la cartera al comienzo del día al recoger los beneficios de la semana pasada y las pérdidas asomaron a la bolsa, el mercado alcanzaba el equilibrio una hora antes del mediodía y lo mantenía hasta las cuatro de la tarde. La estabilidad se consiguió contraponiendo la fuerza ascendente del euro -llegaba a marcar un nuevo máximo histórico al rozar el tipo de cambio de 1,3 dólares- a la cotización a la baja del petróleo, que descendía hasta un mínimo de 45,4 dólares. Esta situación coincidió con las declaraciones de la autoridad monetaria europea, que advertía de las perversidades que la "brutal" revalorización del euro puede introducir en la economía, y con los anhelos de los inversores para que continuara la caída del petróleo y espoleara el crecimiento económico y la bolsa. La apertura a la baja de Wall Street quebró ligeramente el estado aparentemente armónico de la bolsa, que no perdió de vista en ningún momento los niveles de cierre del viernes ni la festividad de la Almudena mañana en Madrid, que reducirá enormemente la contratación, ya menguada en esta jornada. Al final, e igual que en varias sesiones de la semana pasada, la bolsa fue rescatada por los grandes valores y el principal indicador del mercado español, el Ibex-35, subió 7,50 puntos, el 0,09 por ciento, hasta 8.578,10 puntos.

Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
08/11/2004	0,09%	7,50	8578,10
05/11/2004			8570,60
04/11/2004			8533,80
03/11/2004			8525,70
02/11/2004			8506,10

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
TPI Pag Amar	6,06	1,51	1.844.692	6,13	5,94	6,54	4,35

Construcción

Acciona	56,95	0,62	113.699	57,10	56,25	57,05	48,10
ACS	15,3	-0,26	695.515	15,40	15,26	15,34	4,62
FCC	30,24	-0,23	102.604	30,59	30,17	31,36	27,60
Ferrovial	35,04	0,11	251.302	35,19	34,90	38,48	22,59
OH	6,07	1,51	137.680	6,12	5,95	6,89	5,81

Energía

Bayer	23,1	-0,69	1.810	23,25	23,10	25,80	19,30
Cepsa	29,41	-1,67	6.488	29,80	29,30	30,50	25,62
Enagas S.A.	9,96	0,1	460.286	10,04	9,93	10,07	8,22
Endesa	16,46	0,49	4.118.073	16,49	16,30	16,46	14,01
Gas Natural	21,16	1,15	896.723	21,26	20,85	21,53	18,43
Huize C. Contés	10,1	0,3	1.619	10,10	10,05	11,00	9,76
Iberdrola	17,4	-0,17	1.974.917	17,47	17,32	17,46	15,26
Red Eléctrica	14,82	-0,07	252.411	14,91	14,76	15,09	12,82
Repsol	17,19	0,12	4.468.784	17,25	17,10	18,48	15,46
Unión Fenosa	19,03	0,16	361.329	19,08	18,93	19,10	14,31

Servicios de Mercado

Abengoa	7,2	-0,14	65.398	7,21	7,15	7,80	5,77
Aberis	14,96	0,13	512.568	15,01	14,92	15,55	11,99
Aguas Barna	14,3	2,73	219.604	14,30	13,91	14,65	11,83
Aradeus	6,49	0,31	1.564.299	6,49	6,44	6,49	4,31
Befesa	12,39	2,48	1.150	12,50	11,87	13,12	11,67
Contra Int Transportes	7,6	-1,43	1.961.953	7,71	7,60	7,85	7,60
Inm. Colonial	28,37	-0,11	102.836	28,45	28,33	28,40	19,00
Elecnor	39	-	0,00	-	0,00	40,00	32,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5	0,4	67.541	5,00	4,97	5,40	4,70
Fadesa Inmobiliaria	11,97	1,35	617.807	12,03	11,81	12,95	10,65
Funespaña	8,36	-0,24	6.584	8,40	8,28	8,48	5,19
Iberia	2,38	-	5.921.094	2,39	2,35	2,95	1,98
Inbessés	4,75	-	4.997	4,75	4,75	5,00	3,44
Indo Internac.	6,88	1,93	440	6,88	6,88	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,28	-2,15	68.012	2,33	2,28	3,00	2,19
Logista	36,02	0,06	33.556	36,38	35,90	36,20	24,49
Metrovacesa	34,58	0,96	141.901	34,65	34,10	37,00	27,15
NH Hoteles	9,4	0,64	342.697	9,43	9,30	9,95	8,40
Prosegur	13,8	-1,08	71.402	13,95	13,72	15,11	12,46
Sacyr-Valle	12,33	0,49	297.032	12,38	12,33	13,91	11,11
Sol Meliá	7	-	162.328	7,04	6,95	7,80	5,71
Sotogrande	8,9	-	2.988	8,90	8,90	9,00	6,45
Telepizza	1,58	-	441.594	1,60	1,58	1,71	1,23
Testa Inmuebles	14,6	0,69	4.955	14,60	14,60	16,00</	

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORROS CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	16,07	5,98	10,98	274.513,992
AC Dineplus	D	8,10	0,19	1,90	1.195.001,202
AC Divisa		6,95	0,55	-0,44	30.879,995
ACLargo FT	RF	11,41	0,41	2,18	183.564,414
Ahorrofondo	MRV	41,27	2,92	6,26	408.506,648
Ahorrofondo 20	MRF	7,16	1,33	3,55	41.315,091
Caixa Segovia Renta	RFC	10,48	0,15	1,07	4.934,342
BANCO ATLANTICO					
Atlantico Divisa	RF	8,99	-0,17	-1,02	9.757,488
Atlantico Euroaccion	RV	4,20	1,70	3,92	16.505,566
Atlantico Plus	GRV	9,51	0,02	1,38	69.502,503
Bolsatlantico	RV	11,09	1,41	10,95	48.491,041
Dineratlantico	D	14,74	0,02	0,80	89.535,308
Fondatlantico	RFC	17,40	0,03	0,89	67.562,284
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	195,35	1,43	10,87	342.894,887
Eurovalor Dinero	D	1583,23	0,00	0,96	1.185.698,727
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,06	0,00	0,63	99.252,589
Eurovalor Interdiferidos	GRV	74,61	0,50	4,24	155.494,323
Eurovalor Mixto 15	MRF	74,32	0,22	2,33	60.316,789
Eurovalor mixto 70	MRV	2,67	1,24	2,44	325.233,149
Eurovalor Renta Fija	RF	6,21	-0,02	1,36	238.504,118
Eurovalor RF Corto	RFC	77,82	0,02	1,80	141.213,570
Eurovalor RF Intern.	RFC	95,99	-0,01	0,67	57.666,792
Eurovalor Tesoreria	D	812,67	0,01	0,86	508.522,955
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,78	0,08	2,28	57.890,056
Solbank Bonos Euro	RF	9,17	0,11	3,23	12.577,862
Solbank Dinero	D	8,22	0,02	0,95	15.967,720
Solbank Interes Euro	RFC	12,73	0,03	1,07	45.775,787
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	25,86	2,48	-0,62	76.244,780
BK Dinero	D	1220,19	0,02	0,97	161.037,501
BK Dinero 97	D	709,78	0,02	0,98	94.345,403
BK Fondo Bonos	RF	866,39	0,16	2,09	213.731,314
BK Mixto Europa 20	MRF	68,81	0,47	1,74	46.991,915
Cuenta Fiscal III	RFC	1001,65	0,18	-1,05	29.012,047
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	17,73	1,36	-10,73	435.235,088
BBVA Bolsa Europa	RV	62,99	2,02	3,83	574.756,063
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,32	1,44	-0,76	188.554,478
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	1461,87	0,02	1,38	149.511,768
BBVA Bono 2006 A	GRF	839,95	0,07	3,57	249.320,841
BBVA Bonos Internacional	RF	12,58	-0,22	1,49	109.720,934
BBVA Deuda FT	RF	156,80	0,08	2,03	216.182,928
BBVA Dinero	D	1909,07	0,02	0,84	7.674.252,662
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,12	0,00	0,47	6.955,800
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,48	0,01	0,51	28.059,947
BBVA Gar. Flexible III	GRV	928,32	0,01	0,88	179.449,469
BBVA RF Corto	RFC	16,28	0,01	0,53	1.341.324,173
BETA MEESEPIERSON					
Beta Acciones	RV	121,02	1,68	11,14	20.384,825
Beta Dinero	D	1477,47	0,02	0,98	41.929,793
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	12,19	1.971,238
Beta Renta	RF	17,47	0,04	1,63	26.813,763
Global Assets Fund	MRV	6,42	0,84	2,15	4.758,066
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	8,98	0,33	1,98	89.788,959
BNP Global 50-50	MRV	11,01	0,49	2,46	149.141,916
CAJA ESPAÑA					
Fondoespana 2002	GRV	92,90	0,77	3,68	51.642,679
Fondoespana Bolsa	RV	83,56	1,40	11,18	49.735,166
Fondoespana FT	RFC	75,88	0,10	2,25	65.465,352
Fondoespana Futuro	RF	80,88	0,12	2,19	47.381,171
Fondoespana Global	MRF	74,93	0,15	1,60	98.018,566
Fondoespana Int VI	GRV	70,96	-0,13	0,92	37.383,336
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	349,16	1,53	5,22	20.122,510
Fondueiro Dinero	D	1018,52	0,00	1,11	226.956,569
Fondueiro Garantizado	GRV	385,84	0,41	3,17	31.198,506
Fondueiro Plus	MRV	452,49	1,17	4,09	19.805,268
Investbons	MRF	11,41	0,47	2,85	52.566,389
CITIGROUP					
Citicasht Fund	D	988,36	0,03	1,34	151.086,983
Citidiner	D	741,89	0,02	1,23	122.317,808
Citifondo Premium	RFC	1078,05	0,01	0,49	18.853,374
Citifondo RV	RV	26,34	1,41	11,37	55.713,266
Citmoney	D	1290,99	0,02	0,79	70.021,447
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,59	0,84	1,22	20.838,905
DB Bolsa Universal	RV	4,07	1,54	4,14	22.380,023
DB Diner	D	1182,47	0,00	0,99	548.362,406
DB Invest	RFC	12,10	-0,03	1,30	28.853,990
DB Mixta	MRV	18,29	0,75	6,31	76.842,213

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,26	0,74	6,43	37.758,785
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,45	0,70	2,47	17.790,582
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,29	0,70	2,45	7.345,979
Foncaixa 57 RFL Largo Euro	RFC	14,90	0,01	0,70	282.550,780
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,38	0,14	1,35	70.887,790
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	0,21	128.582,801
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,34	0,01	0,63	58.115,217
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,66	0,02	1,26	76.408,954
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,22	0,01	0,69	157.536,734
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,53	0,02	1,24	1.674.051,964
Foncaixa Bolsa 5	RV	21,92	1,48	5,00	713.401,224
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	-0,03	1,00	38.107,138
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,34	-	-2,50	20.828,463
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,45	0,23	1,30	266.035,417
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,45	0,23	1,34	333.618,693
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	22,50	2,00	10,10	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	16,97	1,87	6,36	396.627,047
MS Dineplus	RFC	1411,47	0,02	0,88	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,35	-0,35	-0,99	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,51	1,99	6,35	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,01	0,07	3,84	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,52	0,70	3,77	275.121,938
MS Euro Selección	RV	7,56	1,75	8,29	259.689,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,72	0,44	2,20	28.118,199
MS Fva	MRF	16,82	0,43	1,95	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	17,16	0,60	2,96	620.214,193
MS Fondo 25	D	882,52	0,02	1,18	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,16	1,57	5,59	-
MS Fondos Conservador	MF	9,85	0,41	3,12	-
MS Fondos Moderado	MF	8,87	1,02	4,42	-
MS Latinoamérica	RV	4,94	1,67	11,23	52.501,963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,12	0,90	4,48	-
MS Multigestión Moderado	RF	11,98	0,27	3,32	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,98	0,60	4,08	-
MS Multigestión RV	RV	5,63	0,99	2,58	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,54	-0,54	0,21	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,56	0,03	1,89	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	15,59	2,36	3,79	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	13,00	1,33	8,06	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	27,63	0,07	4,82	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	10,74	1,13	9,26	-
MSS European Value Eq A	RV	24,03	2,30	7,42	-
MSS Global Bond A	RF	21,40	-0,60	1,33	-
MSS Global Brands A	RV	30,26	1,31	3,31	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	20,07	1,93	11,50	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,37	1,90	4,69	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,29	0,16	4,83	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	614,51	0,05	1,71	113.873,029
Banesito Dinero	RFC	15,43	0,01	0,43	830.198,998
Banesito G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,14	0,47	2,79	61.901,993
BCH 2004	GRF	92,86	0,17	1,74	15.350,504
BCH 5 A	GRF	95,48	0,01	0,69	52.161,652
BCH Acciones	RV	11,25	1,39	11,42	251.983,392
BCH Bonos Fondosoro	RF	756,40	0,12	2,57	122.079,691
BCH Fondo 1	D	1796,38	0,01	0,92	786.525,684
BCH Fondo 2	D	1180,37	0,01	0,91	415.723,980
BCH Int. Acciones	RV	91,49	1,57	2,23	65.999,826
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,00	0,15	401.329,712
BCH Internet	RV	28,98	0,69	-11,17	98.511,780
BSN Banif Acc. Esp.	RV	28,99	1,42	11,70	301.574,977
BSN Banif Dinero	D	1823,38	0,02	1,06	579.900,249
BSN Banif Europa RF	RFC	18,84	0,10	2,54	50.291,606
BSN Banif SILLA	RV	11,47	2,10	16,73	38.508,773
BSN Banif Tesoreria FT	D	1121,22	0,02	0,77	83.840,914
Dineractivo	D	1448,60	0,01	0,82	603.300,407
ExtraDinero Banesto	D	846,82	0,01	0,88	2.706.395,939
Fontanest II	RF	12,48	0,10	2,37	350.558,783
Fontventure	RV	16,90	1,57	1,59	38.979,680
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1216,16	0,35	4,60	70.220,478
Sant. Acciones	RV	2,19	1,62	3,59	533.142,080
Sant. Ahorro	RFC	15,15	0,00	0,16	85.219,743
Sant. Bolsa Europa A	GRV	1207,50	0,33	2,15	344.122,215
Sant. Dinero FT.	D	1263,03	0,02	0,76	2.997.585,822
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	905,32	0,46	-1,67	68.320,283
Sant. Futuro	RF	20,32	0,11	2,79	846.698,440
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525,688
Sant. Indice	RV	12,62	1,46	12,26	124.385,782
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,68	0,01	0,50	79.255,620
Sant. Tesoreria	D	1580,88	0,02	0,96	5.783.170,593
SCH Acc. Espana oles 1 Plus	RV	15,22	1,44	13,30	230.181,618
SCH Grandes Valores	RV	55,55	1,45	11,69	21.858,065
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,61	0,20	1,76	230.700,646

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.
 Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas

☎ 902 425 242

921 430 028 - 921 425 810

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30



M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbralo
Restaurantes, Alojamiento, Seguros, Transporte, Turismo, Agencia, Información, Opinión, Noticias

Comunidades

CNS Adcovs
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Telf: 921 44 52 66 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovs@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385

629 643 204 - 616 956 014

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Ferreterías

Ferretería Belmonte
♦ Ferretería en general
♦ Se hacen copias de llaves
C/ Toledo, 2 (Junto Peñascal)

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Gimnasios



GIMNASIO

Mario Muniesa

Inicio curso 2004 - 2005

Reserva plazas para actividades en grupo
aerobic - danza del vientre - yoga
gimnasia mantenimiento - flamenco

CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22

Imprentas

Sus christmas, participaciones de lotería,
calendarios,... todos sus trabajos para estas Navidades.

Solicite presupuesto
sin compromiso.

921 43 72 61

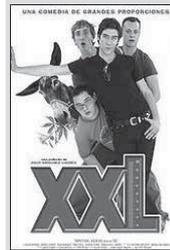
IMPRENTA
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

BOX

TU MUNDO

Sala 1

Sábado y domingo:
12,25/16,35
Todos los días: 18,45/21,00
Viernes y sábado: 23,25



XXL

Sala 2

Sábado y domingo:
12,00/16,00
Todos los días:
18,00/20,05/22,10
Viernes y sábado: 00,15



Visitantes

Compra tus entradas www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves),
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 3

Sábado y domingo:
12,05/16,10
Todos los días:
18,30



Collateral

Sala 4

Sábado y domingo: 12,15/16,15
Todos los días: 18,40/21,15
Viernes y sábado: 23,45



Shall we dance?

Sala 5

Sábado y domingo:
12,20/16,05
Todos los días:
18,05/20,10/22,15
Viernes y sábado: 00,20



Resident evil: Apocalipsis

Sala 6

Sábado y domingo:
12,30/16,30
Todos los días: 19,00/21,30
Viernes y sábado: 00,00



El exorcista: El comienzo

Sala 7

Sábado y domingo:
12,00/16,25



Crimen ferpecto

Sala 8

Sábado y domingo:
12,15/16,05
Todos los días:
18,10



Mar adentro

Multicines Miró

C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga

C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábado: 16,30/19,00/21,30/00,00
Domingo: 16,30/19,00/21,30
Lunes a jueves: 19,00/21,45

No recomendada para menores de 18 años



El exorcista: El comienzo

Sala 2

Sábado y domingo: 16,30

Recomendada para todos los públicos



Luna de Avellaneda

Sala 3

Sábado y domingo:
17,00

Recomendada para todos los públicos



Crimen ferpecto

Sala Zuloaga

Viernes: 20,00/22,30
Sábado: 17,00/19,00/21,15/23,30
Domingo: 17,00/19,00/21,30
Lunes a jueves: 19,45/21,45

No recomendada para menores de 18 años



Resident Evil 2: Apocalipsis

✠
EL SEÑOR

D. José Luis García Tapias

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 8 de noviembre de 2004
A los 56 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Amalla Cuadrado Angulo; hijos, José-Luis, Miguel Ángel, Julio-César y Eivira García Cuadrado; hija política, Gemma; padres, Cirilaco y María; hermanos, Mariano, María del Pilar, Nieves y María Luls García Tapias; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 9, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Teresa (Segovia), despidiéndose el duelo; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Hontoria (Segovia). La misa de privilegio se dirá el día 10, a las 7,30 de la tarde, en dicha iglesia.

CASA DOLENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

✠
EL SEÑOR

D. José M^a Gil Ayuso
(FERRETERÍA SIA)

Ha descansado en la paz del Señor en Madrid el día 7 de noviembre de 2004
A los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Carmen Dueñas Mesonero; hermanos, Mariano y Vicenta Gil Ayuso; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la mañana de ayer en la iglesia parroquial de San Millán, y acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Segovia.
La misa de privilegio tendrá lugar hoy día 9, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán.

Entrega un mundo mejor a los jóvenes

Jóvenes profesionales ayudan a jóvenes necesitados en el Tercer Mundo. Cursos de formación acelerada ofrecen en tres meses a un joven un futuro digno. Un futuro mejor.

JOVENES DEL TERCER MUNDO

Jóvenes del Tercer Mundo es una ONG inscrita en el Servicio de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº82.711 CIF: G78674488

C/Lisboa, 6, 2º, 28008 MADRID Tel: (91) 544 76 20

Jóvenes del Tercer Mundo agradece la inserción gratuita de este comunicado.

SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.

MEDICOS SIN FRONTERAS

InfoSegovia.com Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurants Alojamiento Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias

ANUNCIOS BREVES

☎ 921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,50 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO EN Calle Real, apartamento amueblado, dos dormitorios, calefacción eléctrica, acumuladores. 921432285.

08 LÍNEA ERÓTICA

MUJER DIVORCIADA, juguetona, económicamente independiente. Busco compañías y cariño. 803517538.

en Matabuena a 35 Km. de Segovia. Teléfono 914488442.

SE NECESITA camarero. Carpe Diem. Escultor Marinas, 10. Teléfono 680958039. A partir de las 17:00 horas.

TRABAJO EN CRUCEROS de lujo. Buena imagen. Interesados contactar 699707191.

TRABAJO FIJO buen horario, bien remunerado ¿Cómo? Hazte funcionario, más de 68.000 plazas libres. Infórmate ya 900150191. Llamada gratuita.

¿CANSADO DE BUSCAR trabajo? Celadores para Servicios de Salud. Único requisito. Certificado Escolar. Prepárate y no busques más. Infórmate. 900150191 Llamada gratuita.

NO BUSQUES MAS trabaja como auxiliar administrativo en tu Ayuntamiento, Diputación... y gana 1.100 Euros/mes. Fácil acceso. Infórmate ya 900315315. Llamada gratuita.

Empieza a trabajar ya
Se traspasa peluquería con cabina de estética.
Totalmente acondicionada productos incluidos y cartera de clientes.
Por 7.200 €
Tel. 665 91 14 94

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

VIUDA BUSCA placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517244.

DIVORCIADA SEXY, atrevida, morbosa. Busca nuevas experiencias. Gratis. Discreción. 685592739.

¿LO TUYO SON los niños? Prepárate y accede a un puesto fijo como técnico educador en Escuelas Infantiles IA que esperas! Infórmate ya en el 900315315. Llamada gratuita.

GANE HASTA 500.000 ptas. mensuales cultivando setas de gran consumo para AGROMA Séneca, 9. 08006 Barcelona. Escribir o llamar 932188116.

MATRIMONIO O PAREJA de hostelería se precisa (cocinero y jefe de sala) para llevar restaurante de cocina tradicional selecta. Experiencia e informes. Posibilidad de alojamiento. En-

viar Curriculum a garden_sport@yahoo.es o al fax 916371752.

SE NECESITA cocinero para segundo jefe, especialmente conocedor en el trato del pescado. Buenas condiciones. Razón teléfonos 921401266 921401090.

SE NECESITA conductor repartidor jornada de mañana. Teléfono 921428223.

SE NECESITA camarero para fines de semana. 921436326.

10 TRASPASOS

SE TRASPASA discopub céntrico, funcionando. Teléfono 667239367.

SEÑORITAS ASIATICAS veinteañeras. Buscan placer. LLamar. 628150543.

09 TRABAJO

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina para restaurante de carta en Matabuena, Segovia. Teléfono 914488442.

PROFESOR DE AUTOESCUELA. 1500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial D.G.T. Consigue fácilmente y trabaja. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

SI QUIERES trabajar necesitas el Graduado Escolar. Obtenlo en tiempo récord. Infórmate.

COMERCIALES, ALTOS ingresos. Preferiblemente experiencia venta libros. 975601361 675918185/80.

EMPRESA CON AMBITO nacional de instalaciones eléctricas necesita personal, oficiales de 1ª y 2ª remuneración según valía. Teléfono 619845699.

SE NECESITA persona para mantenimiento de fábrica. Teléfono 921423009.

11 VARIOS

AGENCIA DE CONTACTOS solicita hombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción. 902365580.

CASA DE RELAX sin citas, video, música, discreción, higiene, trato exquisito. ¡Repetirás! Salidas, Visa. 650670371.

(Continúa en pág. siguiente)

(Viene de la pág. anterior)

SOL
INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

Sm3 CERCA DE LA EMPRESA
CERCA DE LAS COMUNIDADES
CERCA DE SEGOVIA

- Consejos
- Porteros para las comunidades de vecinos.
- Azafatas para actos culturales, sociales, promocionales de empresa, etc...

SIEMPRE HAY UN PROFESIONAL
ESPECIAL PARA VD.
NO LO DUDE, LLÁMENOS LE ASESORAMOS
C/OCHOA ONDÁTEGUI Nº 12 LOCAL BAJO
40.001 - SEGOVIA
TFNO. 921 41 21 11 FAX. 921 41 24 49
MOVIL 666 50 59 96

13 VENTAS

VENDO PISO San Cristóbal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 606369408.

VENDO PISO cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

SE VENDE cuarto trastero. 23 m². Plaza de la Alhondiga. 639209593.

URGE VENDER PISO. Zona La Albuera. Totalmente rehabilitado, 2 dormitorios, 1 baño completo. Todo exterior. Sin comunidad. 153.250 Euros. Tel 609 86 96 80.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA EL SALVADOR
Piso de 2 dormitorios. Garaje. Ascensor. Totalmente reformado. Muy interesante. Ref. 1.381.

SAN CRISTOBAL
Chalet adosado. 240 m². 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Jardín de 50 m². Aprovechamiento bajo cubierta acondicionada. Excelentes calidades. Muy interesante. Ref. 890.

ZONA RENFE
Piso 4 dormitorios. Ascensor. Baño. Aseo. Exterior. Oportunidad. Ref. 1.278.

OTERO DE HERREROS
Chalet individual. 230 m². 4 dormitorios. Parcela de 2.000 m². Muy interesante. Ref. 1.010.

ZONA LA ALBUERA
Piso de 3 dormitorios. Exterior. Totalmente reformado. Ref. 1.252

Gescasa
asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553

USA 2
Autocasión



BMW 320 D
FULL EQUIPE. Mod 2000
Precio: 17.900 €
GARANTIZADO



MERCEDES E 250 D RANCHERA
CON EXTRAS
Precio: 18.900 €
GARANTIZADO



VOLKSWAGEN GOLF III 1.9 TB
CON EXTRAS
Precio: 3.900 €



OPEL CORSA ECO 1.0i
CON EXTRAS. Mod. 2000
Precio: 4.000 €
GARANTIZADO



MERCEDES E 220
FULL EQUIPE
Precio: 5.900 €
GARANTIZADO

OTRAS OFERTAS:

FORD ESCORT 1.3	500 €
OPEL ASCONA 1.6 S	800 €
PEUGEOT 505 TURBODIESEL	1.500 €
KIDA PRIDE 1.3	3.800 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
FORD ESCORT CABRIO	3.800 €
SEAT CÓRDOBA 1.9 TDI 90 CV	6.900 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.800 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
AUDI A4 TDI	20.900 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

II NUEVAS INSTALACIONES II
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

INVERSIONES

- Inversión y desinversión
- Análisis de mercado inmobiliario
- Búsqueda y selección de inmuebles
- Asesoría legal
- Asesoramiento y negociación
- Estrategia de marketing y comercialización

FINANZAS

- Inversiones financieras
- Análisis y gestión de hipotecas
- Seguros
- Búsqueda de financiación
- Servicios bancarios

SUBASTAS

- Compraventa de inmuebles
- Valoración y tasación previa de activos
- Servicio de depuración jurídica
- Presenciales e internet
- Rapidez, seguridad y eficacia

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

SERVICIOS INMOBILIARIOS

- Compra, Venta, Alquiler
- Primera y segunda vivienda
- Rústicas
- Locales, Traspasos
- Costa
- Promoción obra nueva
- Gestión de inmuebles

ARQUITECTURA Y URBANISMO

- Planeamiento de desarrollo
- Proyectos
- Rehabilitaciones
- Reformas
- Valoraciones y tasaciones
- Informes
- Servicio llave en mano

GESTION DE SUELO

- Residencial, terciario
- Industrial
- Intermediación
- Bolsa de suelo nacional
- Recalificaciones
- Localización de suelo
- Estudios de viabilidad

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

Atico

EXCELENTE PISO REHABILITADO EN VENTA



4 DORMITORIOS

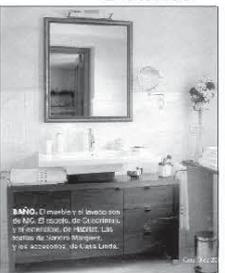
JUNTO PL. MAYOR 170 M2



AMPLIA COCINA TOTALMENTE AMUEBLADA

(FOTOS PUBLICADAS EN LA REVISTA CASADIEZ)

2 BAÑOS



BAÑO: El mueble y el bañero son de Nory. El bañero de 200x120cm. El mueble de NORY. Los bañeros de NORY. Los bañeros de NORY. Los bañeros de NORY. Los bañeros de NORY.

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Triángulo Inmobiliaria
C/ San Francisco nº 19
921-412090

PISOS EN VENTA

P1069 - Los Angeles de San Rafael. Piso para reformar con 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y ascensor. Exterior.	P1068 - CENTRO. 98 metros cuadrados, 3 dormitorios y 2 baños, amueblado y su construcción hace de el que sea un piso muy especial.
P1067 - EL SALVADOR. Tenemos un piso en venta reformado y con dos dormitorios y dos cuartos de baño. En una zona tranquila.	P1107 - SAN LORENZO. Piso de cuatro dormitorios, un baño, todo exterior, dos plazas de garaje, necesita reforma, buen precio.
P1062 - La Granja de San Ildefonso: Piso de 1 dormitorios, cocina independiente, parquet de roble, ascensor hasta el garaje, exterior. Llévate planos.	P1058 - JOSÉ ZORRILLA: Piso en venta recién reformado totalmente exterior a dos calles, el piso tiene tres dormitorios, baño completo salón y cocina.
P1057 - CASCO ANTIGUO: Piso de dos dormitorios, dos baños en uno de ellos ducha de hidromasaje, todo amueblado y con materiales de primera, garaje y trastero.	P1055 - JOSÉ ZORRILLA.. Piso recién reformado de 3 dormitorios, salón, cocina y baño, impecable. Visítalo.
P1053 - LA LASTRILLA: Piso de cuatro dormitorios, dos baños y la cocina amueblada cuenta con una terraza de 75m2.	P1044 - SAN JOSÉ: Piso en venta de dos dormitorios, baño y cocina con patio. El piso es amplio y esta para reformar.
P1041 - PALAZUELOS: Piso en venta de dos dormitorios, baño y aseo cocina amueblada, garaje y trastero se encuentra en una urbanización con piscina.	P1039 - NUEVA SEGOVIA: Piso reformado recientemente, 3 dormitorios, baño completo, la cocina amueblada, lo mejor de todo es su precio.
P1037 - San Cristóbal: 100 m2 con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y garaje. Exterior. Ven a verlo.	P1035 - LA GRANJA. Piso en venta de dos dormitorios con armarios empotrados y la cocina amueblada, baño completo y un amplio salón.
P1032 - Nueva Segovia: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño y garaje. Exterior, muy luminoso.	P1031 - SAN CRISTOBAL. Piso en venta, tres dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, urbanización con piscina, muy buen estado.
P1029 - San Lorenzo. 3 dormitorios, baño y aseo. Perfecto estado. Garaje. Ascensor. Zonas comunes en urbanización privada con parque infantil y piscina.	P1026 - MUERTE Y VIDA. Estupendo ático de un dormitorio, muy amplio y con dos estupendas terrazas con magníficas vistas, tiene ascensor y trastero.
P1022 - SAN CRISTÓBAL: 2 dormitorios con garaje y trastero, la cocina amueblada y dos terrazas, con acceso directo a la piscina y la cancha de tenis.	P1021 - San Lorenzo. Tres dormitorios, 2 baños, calefacción individual, cocina amueblada con electrodomésticos, trastero, dos años de construcción.
P1017 - TORRECABALLEROS. Piso de tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada con electrodomésticos, seminuevo, calefacción central.	P1016 - SAN CRISTOBAL: Piso en venta de dos dormitorios, cocina amueblada, garaje y trastero. MUY BUEN PRECIO.
P1015 - Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata. Ven a verlo.	P1013 - Avda de la CONSTITUCION: Amplio piso de cuatro dormitorios, baño completo, cocina con despensa y cuarto de lavado. Para reformar.
P1008 - SAN LORENZO: Piso de tres dormitorios, baño y aseo, garaje, trastero y ascensor, con muchas reformas y esta en una urbanización con piscina.	P1004 - EZEQUIEL GONZALEZ: Piso de tres dormitorios, baño completo y la cocina amueblada. En pleno centro.
P0999 - La Granja. Precioso ático en el centro del pueblo con salón de 50 m2 2 dormitorios, cocina y baño completo. Exterior.	P0998 - Z. San Millán. Estudio semi-nuevo con ascensor, precioso con un precio formidable.
P1106 - Piso en venta en el barrio de Nueva Segovia, consta de tres dormitorios, un baño, calefacción individual, cocina amueblada, garaje. BUEN PRECIO.	P1105 - PADRE CLARET: Vivienda de lujo en dos plantas con cinco dormitorios, tres baños, ascensor y garaje.
P0991 - Z. CENTRO. Cuatro dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje, trastero, armarios empotrados, calefacción central.	P0990 - Nueva Segovia. 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, amueblado en su totalidad, gran oportunidad. APROVECHATE.
P0986 - SAN LORENZO: piso de dos dormitorios todo exterior con ascensor y trastero, la cocina amueblada, dos terrazas.	P0985 - San Lorenzo. Dúplex de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y trastero. Calefacción central. Ven a verlo
P0983 - El Carmen, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, con ascensor y en perfecto estado, muy buen precio.	P0981 - San José, tres dormitorios, reformado, exterior y muy luminoso, económico aprovechéate.
P0975 - ZONA SAN JOSE. Tres dormitorios, un baño, calefacción de acumuladores eléctricos, exterior muy luminoso, necesita alguna reforma, BUEN PRECIO.	P0974 - Parque Robledo. Tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo, grande terraza. Animate.

donpiso
esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

SAN RAFAEL 459-Piso de tres dormitorios con a/e, salón con chimenea y terraza, baño y aseo. Trastero 921 463 563	A 10 MIN. DE SEGOVIA 405- Chalet Adosado tres dormitorios, salón con chimenea, garaje. MUY LUMINOSO 921 463 563
---	--

ZONA CENTRO 411-Piso de tres dormitorios con a/e, salón con terraza, cocina amueblada, baño y aseo. 921 463 563	NUEVA SEGOVIA 413-Piso tres dormitorios grandioso salón, dos baños. Garaje y trastero. TOTALMENTE AMUEBLADO. 921 463 563
--	---

TORRECABALLEROS 428- Próxima entrega, APARTAMENTO de un dormitorio, salón con cocina americana. Garaje y patio. 921 463 563	SAN JOSÉ 471-Piso exterior de 3 dormitorios, cocina amueblada, baño y trastero. Calefacción individual. 921 463 563
--	---

URBANIZACIÓN A 15 MIN. DE SEGOVIA



454- Bonito y amplio chalet con gran parcela. Cinco dormitorios, dos salones, cocina con office, amplio garaje. Algo de reforma.

921 463 563

donpiso 20 aniversario

SOL INMOBILIARIA
PISOS EN VENTA

Gran piso, Junto Cuartel Guardia Civil, 166 m2, 3 dormit., 2 baños, ascensor, 2 terrazas, chimenea francesa, parquet, cocina amueblada, trastero, garaje Ref: PV-6.466

Pocos años, en Nueva Segovia, 2 dormitorios, 2 terrazas, luminoso, cocina amueblada, parquet, ascensor, garaje, gran trastero Ref: PV-6.737

A estrenar, zona Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, 4 baños, tarima, gas natural, ascensor, garaje y trastero, sólo información personal en Sol Ref: PV-6.584

Sta Eulalia, duplex, lujo, 4 dormitorios, 2 baños, armarios vestidos, halógenos, calefacción indiv, videoportero, antena parabólica, garaje doble, a estrenar Ref: PV-5.800

2 dormitorios, en Ctra/Valdevilla, se vende todo amueblado, piso en buen estado Ref: PV-6.336

C/Ezequiel González, 110 m2, 3 dormitorios, calefacción individual, climalit, parquet, cocina amueblada con electrodom., buen estado Ref: PV-6.760

San Cristóbal, 4 dormitorios, 2 baños, mueble pladur en salón, plaza garaje, doble ventana, cocina amueblada, terraza cubierta Ref: PV-6.075

Junto Acueducto, precioso piso, 87 m2, 2 dormitorios, baño mármol, cocina equipada, ascensor, videoportero, parquet, zonas comunes, buen precio Ref: PV-6.643

En construcción, Palazuelos de Eresma, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje, trastero, parquet, gas natural, buena distribución Ref: PV-6.231

El Carmen, 3 dormitorios, 2 baños, 3 armarios empot., cocina amueblada con electrodom., puertas roble, reformado alicatados, suelos, electricidad y tuberías, Ref: PV-6.732

En construcción, Torrecaballeros, 2 dormitorios, 2 baños, terraza 39 m2, cocina amueblada, parquet, zonas comunes Ref: PV-6.645

147 m2, 4 dormitorios, 2 baños, Conde Sepúlveda, lujo, reformado a estrenar, halógenos, puertas cerezo, tuberías e instalación eléctrica, garaje Ref: PV-6.692

Vivienda muy amplia, en el Puente de Hierro, 4 dormitorios, cuarto de baño reformado, puertas de roble, radiadores nuevos, calefacción central Ref: PV-6.301

San Cristóbal, 3 dormitorios, 2 baños, exterior, con garaje y trastero, calefacción individual, 2 terrazas, parquet, cocina amueblada Ref: PV-6.607

Junto Plaza Mayor, 4 dormitorios, 2 baños, despensa, 3 balcones, trastero, para reformar Ref: PV-6.101

El Salvador, 84 m2, 2 dormitorios, tarima, ascensor, gas natural, cocina amueblada, 3 armarios empotrados, reformado por completo como nuevo, garaje Ref: PV-6.690

106 m2, 3 dormitorios, 2 baños, en San Lorenzo, muy buen estado, cocina amueblada con electrodom., piscina comun, 4 armarios empotrados, plaza garaje Ref: PV-6.693

Zona Obispo Quesada, 3 dormitorios, 108 m2, calefacción central, ascensor, 3 terrazas, cocina amueblada, para entrar a vivir Ref: PV-6.481

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

RE/MAX
PALAZUELOS



PISOS DE 1, 2 Y 3 DORM. CON GARAJE Y TRASTERO. EDIFICIO CON ASCENSOR

RE/MAX
VIA ROMA



2 Y 3 DORM. CON GARAJE Y TRASTERO. ASCENSOR. BUENAS CALIDADES

RE/MAX
PISOS EN SAN CRISTOBAL

Abierta lista de espera

Abierta lista de espera

RE/MAX
Inmobiliare
Servicios Inmobiliarios
C/Escultor Marinas, 12
921 41 30 09
www.remax.es

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
ALQUILER

921 44 30 31

www.mansino.com

PISO de Nueva Construcción en C/ JOSE ZORRILLA
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
¡COCINA AMUEBLADA!
8039

LOCAL en EZEQUIEL GONZÁLEZ
125m² en Planta
¡ACONDICIONADO!
7663

PISO en SAN MILLAN
3 Dormitorios, 2 Baños
Cocina-Office
Terraza 14m²
¡IDEAL OFICINA!
8046

LOCAL muy CÉNTRICO
60m. en Planta
¡IDEAL CUALQUIER NEGOCIO!
7783

PISO en LOS CASTILLOS
3 Dormitorios, 2 Baños
Amueblado
BUEN ESTADO
8052

LOCAL de 50m² en EL CARMEN
¡150,00.-euros!
7985

PISO de 3 Dormitorios en CTRA. DE SORIA
Amueblado. Terraza 25m.
¡SOLO 540.-euros!
¡GASTOS DE COM. INCL.!
8077

LOCAL Acondicionado junto JOSE ZORRILLA
80m. en Planta
¡300.-euros de Renta!
7908

PISO Amueblado frente ESTACION DE AUTOBUSES
3 Dormitorios, 2 Baños
¡Gastos Centrales!
8079

LOCAL en VIA ROMA
40m. Acondicionado
¡IDEAL PARA SU NEGOCIO!
¡INFORMESE
7936

PISO a estrenar en HONTORIA
3 Dormitorios
2 Baños
Garaje y Trastero
8080

LOCAL junto PLAZA MAYOR
128m² Acondicionado
¡PRECIO MUY ASEQUIBLE!
8015

ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES

RESIDENCIAL "LAS PEÑAS"
BERNUY DE PORREROS

1-3 Dormitorios
Suelos de Tarima Flotante
Carpintería de Aluminio Doble
Grifería Termostática
Ascensor
DESDE 87.200.-€
14.500.000.-pts
FORMA DE PAGO MUY ASEQUIBLE

Profesionales a su servicio



Bar-Restaurante en traspaso, junto Acueducto, totalmente acondicionado. Ingresos demostrables. LT-269.

Preciosa vivienda de 90 m² construidos, en **San Cristóbal**, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo. Plaza de garaje. Muchas mejoras. Estado impecable. Zonas ajardinadas comunes. PV-703.

Vía Roma, preciosa vivienda de 130 m² construidos, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada y 2 baños. Trastero y garaje. Buen precio. Visítelo sin compromiso, le encantará. PV-712.

Nueva promoción de viviendas en Valverde del Majano, en construcción, 2 y 3 dormitorios. Facilidades de pago. Magnífica distribución. Cea hoy mismo los planos.

¡Última vivienda! A 15 kms. de Segovia, 3 dormitorios, con trastero y garaje. Magnífica construcción.

SAN CRISTÓBAL
PRECIOSOS CHALETS PAREADOS DE 314 M² CONSTRUIDOS "ESTILO RÚSTICO"

- Magnífica distribución:
- ✓ P. Sótano: 68 m², garaje.
 - ✓ P. Baja: Salón de 31 m², cocina y baño y dormitorio con armario empotrado.
 - ✓ P. Primera: 3 dormitorios con armarios empotrados y 2 baños.
 - ✓ P. Bajo Cubierta: Abuhardillada.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos **921 40 66 09**
921 40 62 62

PISO EN VENTA EN TORRECABALLEROS, 2 DORMT, AMPLIO SALÓN, COCINA AMERICANA. MUY LUMINOSO.

PISO EN VENTA EN EL CARMEN, 3 DORMT, BAÑO, COCINA AMUEBLADA, OPORTUNIDAD.

PISO EN SAN JOSÉ, 3 DORMT, BAÑO, COCINA AMUEBLADA. REFORMANDO.

PISO EN VENTA EN NUEVA SEGOVIA, MUY LUMINOSO, PARQUET, REFORMADO, GARAJE.

APARTAMENTO EN EL SOTILLO, 42 m², 1 DORMITO, BAÑO COMPLETO, COCINA AMUEBLADA. GARAJE. ASCENSOR, TENIS Y PISCINA.

PISO EN CRTA VILLACASTÍN, 2 DORMT, BAÑO, ASCENSOR, GARAJE Y TRASTERO.

PISO EN SEGOVIA, EN EL CARMEN. 3 DORMT, 1 BAÑO, SALÓN CON TERRAZA. ASCENSOR. EXTERIOR.

PISO EN NUEVA SEGOVIA, EN VENTA. 3 DORMT, BAÑO COMPLETO, COCINA AMUEBLADA. COMPLETAMENTE REFORMADO.

PISO EN VENTA EN ESPIRDO, 2 DORM, GARAJE Y TRASTERO.

ÁTICO EN ESPIRDO. A ESTRENAR. 3 DORMT, BAÑO Y ASEO. GARAJES.



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA EN ESPIRDO VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO DESDE 93.156 € URBANIZACIÓN PRIVADA PISCINA PARQUE INFANTIL AMPLIAS Y DIFERENTES FACILIDADES DE PAGO INMEDIATA CONSTRUCCIÓN ¡¡VEN A VER LOS PLANOS!! ¡¡RESERVA EL TUYO YA!!



ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial **VALVERDE Nueva Promoción Pisos 1, 2 y 3 dorm Garaje y Trastero Situación Inmejorable Calle Principal ¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

LA LASTRILLA
RESIDENCIAL
"VISTAS DE SEGOVIA"
CHALETS
ADOSADOS
SUPERFICIE 280 m2
EXCELENTES CALIDADES

*** SEMISOTANO**
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO

*** PLANTA BAJA**
AMPLIO SALON
COCINA CON TERRAZA
DORMITORIO-DESPACHO
BAÑO

*** PLANTA PRIMERA**
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
BAÑERA-HIDROMASAJE

*** BAJOCUBIERTA**
TOTALMENTE HABILITADO
TERRAZA - SOLARIUM
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
GAS NATURAL
TARIMA FLOTANTE
EN DORMITORIOS
Y BAJOCUBIERTA

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

LA GRANJA
PISOS ALQUILER
SAN LORENZO
2 dormitorios
un baño calef. Central
mueblado
VEN A VERLO

CONDE SEPULVEDA
tres dormitorios
dos baños calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

CRTA. DE VILLACASTIN
tres dormitorios
dos baños calef. Central
mueblado
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO
tres dormitorios
dos baños calef. Individual
mueblado
VEN A VERLO

LA GRANJA
dos dormitorios
un baño calef. Central
mueblado
VEN A VERLO

SAN LORENZO
cuatro dormitorios
un baño calef. Central
mueblado
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño calef. Central
mueblado
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO
tres dormitorios
dos baños calef. Individual
mueblado
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39



La mirada más completa al mercado inmobiliario

VENTAS
ORTIGOSA DEL MONTE
Chalet individual en urbanización privada. 230 m2. 4 dormitorios y 3 baños. En parcela de 1.000 m2. Ref: 912

VALVERDE DEL MAJANO
Chalet adosado en esquina. 135 m2. 3 dormitorios y 2 baños más aseo. En parcela de 156 m2. Próxima entrega. Ref: 766

SAN CRISTÓBAL
Piso de 86 m2. 3 dormitorios. Baño y aseo. Garaje y trastero. Urbanización Privada con piscina. Ref: 916

SAN ILDEFONSO
Ático de 100 m2. 2 dormitorios. Calefacción central. Urbanización Privada con piscina. Ref: 1021

ZONATORRECABALLEROS
Casa individual con encanto. Totalmente amueblada. Ref: 1038

ALQUILER

VALSECA
Chalet adosado. Amueblado. 115 m2. 3 dormitorios. 2 baños y aseo. A estrenar. Jardín de 30 m2. Garaje. Ref: 975

ZONA ESTACIÓN RENFE
Piso de 140 m2. Amueblado. 4 dormitorios. Ref: 1030

921 41 32 20
921 41 32 20
C/ Santo Tomás, 5
40002. Segovia
www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA
SE VENDE piso de tres dormitorios, en La Albuera, reformado, muy luminoso, dos terrazas.

NUEVA PROMOCIÓN
De viviendas en Torrecaballeros, urbanización privada, preguntenos y le daremos mas información.

SE VENDE estudio en Tabanera, con garaje, piscina y zonas verdes comunes.

SE VENDE duplex a estrenar en la Granja, dos dormitorios.

SE VENDE piso de dos dormitorios en Palazuelos en perfecto estado, garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes.

SE VENDE piso de dos dormitorios, totalmente reformado, zona del Salvador, con garaje.

SE VENDE piso de cuatro dormitorios en San Lorenzo, garaje, exterior, interesante precio.

SE VENDE piso de tres dormitorios, en Nueva Segovia, garaje, gastos individuales.

SE VENDE piso de tres dormitorios, en la Albuera, dos terrazas, ascensor, interesante precio.

SE VENDE apartamento, en San Millan, muy buenas vistas

NUEVA PROMOCIÓN

DE VIVIENDAS EN TORRECABALLEROS

EXCELENTES CALIDADES

URBANIZACIÓN PRIVADA

FACILIDADES DE PAGO

MIGUEL TOVAR
IMT

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

Este puede ser el piso que está buscando. Situado en la zona de Santa Eulalia.

Cuenta con 72 mts., repartidos en 3 dormit., 1 baño completo, puertas de roble, muy luminoso. Cocina amueblada y trastero
¡¡RECIENTEMENTE REFORMADO!!

Te ofrecemos este magnífico piso en la zona de **NUEVA SEGOVIA**
Seminuevo, garaje, 3 dorm. amplio salón con magnífica terraza, ascensor.
Suelos en parquet.
Baños amueblados.
¡¡INFÓRMESE!!

El 10 De Su GESTIÓN

Si lo que buscas es un piso amplio situado en VALVERDE este podría interesarte
Son 75 mts útiles, distribuidos en 3 dorm., 2 baños, salón.
Muy buen precio
A estrenar
¡¡NO DEJE ESCAPAR ESTA GRAN OPORTUNIDAD!!

¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!
¡¡Pasa por nuestra oficina!!
podrás encontrar un fantástico piso seminuevo, en estado impecable, junto **CRTA. VILLACASTÍN**
Se entrega con la c/a 3 dorm., 2 baños, garaje y trastero

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

Gran ocasión piso en venta, 110 m2.
LA GRANJA
3 dormitorios, baño y aseo, terraza. En buen estado, piscina y tenis.

FINCA VENTA, Brieua, rústica, 25.800 m2, próxima al pueblo.

PISO VENTA:
Segovia, C/
Valdeláguila, 2 dormitorios, perfecto estado, buenas calidades, cocina amueblada.

En **La Granja**, piso venta, 3 dormitorios, garaje y trastero, 1 año, muy nuevo.

PISO VENTA: La Granja, 1, 2 y 3 dormitorios, excelentes calidades, gastos individuales, entrega Julio 05.

En **Sotosalbos** finca de 10.900 m2, con arboles, pozo, pequeño río y refugio.

NAVE ALQUILER: En La Granja, 500 m2, excelente para su negocio.

FINCA VENTA, Otero, Urbana, 800 m2, para vivienda unifamiliar.

PISO VENTA:
Avd. José Antonio, SEGOVIA, 3 dormitorios, gastos individuales.



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

La vida de los mamíferos en La 2

La 2 de TVE emite a las 15,45 horas, el último episodio de la serie documental *La vida de los mamíferos*, dirigida por David Attenborough, que se centra en los pasos seguidos por el hombre desde sus inicios. Se expone cómo éste dio su gran paso evolutivo cuando comenzó a andar erguido.



Felisa Herrera comenta su proyecto.

La gerente de Justicia pasa por Canal 4

Esta noche a partir de las 22,45 horas Eduardo Álvarez, director de Informativos de Canal 4, entrevista a la recientemente nombrada, gerente de Justicia de Castilla y León, Felisa Herrera. En este encuentro se analizará entre otros temas la asunción de la competencias en esta materia.

El comisario sigue su lucha contra la droga

Tele 5 emite, a las 22.00 horas, una nueva entrega de *El comisario*. En el capítulo titulado *Quid pro quo*, Pope y Charlie dan con la pista de Rebeca Bermejo, una misteriosa y esquiva ex-trafficante de drogas que podría estar relacionada con el caso que retiene a la hija del comisario Castilla en la cárcel.

'Sexo en Nueva York' analiza los flechazos

Antena 3 programa a las 2.00 horas un nuevo capítulo de la serie protagonizada por Sarah Jessica Parker, Kristin Davis, Kim Cattrall y Cynthia Nixon, *Sexo en Nueva York*. El episodio se plantea si es posible creer en el amor a primera vista en una ciudad tan cínica como Nueva York.

'Las cerezas' muestra el lado humano de Samuel Eto'o

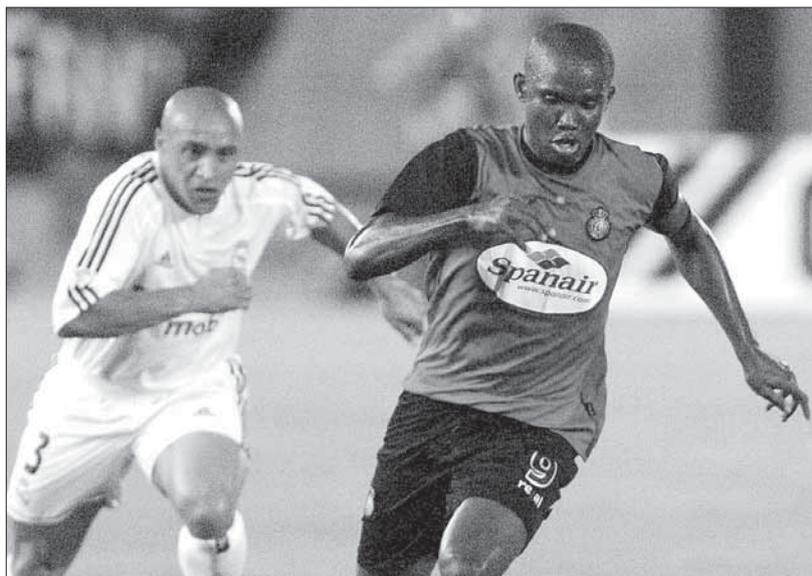
El goleador blaugrana, que es el actual 'pichichi' de Primera División, será entrevistado por la periodista Julia Otero. El seleccionador nacional, Luis Aragonés, otro invitado al espacio

• El morbo está servido. En poco más de dos semanas, el camerunés Samuel Eto'o se enfrenta con el equipo que le dio a conocer y al que más odia, el Real Madrid.

EFE/MADRID
El espacio de entrevistas «Las cerezas», que conduce Julia Otero en TVE 1 a las 22 horas, tiene como principal protagonista al futbolista camerunés del Barça Samuel Eto'o, autor de la ya famosa frase *Voy a correr como un negro para poder vivir como un blanco*, brillante descripción que, sustituyendo correr por trabajar, puede atribuirse a cualquier inmigrante, aunque en este caso se trate de un inmigrante de lujo. Un inmigrante que es el actual *pichichi* de la Primera División.

Eto'o hablará con Julia Otero de su llegada a España, siendo muy joven, a las categorías menores del Real Madrid, club con el que ha mantenido una relación de amor-odio hasta desembocar en las filas del F.C. Barcelona, donde está realizando una brillante campaña.

El tono futbolero del programa se completa con otra entrevista a Luis Aragonés, seleccionador nacional, que está intentando que la selección deje de ser un grupo de profesionales que juegan al fútbol



Roberto Carlos y el discoloro delantero se volverán a ver las caras dentro de dos jornadas aunque como barcelonista. / EFE

para convertirlo en un verdadero equipo. El sabio de Hortaleza (que así también se le conoce) coincidió con Eto'o en el Mallorca y un día casi llegan a las manos.

Las cerezas recibirá también en el plató al actor, músico y showman Emilio Aragón, que hablará de su faceta musical. También hará un seguimiento del espectá-

culo que está presentando en Madrid Leo Bassi, que hablará para el programa, y entrevistará al ex-Martes y 13 Josema Yuste con motivo de la salida al mercado del segundo DVD que recoge las mejores actuaciones de este mítico dúo.

Este espacio de entrevistas ha significado la vuelta a una televi-

sión estatal de Julia Otero. Sin embargo, no ha tenido hasta ahora buenos índices de audiencia, ampliamente superado por la serie de Telecinco *El comisario*. Quizá haya sido por la ausencia, durante años, de este tipo de espacios de la televisión pública y no pública. Habrá que esperar para ver si remonta.

► CANAL 4

'Castilla y León Directo' presenta un reportaje sobre la obesidad en el mundo

SPC

Castilla León Directo, el programa semanal de reportajes en profundidad de Canal 4, trata esta noche, a las 23,15 horas, el problema de la obesidad y cómo esta enfermedad se ha convertido en una afección tan común que ha hecho crear el término *Globesity* o *Globesidad*.

La enfermedad de la obesidad ha crecido alarmantemente, de manera que hoy un 15 por ciento de la población española sufre sobrepeso. Si los hábitos alimenticios y sociales no cambian a corto plazo, los jóvenes de la próxima década se caracterizarán por los problemas de diabetes, las patologías cardiovasculares y, lo más alarmante, por el alto índice de mortalidad.

En el reportaje *Globesidad, un problema global* las cámaras de *Castilla y León Directo*, se analiza cómo es la vida diaria de una persona obesa y se recogen testimonios de quienes han estado a punto de perder la vida por culpa del sobrepeso. El reportaje recoge también opiniones y valoraciones de especialistas médicos y de personas para las que una intervención quirúrgica ha supuesto un cambio radical y positivo en sus vidas.

Alvaro Elúa presenta esta edición. El estilo del programa es una línea abierta a los testimonios en primera persona de los protagonistas de la historia.

4
CANAL

TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA
DESCUBRE LAS NUEVAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

ESTA NOCHE A LAS 21:30 H. CON REMI SANZ

DOCUMENTAL



National Geographic desvela los secretos africanos

Las tardes de National Geographic son cada día más salvajes gracias al espacio *Vida animal*, que engloba la emisión de las mejores producciones del canal. Hoy martes los espectadores de Digital + descubrirán en *Los siete animales secretos de África*, los detalles menos conocidos de las vidas de los animales de la sabana africana.

DIGITAL +.

MAGAZINE, EN CANAL 4



Las tardes de Castilla y León

Carmen Moral y José Alonso, padres de Natalia, una niña sin nacionalidad, acuden esta tarde al plató de *La tarde es tuya* para explicar su caso a Cristina Camell.

CANAL 4. 15,45 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	07:00 THAT'S ENGLISH	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional. Presentado por Luis Fraga y Lydia Balenciaga	07:00 EL DESPERTADOR	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentecilla y Máxim Huerta.
07:00 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo	07:30 LOS LUNNIS	09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio informativo de tertulia presentado por Montserrat Domínguez en el que se entrevista a un personaje destacado de la actualidad y se repasan las principales noticias de la jornada	07:30 CANAL SUPEREÑE: Empieza la mañana con el club supereñe y sus amigos virtuales en los mejores dibujos animados.	09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio informativo de tertulia presentado por Vicente Vallés.
09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Tertulia informativa presentada por Pepa Bueno en la que se comentan las noticias más destacadas y se entrevista a un personaje de actualidad	09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Programa de búsqueda de empleo	11:00 CADA DÍA Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento conducido por la veterana presentadora María Teresa Campos	08:45 LA BOLSA EN DIRECTO	10:45 DÍA A DÍA Magazine presentado por Carolina Ferre y Óscar Martínez. Incluye: -Karlitos Arguñano: En tu cocina Espacio gastronómico que enseña la preparación de sabrosas y baratas recetas de cocina
10:15 SABER VIVIR	11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA <i>El halcón y la flecha</i>		11:55 AVANCE INFORMATIVO	
11:30 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester con espacio dedicado a los sucesos con Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo presentado por Ana Blanco	12:45 LA BOTICA DE LA ABUELA		12:00 EL REMATE.	
	13:00 LOS LUNNIS		13:00 AVANCE INFORMATIVO	
	15:15 SABER Y GANAR		13:05 A TU SALUD	
	15:45 GRANDES DOCUMENTALES		13:30 CANAL SUPEREÑE: El club supereñe y sus amigos virtuales presentan los mejores dibujos animados.	
	15:50 LA VIDA DE LOS MAMÍFEROS		14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición	
	16:55 AMÉRICA TOTAL		15:00 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR	
	17:30 LOS LUNNIS		15:45 LA TARDE ES TUYA	
	19:30 A SU SALUD		17:55 AVANCE INFORMATIVO	

Necesitamos tu Sangre *Venite a donar* **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma.	20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN	14:30 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening que relata las aventuras de una atípica familia norteamericana.	18:00 EL CIERRE DE LA BOLSA	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro
14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igariburu	20:30 BUENOS DÍAS MIAMI	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Roberto Arce y Susanna Griso	18:45 AULA 4	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez
15:00 TELEDIARIO 1 Informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye el resumen de las noticias deportivas. Presentado por Ana Blanco	21:00 WILL Y GRACE	15:45 LA SOPA BOBA Serie protagonizada por Lolita Flores y María Barranco	19:15 MTV MÚSICA.	16:30 GRAN HERMANO Resumen de este reality show presentado por Óscar Martínez
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica	21:30 MIRADAS 2	16:40 A LA CARTA Magazine con distintas secciones de entretenimiento presentado por Agustín Bravo. Incluye: -Resumen de <i>La Granja</i> con Jaime Bores	19:45 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín.	17:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón además de dar las últimas noticias del reality show <i>Gran Hermano</i> . Presentado por Emma García y Félix Álvarez
16:00 ANASTASIA Telenovela	22:00 LA 2 NOTICIAS	19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Talk show presentado por Patricia Gaztañaga en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un	20:00 AL SALIR DE CLASE	19:35 IALLÁ TÚ! Concurso en el que los participantes pueden ganar 300.000 euros.
16:30 PRISIONERA Telenovela. Incluye: -Avance informativo	22:30 EL TIEMPO		20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición	
19:15 ESTO ES VIDA Magazine de actualidad que ofrece cada tarde entrevistas a disintos personajes. Presentado por Juan Ramón Lucas	22:35 QUÉ GRANDE ES EL CINE Espacio cinematográfico presentado por José Luis Garci que incluye: - <i>El solterón y la menor.</i> EEUU. 1947. 90 minutos. Dirección: Irving Reis. Intérpretes: Cary Grant, Myrna Loy, Shirley Temple.		21:00 ENCUENTROS	
	01:45 CONCIERTOS DE RADIO 3		21:30 MAS MADERA. Programa magazine con temas de actualidad, colaboraciones y divertidos concursos. Presentado por Remi Sanz.	
	02:15 EUROPA 2004		22:30 ACTUALIDAD LOCAL	
	02:45 LA BOTICA DE LA ABUELA (R)		22:45 CARA A CARA	
	03:00 TV. EDUCATIVA, LA AVENTURA DEL SABER (R)		23:15 REPORTAJES C4: El espacio de reportajes elaborados por el equipo de Canal 4, realiza un interesante reportaje sobre la obesidad.	
	04:00 TELEDEPORTE		23:30 AVANCE INFORMATIVO	
	05:30 EURONEWS		23:35 NO SON HORAS:	
			0:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición	
			1:00 TIEMPO DE VIAJAR	
			2:30 MTV MÚSICA	

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia **db** Digital Century S.L.

20:10 GENTE Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer y M ^a José Molina	POPULAR TELEVISION	tema en concreto	TELESEGOVIA	Presentado por Jesús Vázquez
21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo presentado por Lorenzo Milá que recoge todas las noticias de la actualidad de la jornada, tanto de ámbito nacional como internacional	12:00 ANGELUS	20:15 PASAPALABRA Concurso presentado por Silvia Jato	11:00 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO"	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica.
22:00 LAS CEREZAS Programa de entrevistas, humor y debates presentado por Julia Otero	12:05 SANTA MISA	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica.	11:45 TELENOVELA "POR TU AMOR"	21:30 PECADO ORIGINAL
01:00 TELEDIARIO 3 Espacio informativo	12:50 TELETIENDA	21:45 LA GRANJA Reality show presentado por Terelu Campos.	12:30 EL FOGÓN	22:00 EL COMISARIO Serie <i>Quid pro quo</i>
01:30 DEPORTE.S Toda la actualidad del mundo del deporte.	13:00 TODO DEPORTES R	01:00 EL CLUB DE LA COMEDIA Espacio de monólogos de humor presentado por El Gran Wyoming.	13:00 PUERTA CON PUERTA	23:45 CRÓNICAS MARCIANAS Late-show presentado por Javier Sardá
02:00 LEY Y ORDEN Serie	14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA	02:00 SEXO EN NUEVA YORK Serie Capítulo 13	14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	02:15 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo presentado por Alvaro Rivas
03:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo las principales noticias de la jornada.	14:30 DOCUMENTALES ESTRENO	02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo presentado por Ángeles Mirón	14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	02:45 INFOCOMERCIALES
	15:00 EL TIRACHINAS TV R	02:50 TELEVENTA	15:05 FÚTBOL SALA	05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA
	15:31 MÁS CINE POR FAVOR CLASICO 2		15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA	
	17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA		16:00 LA VENTANA INDISCRETA	
	17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 2 E		16:30 TARDE A TARDE	
	19:00 EL CHAVO DEL 8 2 E		17:30 KAOS	
	19:30 VERANO AZUL 2ª PARTE E		18:00 CODIGO ROJO	
	20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE		18:25 AVANCE INFORMATIVO	
	20:30 EL ZORRO R		18:30 CODIGO ROJO	
	21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS		19:30 TELESERIE "TRES ESTRELLAS"	
	21:02 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA		20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	
	21:08 CINE		20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	
	22:30 ENTRE LINEAS E		21:00 CASTILLA Y LEON EXPORTA	
	22:55 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA		21:25 ESTUDIO 9	
	23:01 DEBATE POPULAR		22:05 QUE NO FALTE NADIE	
	23:55 PALABRA DE VIDA		22:30 PLAZA MAYOR	
	0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R		23:15 EL AYO SOMOS TODOS	
	0:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA		0:05 TELENOTICIAS SEGOVIA	
	0:36 VERANO AZUL 2ª PARTE R		0:35 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	
	1:05 EL ZORRO			
	1:35 EXPANSIÓN			

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.



aquacar

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL • TELECOMUNICACIONES
Teléfono 921 434 212 • Fax 921 431 856

C/ Greco, 15



AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS

AQUACAR ESTACIÓN RENFE Ctra. Villacastín, 16

CAR AUDIO

Superoferta RADIO CD 69 €
HASTA FIN DE EXISTENCIAS



Pioneer Clarion **GRUNDIG** **Panasonic**
KENWOOD **ALPINE**
SONY **BLAUPUNKT**

CANAL +	TELEMADRID
07:05 ZAP, ZAP, ZAPIN Programa de zapping con los mejores momentos de la televisión	07:00 TELENOTICIAS Espacio informativo presentado por Álvaro Santos
07:55 LO + PLUS Magazine de entrevistas	07:30 CYBERCLUB Espacio infantil presentado por Cybercelia y su compañero Rocko Alicates. Incluye nuevos capítulos de las siguientes series: -Cybercine: Jack y las judías mágicas -Doraemon -Cybercine: Jug Man de los hielos
08:45 NOTICIAS CNN+ Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional	11:00 ESPECIAL INFORMATIVO Virgen de La Almudena
09:00 CINE <i>Rafas a la carrera</i>	13:15 ALTO Y CLARO Debate de actualidad moderado por Curry Valenzuela en el que opinan distintos colaboradores
10:50 CINE <i>Colgado de Sara</i>	14:00 TELENOTICIAS
12:30 CARA A CARA	
13:00 LA HORA WIKI Presentado por Nico Abad y Raquel Sánchez Silva	
13:30 LOS 40 PRINCIPALES	

tu centro comercial de Segovia

discalles Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez **discalles**

14:00 MÁS DEPORTE Espacio dedicado al fascinante mundo del deporte	Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten
14:50 NOTICIAS CNN+ Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad de la jornada	15:00 DEPORTES Espacio presentado por Manolo Lama
15:00 TELESERIE La hora de Geena Davis	15:15 CONTANTE Y SONANTE Presentado por Noelia Atance. Hoy: <i>Papeles que hay que guardar</i>
15:30 LO + PLUS Presentado por Manu Carreño y Ana García Siñeriz	15:35 CINE: UNA DE SUSPENSE <i>Secuestro</i>
16:30 CINE <i>Días de fútbol</i>	17:55 EL CIRCO DEL SOL EN EL CORAZÓN DEL DRALION Programa especial sobre <i>Dralion</i> , el último montaje del Circo del Sol.
18:20 CINE <i>El esmoquin</i>	18:15 MADRID DIRECTO Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.
20:00 LA HORA WIKI	19:30 METRO A METRO
21:00 CONTRARRELOJ	20:30 TELENOTICIAS
21:30 NOTICIAS CNN+ Espacio informativo	21:15 ANIMALIA
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL	22:00 CINE: EL MEGAHIT <i>La mandolina del capitán Corelli</i>
22:00 CINE ESTRENO <i>9 días</i>	00:30 DIARIO DE LA NOCHE
23:56 CINE <i>XXX</i>	01:45 MADRID NO DUERME: DE CINE
01:56 CINE	02:45 DOCUMENTAL

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

03:30 CINE <i>Fumata blanca</i>	-Explorations: el cerebro y el cuerpo
05:22 CINE DOCUMENTAL <i>Comandante</i> . Documental producido por Oliver Stone	03:35 DOCUMENTAL <i>-La historia completa: arañas</i>
el canal de televisión HBO centrado en la fi-	04:30 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 23:00

EL SOLTERÓN Y LA MENOR
★★★

Título original: "The Bachelor and the Bobbysoxer". EEUU, 1947. Dirección: Irving Reis. Intérpretes: Cary Grant, Myrna Loy, Shirley Temple, Rudy Vallee. 95 m.



Cary Grant, protagonista del filme de Irving Reis.

Momentos inolvidables

El pintor Nugent comparece ante el tribunal de la juez Turner para explicar lo sucedido en una pelea que tuvo en un cabaret. La juez recibe muy mala impresión de Dick, que aumenta cuando su hermana menor, Susan, se enamora del pintor. Una noche, Susan no regresa a casa y Margaret decide ir a buscarla en compañía del ayudante del fiscal. Simple pero insospesadamente excelente vehículo para grandes estrellas de comedia, muy agradable y con momentos difícilmente olvidables. Recibió el Oscar al Mejor Guión.

Canal + 10:50

COLGADO DE SARA
★

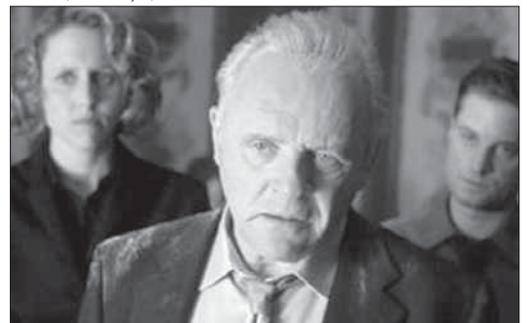
Título original: "Serving Sara". EEUU, 2002.
Dirección: Reginald Hudlin. Intérpretes: Matthew Perry, Elizabeth Hurley, Bruce Campbell, Vincent Pastore, Cedric The Entertainer, Amy Adams. 95 m.

Joe Tyler es un agente judicial que utiliza tácticas rastreras y los métodos más ingeniosos para entregar documentos legales a toda clase de personas, desde mafiosos a millonarios. Sara Moore es su próxima víctima. Su marido, el intrigante Gordon, un ganadero adinerado con quien Sara ha conseguido amasar toda una fortuna, ha contratado a Joe para entregarle a Sara los documentos de un divorcio que amenaza con dejarla sin nada. Es entonces cuando Sara se prepara para vengarse y recuperar lo que es suyo. Una road movie dirigida por Reginald Hudlin protagonizada por el televisivo Matthew Perry, que se enamora perdidamente de la exuberante modelo y actriz Elizabeth Hurley.

Canal + 16:30

DÍAS DE FÚTBOL
★★★

España, 2002. Dirección: David Serrano. Intérpretes: Alberto San Juan, Ernesto Alterio, Natalia Verbeke, Pere Ponce, Fernando Tejero, Secun de la Rosa. 109



Fotograma de 'Nueve días', estreno esta noche en Canal +.

Jorge tiene 30 años y piensa que su vida no puede empeorar. Su trabajo le deprime y su novia le abandona cuando él le pide matrimonio. Pero las cosas siempre pueden ir a peor, basta echar un vistazo a sus amigos. Ramón no sabe qué le saca más de quicio, si las ocurrencias de su mujer o haber perdido la lucha contra la alopecia; Gonzalo lleva tanto tiempo estudiando Derecho como buscando novia; Carlos aspira a ser un gran actor pero no pasa de ser secundario en la teletienda; Miguel es policía y padre de familia, aunque su sueño es ser cantautor. Sólo Antonio controla las riendas de su vida. Para cambiar sus destinos deciden volver a montar el equipo de fútbol de su juventud. El guionista de 'El otro lado de la cama', David Serrano, dio el salto a la dirección con esta divertida película con ocurentes diálogos.

Canal + 22:00

9 DÍAS
★

Título original: "Bad Company". EEUU, 2002.
Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Anthony Hopkins, Chris Rock, Peter Stormare, Gabriel Macht. 111 m.

Gayord Oakes es un experimentado agente de alto nivel de la CIA que lleva años trabajando con su compañero, Kevin Pope, por conseguir recuperar una maleta con un arma nuclear que ha caído en las manos equivocadas. Oakes queda destrozado ante la repentina muerte de Pope, tan sólo nueve días antes de que se celebre la venta del arma nuclear. A pesar de todo, deberá recurrir a la única opción posible para que la operación no se vaya al traste, reclutar a Jake, el hermano gemelo de Kevin, para que sea entrenado y pueda hacerse pasar por él.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

PROMOCION: Junto San Millán
3 y 4 dormitorios Desde 129 m²
i Últimas viviendas!
- Exteriores
- Ascensor
- Garaje opcional

PROMOCION: en ESPIRDO
1, 2 Y 3 DORMITORIOS
- Ascensor
- Garaje y Trastero
- Buenas calidades
- Facilidades de pago

¡ PROXIMA CONSTRUCCION !

ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

ANA SAN ROMUALDO
Segovia

Extremeno criado en La Mancha, segoviano de adopción, Mon Montoya (Mérida, 1947) ha elegido Segovia para poner en marcha "La carta ininterrumpida", una exposición itinerante organizada por la Junta de Castilla y León, dentro del programa Constelación Arte, que podrá verse en el Museo Zuloaga hasta el 28 de noviembre, antes de que comience su recorrido por las restantes capitales de la Comunidad.

La obra de Mon Montoya, en este caso una selección efectuada por María García Yelo de su producción de los últimos ocho años, está muy ligada a su pensamiento, a lo cotidiano de su reflexión diaria. Imágenes, versos, pequeñas y grandes tragedias, alegrías y momentos..., todo confluye, se une y se tamiza para crear un pensamiento que da lugar a la obra, que para el artista es "la crónica de lo que sientes".

Impregnada de sentimientos está esta exposición que arranca en 1998, en el momento en que Mon Montoya perdió a su padre; en ese instante comienza una "carta ininterrumpida" que ve como "un proceso de rebelión". Obras como "Las inmensas moradas del deseo o la corbata de Miró", homenaje a la figura paterna; "Gemido verde" o "Rosas para mis padres"

son buenas muestras de este complejo momento personal que pueden verse en el Museo Zuloaga.

Aunque para Montoya ese 1998 marca el comienzo de una etapa claramente diferenciada de lo anterior, lo cierto es que en

Crónica del sentimiento

Mon Montoya expone en el Museo Zuloaga "La carta ininterrumpida", con obra desde 1998 a 2004



Mon Montoya posando ante una de sus obras, "La gran capea nacional"

gran capea nacional", recreación de una tarde de toros en Las Ventas, ya que el mundo taurino siempre ha atraído, por su dramatismo, al artista.

Un tercer bloque de obras, cronológicamente el más actual, tienen un carácter aún más íntimo, cuadros como "El jardín secreto", dedicado por Mon Montoya a su hermano y basado en un verso de Álvaro Valverde ["cada uno sabe cuando la muerte entró a formar parte de su jardín secreto"]; o "Jardín de olvido lleno de flores", una alegoría del artista que vive en el olvido. Cierra la exposición un trabajo muy reciente, pintado justo después de los atentados de marzo en Madrid.

La nueva andadura artística emprendida por Mon Montoya hace ocho años se deja notar de modo claro en el aspecto formal, ya que, tras un "proceso de decantación que me condujo a obras muy depuradas, el cuerpo me pedía otra cosa; llevaba dentro algo muy explosivo y tienes que darlo rienda suelta, usando lo que tienes", explica, para añadir que aunque "cuando llevas 30 años pintando, eso se tiene que notar, porque cada cuadro lleva implícito todo lo anterior, también es cierto que cada cuadro es una sorpresa, una aventura".

Además de una aventura, y pese a todo lo negativo que, inevitablemente, se acumula en la existencia, Mon Montoya entiende que su trabajo artístico es "un homenaje a la vida"; un homenaje a la vida de un enamorado de la vida que podrán ver, durante los próximos meses, miles de castellano-leoneses.

"La carta ininterrumpida" no olvida sus temas de siempre, por ejemplo su reivindicación de la idiosincrasia ibérica como manera de ver las cosas, que enlaza con las vanguardias de la generación del 27, una de las eta-

pas más brillantes de la cultura española.

Desde esa mirada irónica y acerada hay que entender cuadros como "Negro, azabache, plata. Tauromaquia", una reivindicación de los segundones, o "La

LA ÚLTIMA LUS DEL VAL

Arafat, mar adentro

UNA DE LAS TENTACIONES en las que más fácilmente caemos los contemporáneos es en la de pensar que los problemas complejos tienen soluciones simples. Los catequizadores de estas soluciones suelen proponerlas con carácter universal, y lo mismo se refieren a las relaciones exteriores internacionales que a los problemas de tráfico de una ciudad, al sistema educativo o a la organización del desarme mundial. No les arredra ni la universalización del conflicto, ni les achacará el que millones de persona no hayan encontrado neutralizar el conflicto del que se trate.

Hace poco, a raíz de la película de Amenábar, 'Mar adentro', surgieron adalides de la sencillez, que habían encontrado la resolución de todas sus dudas. Pero la realidad compleja suele persistir, y ahí tenemos a Arafat, mar adentro, ni vivo, ni muerto, rodeado de los intereses políticos, en los que se mezclan odios, envidias y deseos de sucesión, y, por otro, los familiares, en los que no faltan pasiones. Arafat, además, no está en situación de dar su opinión, y allí se encuentra, ni vivo, ni muerto, ni en este mundo, ni el otro, sin que ni siquiera sepamos si oye algún sonido, alguna palabra.

Podría ser un señor anónimo, nada relevante, y también estarían los intereses de la familia, y las circunstancias económicas, porque no hay sistema sanitario social que se pueda permitir que los enfermos continúen en coma más allá de un determinado periodo de tiempo. ¿Cuánto? ¿Quién decide? Durante los últimos coloquios sobre la eutanasia he escuchado y he leído afirmaciones nada tranquilizadoras. Por supuesto de los fanáticos de la simplicidad. La duda, que me parece una consecuencia lógica intelectual, cuando nadie sabe todo de todo, tiene mala fama. Pero siempre es preferible a la convicción apasionada. Sobre todo, porque las soluciones simples son, la mayoría de las veces, desahogos de simplistas, que crecen en el mar de la simplicidad y suelen llegar a casi todas las playas.

OBRA NUEVA
APARTAMENTOS ESTUDIOS EN PALAZUELOS
79.346 €
De 40 m2 en el centro, ascensor, piscina
Triángulo en exclusiva
Sólo Aquí

OBRA NUEVA
UNIFAMILIARES EN ZAMARRAMALA
Dos alturas y Dos precios
Triángulo en exclusiva
Sólo Aquí

Soluciones Integrales para Pymes
maseda informática
siempre en vanguardia
consultoría
servicio técnico software profesional hardware, redes y sistemas
formación
Gobernador Fdez. Jiménez, 1 - 1º
SEGOVIA
921 43 26 09
masedainformatica.com